Serfojee Rajah 181[illegible]

THE

AFRICAN

COURT CALENDAR

AND

DIRECTORY,

FOR

MDCCCXV.

UNDER THE SANCTION OF GOVERNMENT.

COMPILED BY

GEO. ROSS.

CAPE TOWN:

PRINTED AND SOLD BY THE COMPILER AT THE GOVERNMENT PRINTING OFFICE.

1815.

CONTENTS.

His Excellency the Governor.
His Honor the Lt. Governor.
Court of Appeals.
Secretary's Office.
Court of Justice.
Fiscal's Department.
Colonial Granary.
Chamber for Regulating Insolvent Estates.
Matrimonial Court.
Orphan Chamber.
Lombard Bank.
Receiver General.
Collector of Inland Customs.
Office of Land Revenue.
Vice Admiralty Court.
Customs.
Burgher Senate.
Hon. E. I. Company's Agent.
Gov: Resident, Simons Town.
Detached Offices.
Stamp Office.
Post Office.
Naval Office.
Victualling Office.
Printing Office.
Department of Government Lands and Woods.
Slave Lodge.
Vendue Office.
Advocates.
Notaries.
Attornies.
Sworn Translators.
Supreme Medical Committee.
Vaccine Institution.
Naval Hospital.
Board of Agriculture.
English Church.—Cape Town.
——————Simons Town.
Reformed Church.
Lutheran Church.
Bible and School Commission.
Privileged Schools.
Dutch & English Free School.
Orphan House.
Undertakers.
Town Market.
Wardmasters.
Firewardens.
Overseer of the Water Pipes.
—————— Town Canals.
—————— Pounds,
—————— Public Roads.
Town Postmaster.
——- Assizer.
——- Carpenter.
——- Mason.
District of the Cape.
——————- Stellenbosch.
——————- Zwellendam.
——————- Graaff-Reynet.
——————- Uitenhage.
——————- Tulbagh.
——————- George.
Stamp Duties.
Tariff of Import Duties.
Departure of the Post Waggons.
Army List.
DIRECTORY.
Arrivals & Departures of Ships.
Almanac.

AFRICAN
COURT CALENDAR,
For the Year 1815.

GOVERNOR AND COMMANDER IN CHIEF,

His Excellency the Right Hon. General Lord
CHARLES HENRY SOMERSET,

One of His Majesty's Most Honorable Privy Council, Colonel of His Majesty's 1st West India Regiment, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice Admiral of the same, Commander of the Forces,
&c. &c. &c.

Lt. Col. C. Bird, Major Rogers, Capt. A. J. Cloete, Capt. Wm. Underwood,	Aides de Camp.

Lt. Col. C. Bird, Private Secretary to His Excellency.
R. Spencer, Esq. Surgeon to His Excellency's Household.

Lieutenant General, the Hon. ROBERT MEADE,

Lieutenant Governor.

Colonel Darling, Aide de Camp.

Court of Appeals for Criminal Cases.

His Excellency the Governor, ... Judge.
Henry Alexander, Esq. }
George Kekewich, Esq. } .... Assessors.
Thomas Rowles, Esq. .... Secretary.
.... Translator.

Messrs. J. P. Serrurier, }
E. Bergh, } Clerks.
J. J. G. van Reede vanOudtshoorn, }

.... Messenger.

Court of Appeals for Civil Cases.

His Excellency the Governor, }
His Honor the Lieut. Governor, } .... Judges.
Thomas Rowles, Esq. .... Secretary.
Messrs. J. P. Serrurier, }
E. Bergh, } Clerks.
J. J. G. van Reede vanOudtshoorn, }
Christiaan Velbron, Messenger.

Secretary's Office.

HENRY ALEXANDER, Esq. Colonial Secretary & Register.
CHRISTOPHER BIRD, Esq. Dep. Colonial Secretary.
H. P. AURET, Esq. Assistant Secretary.
Mr. J. van de Graaff, Chief Clerk.
Mr. C. D'Escury, Sworn Translator to Government.

Clerks,

Messrs. C. Allen.
S. V. Cloete.
J. W. van der Riet.
P. G. Brink.

Messrs. J. G. Brink.
G. Bergh.
O. J. Truter.
G. DundasBaumgardt

Messengers,

J. Tier.——A. Jonker.

Members of the Court of Justice.

J. A. Truter, Esq. Chief Justice.

C. Matthiessen, Esq.	W. Hiddingh, Esq.
A. Fleck, Esq.	D. F. Berrangé, Esq.
P. J. Truter, Esq.	W. D. Jennings, Esq.
P. Diemel, Esq.	Walter Bentinck, Esq.

G. Beelaerts van Blokland, Esq. Secretary.

H. Cloete, Lz. Esq. .... Deputy Secretary.

[H. Murphy, Esq. English Assistant to the Secretary.]

Mr. J: C. Fleck, ... Head Clerk.

Ordinary Clerks,

Messrs. A. G. Muller.	Messrs. J. le Sueur.
C. A. W. de Man.	J. T. Jurgens.

Supernumerary Clerks,

Messrs. J. de Wet.—R. J. P. van der Riet.—C. Brand.

Messengers,

C. E. Ziervogel.	J. Jacobsen.
A. Felix.	H. Scheffers, Deputy ditto.

Physician and Surgeon,

Lodewyk Godlob Biccard, Esq.

Fiscal's Department.

D. Denyssen, Esq. .... Fiscal.

P. B. Borcherds, Esq. .... Deputy Fiscal.

Mr. P. Auret, Chief Clerk and Translator to the Office.

Mr. M. F. Fischer, ... 2d Clerk.

Mr. W. J. Smuts, ... 3d ditto.

.... 4th ditto.

J. F. Wildhagen, ... 1st Under Sheriff.

J. C. Schultze, ... 2d ditto.

R. van der Schyf, ... 3d ditto.

S. J. de Groot, ... Jailor.

Colonial Granary.

Superintending Commissioners.

D. Denyssen, Esq.——J. W. Stoll, Esq.——A. Brink, Esq.

Mr. E. B. Ziervogel, Storekeeper.

Chamber for Regulating Insolvent Estates.

E. Bergh, Esq. President. | A. Moorrees, Esq.
J. F. Serrurier, Esq. | R. J. van der Riet, Esq. Sec.

Mr. J. A. H. Falck, - - - 1st Clerk.
Mr. N. Orri, - - - - Vendue Clerk.
Mr. W. E. Bergh, - - - - Clerk.

J. Blore, Messenger and Auctioneer.

Members of the Matrimonial Court.

J. W. Stoll, Esq. .... President.
C. G. Höhne, Esq. .... Vice President.

Messrs. T. F. Dreyer. | Messrs. F. Rossouw.
S. van der Spuy. | D. F. Lehman.
C. J. Gie. | F. W. Sappé.

Mr. J. J. L. Smuts, ... Secretary.

G. S. F. Geyer, Messenger.

Members of the Orphan Chamber.

J. A. Truter, Esq. .... President.
D. de Waal, Esq. .... Vice President.

A. V. Bergh, Esq. | W. J. Klerck, Esq.
A. J. van Breda, Esq. | G. E. Overbeek, Esq.

J. P. Faure, Esq. .... Secretary.

Clerks.

Mr. G. A. Watermeyer, 1st Clerk.
Mr. P. E. Faure, 2d Clerk.

Messrs. P. J. Poggenpoel. | J. J. Maynier.
J. Serrurier. | K. N. van Breda.

J. N. Rorich, Auctioneer and Messenger.

Receiver General's Department.

F. Dashwood, Esq. .... Receiver General.
Mr. F. R. Bresler. .... Deputy ditto.

C. Brand, Esq. Collector of Inland Customs.
Mr. O. J. L. Hemmy, ... Bookkeeper.
J. A. C. Nöthling, ... Collecting Officer.

Office of Land Revenue.

M. C. Gie, Esq. .... Receiver General.
Mr. H. F. W. Maynier, ... Deputy ditto.
Mr. P. A. Roos, ... Clerk.

Members of the Lombard Bank.

J. Locke, Esq. .... President.

A. V. Bergh, Esq. | J. W. Stoll, Esq.
C. Nelson, Esq.

Mr. H. C. D. Maynier, ... Bookkeeper.
Mr. G. H. Maasdorp, ... Cashier.
Mr. H. J. H. Azerond, ... Clerk.

Discount Bank.

Mr. R. Crozier, ... Cashier.
Mr. V. A. Schönberg, Jun. .... Accountant.
Mr. J. C. Gie, Mz. .... Assist. ditto.
Mr. S. V. van Reenen, Jun. .... Clerk.
Carel Meyer, Messenger.

Vice Admiralty Court.

Judge,

George Kekewich, Esq. A. M. of the Honorable Society of Lincolns Inn, and Barrister at Law of the High Court of Chancery of England.

The Honorable William Grey, Principal Registrar.
George Cadogan, Esq. Deputy Registrar.
Dennis O'Brien, Esq. Marshal.
W. J. Birkwood, Esq. Deputy Marshal.
Mr. E. B. Ziervogel, Interpreter and Translator.
J. Williams, Messenger and Crier.

PRACTITIONERS.

William David Jennings, Esq. one of the Procurators General of the Arches Court of Canterbury, and Proctor in the High Court of Admiralty of England, His Majesty's Procurator General in this Setttlement.

David Pomardant, Esq.
Philip Landon, Esq. } Proctors.

Custom House, Cape Town.

Charles Blair, Esq. ..	Collector.
Wm. Wilberforce Bird, Esq. ..	Comptroller.
Edwin Maude, Esq. ..	Chief Searcher.
Mr. Thomas Ord, ..	1st Clerk to the Collector.
Mr. Joseph Day, ..	2d Clerk to ditto.
Mr. J. G. Aspeling, Dz. ..	1st Clerk to the Comptroller.
Mr. Jacob Schultz, ..	2d Clerk to ditto.
Mr. H. A. Truter, Pz. ..	Clerk to the Searcher.

TIDE WAITERS,

Messrs. P. de Roubaix.	Messrs. E. Miller.
Thomas White.	L. Cornelissen.
P. F. Petrie.	J. Redmond.

Matthys van den Berg, Messenger.

Custom House, Simons Town.

P. J. Truter, Jun. Esq.	Collector.
Mr. Thomas White, ...	Tide Waiter & Act. Clerk.

Burgher Senate.

Andries Brink, Esq. .... President.

Johannes Jurgens, Esq.	Andries Steph. Amyot, Esq.
Abraham Faure, Esq.	Michiel van Breda, Esq.

Mr. Petrus Johannes Truter, ...	Secretary.
Mr. Dirk de Jongh, ...	Treasurer.
Mr. J. P. van Lier, ...	Head Clerk.
Mr. Johannes Nicolaas Meeser, ...	Clerk.

Nic. Hend. Smit, and Hend. Andr. Smit, Messengers.

John Pringle, Esq. Agent to the Hon. East India Company.
Joseph Luson, Esq. Assistant ditto.
Mr. J. E. Mestaer, Clerk.
Mr. S. Oliver, Storekeeper.

J. H. Brand, Esq. Government Resident at Simons Town.
Mr. C. M. Lind, Clerk to ditto.

Wardmasters,

B. Langley.—J. G. Aspeling.—F. D. Rossouw.

Field-Cornets.

J. A. Hurter, Noordhoek.—N. H. Sertyn, Wildschutbrand.

T. P. Courtenay, Esq. Agent to the Colony, residing in England.
Thomas Rowles, Esq. Agent for the Receiver, Comptroller, and Solicitor of the Droits and Perquisites of Admiralty of the Cape of Good Hope and its Dependencies.
Major M. G. Blake, *ad interim* Colonial Paymaster.
Walter Bentinck, Esq. Auditor of Accounts.
Mr. A. Lehman, Clerk to ditto.
C. Blair, Esq. Captain of the Port.
Lieut. T. Gardner, Harbour Master at Simons Town.
Mr. W. Bridekirk, Deputy Port Captain and Tide Surveyor.
William Caldwell, Esq. Wine Taster.
Mr. E. O'Brien, Assistant Examiner and Gager of Casks.
J. Meres, Esq. Agent for Transports and Prisoners of War.
Mr. J. P. Batten, Clerk to ditto.
Mr. J. Sinkantyn, Officer of Health.
L. M. Thibault, Esq. Inspector of Buildings, and Gov. Surveyor.
Mr. John Melvill, Assistant Surveyor.

Sworn Land Surveyors.

Messrs. Jan Fredrik Kirsten.
Johannes Voorman.
J. Knobel.
Fredrik W. Hertzog.
Herman Schutte.

Messrs. Jan Schutte.
Ægidius Petersen.
R. F. Aling.
— Leeb.
— Tulleken.

Stamp Office.

C. Bird, Esq. ... . Commissioner.
Mr. S. V. Cloete, ... Collector.

Post Office.

M. Gall, Esq.	....	Post Master, (in England.)
R. Crozier, Esq.	....	Acting ditto.
Mr. M. J. Onkruydt,	....	Clerk.
Mrs. Alcock,	....	Post Mistress at Simons Town.
Mrs. C. Caldwell,	....	Post Mistresss at Stellenbosch.
Mrs. A. C. Wrankmore,..		Deputy ditto.
Mr. J. H. van Lelyveld,..		Post Master at Uitenhage.

P. Roms, Letter Carrier.

POST DAYS.

A daily Post to Simons Town at half past one o'clock;—to Stellenbosch every Wednesday and Saturday;—and to all the Country Districts, every Saturday.—It will be, however, necessary, to send the Letters to the Office on Friday at two o'clock, when the Packets are finally closed.

Naval Office.

William Pennell, Esq.	....	....	Naval Storekeeper.
Mr. G. F. Balston,	....	....	Chief Clerk.
Mr. Joseph Cowley.	....	....	2d ditto.
Mr. William Guest,	....	....	Extra ditto.
Mr. Thomas Sinclair,	....	....	Ditto ditto.
John Goodridge, Esq.	....	....	Master Attendant.
Mr. J. F. Kirsten,	....	....	Clerk to ditto.
Thomas Chaplin, Esq.	....	....	Master Shipwright.
Mr. D. Lehman,	....	....	Clerk to ditto.

Victualling Office.

Alfred Johnson, Esq.	....	....	Agent Victualler.
Mr. Charles Morgan,	....	....	Chief Clerk.

Mr. Thomas Drury, 2d ditto.	Mr. H. O. Eksteen, 4th ditto.
Mr. John Murdoch, 3d ditto.	Mr. A. G. de Smidt, 5th ditto.

Richard Acton, Foreman Cooper.

Pieter Pietersen, Messenger.

Naval Hospital.

Valentine Duke, Esq. M. D. .... Surgeon.
John Chenoweth, Esq. .... Agent.
Mr. Robert Smith, ... Dispenser.
Mr. Richard Henry Ffeely, ... Hospital Mate.
Mr. Richard Savary, ... Clerk.
Mr. Andrew Inglis, ... Steward.
Mrs. Susannah Sinclair, ... Matron.

Peter Burrish, Messenger.

Printing Office.

Mr. Geo. Ross, ... Superintendant.
Mr. J. W. van der Riet, ... Book-keeper.

COMPOSITORS.

Mr. A. Richert, Sr. (Printer and Corrector of the Dutch.)
Messrs. J. A. Richert.—J. Richert.—B. J. van de Sandt.
A. Richert, Jr. Apprentice.
G. Hicken, Messenger.

Mr. B. de Roos, ... Book-binder.

Department of Government Lands and Woods.

Collot D'Escury, Esq. ... . Inspector.

SUPERINTENDANTS.

Mr. C. L. Kendler, ... Saldanha-Bay.
Mr. H. Abue, ... Mossel-Bay.
Mr. J. Squire, ... Plettenbergs-Bay.

OVERSEERS.

J. Laurens, ... Oranje Kloof.
W. S. Fend, ... Outeniqua Land.

Department of the Slave Lodge.

C. G. Höhne, Esq. .... Director.
S. Leeson, Esq. M. D. .... Surgeon.

N. C. Combrink, Porter.

OVERSEERS.

A. Nederland. J. M. Berthold. J. G. Langhoff.

A. Hogenberg, Schoolmaster.

Vendue Office.

Francois Willem Fagel. Esq. .... Vendue Master.
Mr. J. F. Reitz, ... Dep. Vendue Master.
Mr. E. Buyskes, ... Book-keeper.
Mr. J. W. Hurter, ... Clerk.

SWORN VENDUE CLERKS.

Messrs. C. F. Germans.
R. S. Alleman.

Messrs. A. T. Nesar.
J. F. Spengler.

SWORN AUCTIONEERS.

Messrs. J. Sinjeur.
H. Ekermans.

Messrs. M. Wolff.
Nic. Tyrholm.

Advocates—Cape Town.

J. P. de Wet, Esq.
J. H. Neethling, Esq.
G. Buyskes, Esq.

R. van Burmania, Esq.
H. Cloete, Lz. Esq.
J. J. van den Berg, Esq.

Public Notaries.—Cape Town.

Messrs. D. P. Haupt.
J. P. de Wet.
J. H. Brand.
P. Landon.
R. Beck.

Messrs. J. S. Merrington.
J. J. van den Berg.
J. H. Neethling.
G. Buyskes.
J. J. L. Smuts.

Attornies.—Cape Town.

Messrs. J. D. Alders.
F. W. M. Ruysch.
P. J. Truter, Jun.

Messrs. J. P. Blommaart.
R. Cloete, Jun.

Sworn Translators.

Messrs. B. de la Motte.	Messrs. J. H. van Lier.
C. Winter.	P. Auret.
J. B. Hoffman.	A. Burnet.
H. Murphy.	

The Supreme Medical Committee, instituted by Government, 24th April, 1807.

W. Hussey, Esq. M. D. .... President.

A. L. Emerson, Esq. M. D. *(absent)* .... }
L. G. Biccard, Esq. M. D. .... } Members.

Mr. T. K. Deane, Secretary.

The Vaccine Institution, instituted by Government, 23d April, 1811.

W. Hussey, Esq. M. D. .... Director.

R. Spencer, Esq. .... }
W. H. Lys, Esq. *(absent)* .... } Vaccinating Surgeons.

Mr. T. K. Deane, Secretary.

BOARD OF AGRICULTURE.

His Excellency the Governor, ... President.
Francis Dashwood, Esq. .... Vice President.

MEMBERS.

Messrs. J. Zorn.	Messrs. J. M. van Helsdingen.
J. Pringle.	J. P. Watney.
D. G. van Reenen.	J. van Reenen, Jacz.
T. Dreyer.	J. J. van Reenen, Johz.
W. Hussey, M. D.	J. van Reenen, Sebz.
P. J. Truter, Jr. M. D.	G. Kekewich.
M. van Breda	C. D'Escury.

Mr. William Duckitt, ... Secretary.
Mr. Jan Willem Klerck, Treasurer and General Agent.

English Church, Cape Town.

Rev. Robert Jones, B. A. .... Colonial Chaplain.
Rev. J. S. Hewett, A. M. Military (and Act. Colonial) Chaplain.
James M'Donald, ... Clerk.
George Coles, ... Organist.
Petrus Johannes Keeve, Sexton.

English Church, Simons Town.

Minister,
Reverend George Hough, M. A.

REFORMED CHURCH.

Wilhelm Buissinne, Esq. Political Commissioner.

MINISTERS.

Reverend J. P Serrurier, *(Emeritus.)*	Reverend C. Fleck. J. H. von Manger.

Messrs. And. Brink, Sen. and J. Jurgens, Sen. } Elders.

Mess. Paul Roux, Pz. T. Smuts, Mz.	Mess. P. J. Pentz, H. P. Möller,	} Deacons.

Mr. G. H. Maasdorp, ... Book-keeper.
Jacobus van Schie, and Jan Frylinck; Clerks.
H. F. Grondeler, ... Organist.
Petrus Johannes Keeve, Sexton.

LUTHERAN CHURCH.

Reverend C. H. F. Hesse, ... Minister.
Messrs. G. A. Watermeyer, and L. Stokbroo, } Elders.

Mess. C. A. Freislich, J. G. Steytler,	Mess. J. F. Beck, G. Lotter,	} Deacons.

J. F. Voges, ... Clerk.
.... Organist.
J. A. Brand, Sexton.

Bible and School Commission.

PATRON,

His Excellency the Governor and Commander in Chief.

PRESIDENT,

Lieutenant-General the Honorable Robert Meade.

MEMBERS.

The Reverend Christiaan Fleck.
Henry Alexander, Esq.
The Reverend Johan Heinrich von Manger.
C. H. F. Hesse, (*Secretary and Treasurer.*)
Robert Jones, B. A.
George Hough, A. M.
J. S. Hewett, A. M.
P. J. Truter, Jr. Esq. M. D.
Andreas Brink, Esq.
J. W. Stoll, Esq. Treasurer to the New Bible and School Fund.

HONORARY MEMBERS,

All the respective Clergymen of the Country Districts.

.... Clerk.

Petrus Johannes Keeve, Messenger.

Privileged Schools.

English Schools.

Mr. William M. Hopley.
Mr. M. Bendall.
Mr. Thomas Wright Doughty.

School for teaching Mathematics,

Mr. Pieter Carstens Schonegevel.

Ordinary Dutch Schools.

Willem Weydeman.	Jan Frylinck.
Cornelis de Kock.	Johan Wilhelm Neuhoff.
Bernardus Rykheer.	Willem Rykheer.

Dutch and English Free School, Keeromstr. No. 40.

(Mr. A. van Wageningen, employed to introduce Dr. Bell's System.)

William Banyard, ... English Master.
Michiel Johannes de Kock, ... Dutch Master.
Adam Hogenberg, Porter.

Directors of the Orphan House.

Messrs. George Willem Hoppe, *(President.)*
Simon Stronck.
Gabriel Jacobus Vos.
Francois Johannes de Necker.
Andreas Richert, *(Secretary.)*
Roelof Abraham Zederberg.
Abraham Faure.
Ægidius Benedictus Ziervogel.

Undertakers.

Kornelis de Kock, Sr.
E. Smit.
Lucas Keet.
Jacobus Johannes Wiid.

TOWN MARKET.

Mr. Johan Daniel Disandt, ... Director.
Mr. Oloff Godlieb de Wet, ... Weigh Master.
Mr. Jan Hendrik Lambert, ... Book-keeper.
Mr. Christiaan Hendrik Maasdorp, ... Assistant ditto.

Messengers,
Johannes Rippel, and Jan Jorsens.

WARDMASTERS.

CAPE TOWN.

Ward, No. 1.

Jacobus Johannes van den Berg.
Marthinus Bergh.

Ward, No. 2.

Johan Fredrik Veyl.
Paul Roux, Pz.

Ward, No. 3.

Dirk Jacobus Aspeling.
Johannes Guillaume van Helsdingen.

Ward, No. 4.

Pieter Auret.
Lucas Fischer.

Ward, No. 5.

Ernst Jacob Heckrath.
Carel Hancke.

Ward, No. 6.

Lucas Stokbroo.
George Fredrik Stegman.

Ward, No. 7.

Johannes Jacobus Louw.
Johannes Jacobus Vos, Jz.

Ward, No. 8.

Johannes Josephus Jurgens.
Fredrik Nieuwenhuyzen.

Ward, No. 9.

Andries Willem Beck.
Johannes Rockenbach.

Ward, No. 10.

Gerhardus Lotter.
Abraham Brink.

Ward, No. 11.

Johannes Hendrik Groenewald.
Johannes Nicolaas Russouw.

Ward, No. 12.

Dirk de Jongh.
Theunis van Schalkwyk.

Ward, No. 13.

Gerrit van Sitterd.
Petrus Johannes Pentz.
Johannes Tromp.

Ward, No. 14.

Siewert Wiid.
Hendrik Mellet.

Ward, No. 15.

Fredrik Rossouw.
Jan Peo.

Ward, No. 16.

Frans Lind.
Abraham Theodorus Spengler.
George Ferdinand Geyer.

Ward, No. 17.

Joseph de Kock.
Tobias Smuts.
Rudolph Sigfried Alleman.

Ward, No. 18.

Hendrik Loedolph.
Fredrik Arnold Heynemans
Andries Brink, Cornz.

Ward, No. 19.

Valentinus Alexius Schonnberg.
Willem Adriaan Lacable.

Ward, No. 20.

Jan Fredrik Meyer.
Pieter Dusart.

Ward, No. 21.

Jan Hendrik Bam.
Joseph Daniel Schmidt.

Ward, No. 22.

Jan Hendrik Falck.
Pieter Carstens Schonegevel.

Ward, No. 23.

Frans Christoffel Muller.
Albrecht Luning.

Ward, No. 24.

Johannes Albertus van Breda.
Hendrik Pieter Moller.

Ward, No. 25.

Otto Luder Maasdorp.
Adriaan Jacobus Smuts.

ESTABLISHMENT OF FIREWARDENS, CAPE TOWN.

Committee from the Burgher Senate, and Superintendants over the Fire-Materials.

Johannes Jurgens, Esq. (*Pres. & Firewarden Gen.*)

Mr. Abraham Faure, Senior, (*Vice President.*)

Members,

Messrs. Gerrard Ewoud Overbeek, (*Secretary.*)
Johan Gregorius Ludolph.
Hermanus Barend Keytel.
Christiaan van den Burgh.
Johan Samuel Frederik Botha.
Carel Christiaan Smith.
Carel Christiaan Koch.

Inspectors of the Fire-Engines,

Casper Claasje Dekenah, (*Chief Adjutant.*)
Johan Anthon Ferch, (*Dep. Inspector.*)
Carel Muller, (*Ass. Inspector.*)

Adjutants,

Herman Schutte.
Christiaan Orffer.

Overseers of the Magazines,

Bartholomeus Henricus Schonken.
Pieter Woudbergh.

Fire-Engine, No. 1.

Firewardens,	*Serjeants,*
Christiaan van den Burgh.	Willem Boomsaayer.
Nicolaas Johannes Graaf.	R. H. van Driel.
Nicolaas Zeeberg.	
David Hendrik Mellet.	

Fire-Engine, No. 2.

Firewardens,	*Serjeants,*
Carel Christiaan Smith.	Johannes Jacobus Luyt.
Daniel Coenraad Luyt.	Hendrik Blad.
Goris Leeuwenaar.	
P. Joubert.	

Fire-Engine, No. 3.

Firewardens,	*Serjeants,*
Carel Christiaan Koch.	Barend Berning.
Jan Bernard.	Jan Kalmeyer.
Willem Muller.	
P. C. Berning.	

Fire-Engine, No. 4.

Firewardens,	*Serjeants,*
Joh. Sam. Fred. Botha.	Johan August Bresler.
Jacobus Johannes Mellet.	Willem Weydeman, Jun.
Hendrik Wolhuter.	
Matth iasLotter.	

Fire-Engine, No. 5.

Firewardens,	*Serjeants,*
JohanGregorius Ludolph.	Rynhard Jacobse.
Christiaan de Jongh, Jz.	Hendrik Koster.
Christopher Haylet Smith.	
Jurrie Jacobse.	
Jan Adam Zinn.	

Fire-Engine, No. 6.

Firewardens,	*Serjeants,*
Hermanus Barend Keytel.	Henning Schreuder.
August Christoffel Koch.	Carel Hardwich.
Fredrik Spengler.	
Michiel Hanssen.	
Casper Morgendahl.	

For the Fire-Engine at the Reformed Church.

Firewardens,	*Serjeants,*
Johan Fredrik Gilowy.	Coenraad Wasman.
M. J. Smith.	Christiaan Freislew.
Christoffel Garisch.	Jacob Thys.

Overseer of the Water Pipes,
Christiaan Orffer.

Overseer of the Town Canals,
Jan van der Hoeven.

Overseer of the Pounds,
Johan Fredrik Heydenrych.

Overseer of the Public Roads,
Jan van der Hoeven.

Town Postmaster,
J. P. van Lier.

Town Assizer,
Michiel Fredrik Pentz.

Town Carpenter,
Christiaan Orffer.

Town Mason,
Hermanus Schutte.

COUNTRY DISTRICTS.

CAPE DISTRICT.

J. W. Stoll, Esq. .... Landdrost.

Heemraaden,

Messrs. C. G. Höhne.	Messrs. F. Rossouw.
T. F. Dreyer.	D. F. Lehman.
S. van der Spuy.	F. W. Sappé.
C. J. Gie.	

Mr. J. J. L. Smuts, ... Secretary.

Mr. W. A. Wentzel, 1st Clerk.—Mr. J. J. F. Roselt, 2d ditto.

Mr. J. H. Brand, Clerk to the Secretary.

G. S. F. Geyer, Messenger.

J. Heyn, Overseer of the van Camps Bay.

J. Blore, Under Sheriff.

Frans Schaak, and Thomas Matthysse, Police Ruiters.

Field-Cornets.

Johan George Stadler, -	Papendorp.
Coenraad van Eyssen, -	From the Lines to the Bridge at H. Cloete's at Rondebosch.
Jan Fredrik Dreyer, - -	From Rondebosch, to the Flagstaff at Wynberg, and Zwart Rivier.
Willem Ferdinand Versfeld, -	Wynberg, Constantia, Hout-Bay, Steenberger, to the Kalk-Bay.
J. F. Thuynsma, - -	Kaapsche Duinen.
H. O. Wilsenach, - -	Kaapsche Vlakte.
P. Stadler, - -	Zoute Rivier, Diep Rivier, to the Post in Blauwberg's Valley.

J. J. Uys,	- -	Tygerbergen.
S. Malang,	- -	Tyger- & Koebergen.
N. Mosterd,	- -	Koeberg & Dassenberg.
D. Verwey,	- -	Koeberg, Blaauwberg, this side of the Groenekloof, &c.
J. A. Basson,	- -	Zwartland.
J. H. Rust,	- -	Zwartland, to the Zout Rivier.
Nicolaas Lindes,	- -	Behind the Groenekloof, and Zwartwater.
C. H. Laubscher,	- -	Saldanhabay's Veld.
J. B. Bester,	- -	Zoute Rivier, and St. Helena-bay's Veld.

Church at Zwartland.

Reverend J. Scholtz, ... Minister.
D. du Toit, and T. Mostert, ... Elders.
H. C. van Niekerk, and J. M. Laubscher, Deacons.
W. H. Louyssen, Clerk and Government Schoolmaster.
P. A. Combrinck, Sexton.

DISTRICT OF STELLENBOSCH.

D. J. van Ryneveld, Esq. .... Landdrost.

Heemraaden,

Messrs. S. J. Cats.
A. Brink.
H. L. Neethling.

Messrs. Josias Hoffman.
Paul Roux, Sr.
J. S. Marais.

Mr. P. C. van Blommestein, ... Secretary.
Mr. W. D. Hoffman, Jr. Clerk to the Landdrost.
Mr. J. C. de Korte, Chief Clerk.

Ordinary Clerks,

Messrs. M. J. Borcherds.—J. G. G. Lindenberg.—J. G. Faure.
H. van der Horst, and J. Knoop, Messengers.

Members of the Matrimonial Court.

D. J. van Ryneveld, Esq. .... President.
Messrs. S. J. Cats, and A. Brink, ... Members.
Mr. P. C. van Blommestein, ... Secretary.
H. van der Horst, Messenger.

Mr. Johannes Wege, ... Vendue Master.
Mr. J. W. M. Wege, ... Vendue Clerk.
J. W. Hauptfleisch, Auctioneer.

Mr. P. Stoel, ... Under Sheriff.

Church at Stellenbosch.

D. J. van Ryneveld, Esq. Political Commissioner.
Reverend M. Borcherds, ... Minister.
W. Herold, and P. F. Rossouw, ... Elders.
Adr. Roux, Pz. | F. R. L. Neethling, } Deacons.
J. A. van der Byl, | P. Kuypers, }
J. J. Scholtz, ... Clerk.
J. Knoop, ... Organist.
A. van Coller, Sexton.

Undertakers.

J. Fick. | A. van Coller.
J. Hartog, Senior. | A. J. Fabritius.

Church at the Paarl.

D. J. van Ryneveld, Esq. Political Commissioner.
Reverend J. W. L. Gebhard, ... Minister.
G. van der Byl, and S. P. Jourdaan, ... Elders.
J. de Leeuw, | S. Malherbe, } Deacons.
P. S. du Plessis, | B. J. Blignault, }
J. D. Hermans, ... Clerk.
.... Organist.
J. J. Luttig, Sexton.

J. J. Luttig, ... Undertaker.

DISTRICT SCHOOL COMMISSION.

D. J. van Ryneveld, Esq. .... President.

Members,

Rev. M. Borcherds.
J. W. L. Gebhard.
Mr. W. Herold.
Messrs. P. F. Rossouw.
G. van der Byl.
S. P. Jourdaan.

A. van Coller, Messenger.

G. M. Roms, District Translator and Teacher of the Eng. Language.

G. van Coppenhagen, District Schoolmaster at Stellenbosch.

J. van Lindenbaum, District Schoolmaster at the Paarl.

Firewardens at Stellenbosch,

D. W. Hoffman.——J. D. Hugo.——F. J. Hauptfleisch.

Firewardens at the Paarl.

J. H. Baard, and A. J. de Villiers, Pz.

Mr. J. M. Endres, Practitioner, Accoucheur, and District Surgeon.

Mr. C. Lion, Practitioner.

Mr. A. Tardieux, Surgeon at the Paarl.

Mr. P. van Wyk, Surgeon at Hottentots Holland.

C. J. Hoffman, Ferry-boat Man.

Field-Cornets.

C. L. Neethling,	- -	Stellenbosch.
T. J. Roos, Fz.	- -	Moddergat.
J. Bosman,	- -	Bottelary's Berg.
D. H. Joubert,	- -	Eerste Rivier.
H. R. de Vos,	- -	Hottentots Holland.

C. A. Haupt,	- -	Groot Drakenstein.
P. D. de Villiers,	- -	Fransche Hoek.
P. S. du Toit,	- -	Rivier zonder End.
J. E. Wagener,	- -	Paarl.
D. J. van Dyk,	- -	Behind the Paarl.
G. S. Haubtfleisch,	- -	Klein Drakenstein.
D. Brink,	- -	Wagenmakers Valley.
R. P. van der Merwe,	-	Groeneberg.
R. E. le Roux, A. Az.	-	Paardeberg.
J. Coetzer,	- -	Riebeeks Kasteel.
H. Brand,	- -	Mosselbanks Rivier.
G. C. Dreyer,	- -	Behind the Paardeberg.
M. M. Basson,	- -	Zwartland.
J. C. Karstens,	- -	Ditto.
J. H. Schreuder,	- -	Zoute Rivier, Zwartland.
S. C. Smith,	- -	Honingberg.

Field-Corporals.

P. G. Neethling,	- -	Stellenbosch.
D. Roux, Pz.	- -	Moddergat.
G. J. Delport,	- -	Ditto.
J. P. Bosman,	- -	Bottelary's Berg.
W. F. Immelman,	- -	Ditto.
A. de Waal, Tz.	- -	Eerste Rivier.
D. de Villiers, Hz.	- -	Ditto.
J. J. Marais, Jz.	- -	Groot Drakenstein.
A. P. de Villiers, Dz.	-	Ditto.
S. W. van der Merwe,	-	Ditto.
J. J. Roux,	- -	Fransche Hoek.
H. J. de Villiers,	- -	Ditto.
J. le Roux,	- -	Paarl.
J. J. Minnaar,	- -	Ditto.
D. F. Luttig,	- -	Ditto.
S. G. Joubert,	- -	Behind the Paarl.
T. G. Verster,	- -	Ditto.
H. van Dyk, H. Dz.	-	Ditto.
J. P. Minnaar, Pz.	- -	Klein Drakenstein.
D. G. Malan,	- -	Ditto.
G. S. Malherbe,	- -	Ditto.

G. S. Hauptfleisch,	- -	Ditto.
D. J. Joubert,	- -	Wagenmakers Valley.
A. F. Bosman,	- -	Ditto.
G. F. Marais, Fz.	- -	Ditto.
D. B. le Roux, Pz.	- -	Ditto.
J. A. de Clerk,	- -	Groeneberg.
C. W. du Plessis,	- -	Ditto.
J. Hendrikse,	- -	Paardeberg.
H. Styn,	- -	Ditto.
N. J. Laubscher, Mz.	-	Riebeeks Kasteel.
C. van der Westhuizen, Jz.		Ditto.
N. G. Mosterd,	- -	Moselbanks Rivier.
H. Niekerk, Hz.	- -	Ditto.
F. Lombard, Cz.	- -	Behind the Paardeberg.
C. Krynauw,	- -	Ditto.
J. E. Karstens, Jz.	- -	Zwartland.
M. J. Karstens, Jz.	- -	Ditto.
J. D. Schreuder,	- -	Zoute Rivier, Zwartland.
P. J. Schreuder,	- -	Ditto.
J. J. van der Merwe,	-	Honingberg.
H. Laubscher,	- -	Ditto.

DISTRICT OF ZWELLENDAM.

P. S. Buissinne, Esq. .... Landdrost.
J. H. Frouenfelder, Esq. .... Dep. ditto.

Heemraaden,

Messrs. P. J. Maree.
W. Wessels.
S. F. Strycher.
Abraham le Roe.

Messrs. M. J. de Kok.
J. Rossouw.
P. Human.
M. Steyn.

Mr. Jacobus Linde, ... Field-Commandant.
Mr. D. J. Knys. .... Secretary.
Mr. G. C. Deneys, ... District Clerk.
Mr. W. Koster, ... Surgeon.

Messrs. W. C. Knys, and G. Vos, Clerks to the Landdrost.
Mr. A. T. Kolver, Clerk to the Secretary.
J. P. Koen, and C. van der Lith, Messengers.

Members of the Matrimonial Court.

P. S. Buissinne, Esq. .... President.
J. H. Frouenfelder, Esq.... .... Vice President.

Messrs. P. J. Maree.
J. F. Strycher.

Messrs. W. Wessels.
M. J. de Kok.

Mr. D. J. Kuys, ... Secretary.
Mr. G. C. Bergman, ... Assistant ditto.
J. P. Koen, and C. van der Lith, Messengers.

SCHOOL COMMISSION.

P. S. Buissinne, Esq. .... President.

Members,

Reverend M. C. Vos,
Messrs. P. J. Maree,
M. J. de Kok.

Messrs. P. J. Moleman.
P. L. de Bruyn.

H. A. Smith. and P. Maas, Schoolmasters.
C. Crog, and C. van Graan, Messengers.

J. H. Frouenfelder, Esq. .... Vendue Mr.
Mr. D. J. Kuys, ... Ditto.
Mr. G. C. Bergman, ... Vendue Clerk.
Mr. A. T. Kolver, ... Ditto.
C. Grabe, and C. Vollenhoven, Auctioneers.

Mr. J. H. Behr, ... Under Sheriff.

Church at Zwellendam.

.... Minister.
P. J. Moleman, and J. Rossouw, ... Elders.
D. Uys. and R. Meyring, ... Deacons.
A. H. Smith, ... Clerk.
J. C. Krog, Sexton.

Church at Caledon.

Reverend Michiel Christiaan Vos, ... Minister.
P. L. de Bruyn, and H. J. Laurens,.... Elders.
A. S. du Toit, D. Roux, J. Maree, B. Badenhorst, Deacons.
D. de Vos, ... Clerk.
J. C. van Graan, Sexton.

Field-Cornets.

J. H. Crous,	- -	Zwellendam.
H. Steyn,	- -	Klip Rivier.
Jacob Albert van Zyl,	-	Before Kogmans Kloof.
J. Viljoen,	- -	Bosjes Veld.
P. Jourdaan,	- -	Behind Kogmans Kloof.
A. J. Joubert,	- -	Tradouw.
Christiaan Cloete,	- -	Langeberg.
L. Breitenbach,	- -	Groote Rivier.
F. Jansse van Rensburg,	-	Valsch Rivier.
W. Oosthuizen,	- -	Kafferkuils Rivier.
J. Holtzhauzen,	- -	Vette Rivier.
P. Fourie,	- -	Duivenhoks Rivier.
H. P. Gildenhuis,	- -	Potteberg.
C. J. Uys,	- -	Karsse Rivier.
M. J. Laurens,	- -	Zoetendals Valley.
L. M. Maree,	- -	Uilen Kraal.
J. Wessels,	- -	Caledon.
P. H. Maree,	- -	Zwart Rivier.
Nicolaas Swart,	- -	Palmiet & Bot Rivier.

Posts.

H. Kuuhn,	- -	Palmiet Rivier.
L. Marais,	- -	Bot Rivier.
B. van Dyk,	- -	Caledon.
J. Theunissen,	- -	Rivier Ronder End.
L. Knobelauch,	- -	Ditto.
P. Human,	- -	Ditto.
D. Swarts,	- -	Breede Rivier.
P. Lombard,	- -	Duivenhoks Rivier.
J. la Grancke,	- -	Hooge Kraal.

DISTRICT OF GRAAFF-REYNET.

J. H. Fischer, Esq.	....	....	Landdrost.
A. Stockenstrom, Esq.	....	....	Dep. ditto.

Heemraaden,

Messrs. H. A. Meyntjes.	Messrs. J. S. van Heerden.
J. B. Rabie.	J. B. van Blerk.
L. van Wyk.	G. F. Enslin.

Mr. T. Muller, ... Secretary.

Mr. J. H. Echart, ... District Clerk.

Mr. O. G. Stockenstrom, Clerk to the Landdrost.

J. B. Wiese, Clerk to the Secretary, and 1st Messenger.

J. Auret, and J. J. Schindehutte, Messengers.

Members of the Matrimonial Court.

J. H. Fischer, Esq. .... President.
Messrs. H. A. Meintjes, and J. B. Rabie, Members.
Mr. T. Muller, ... Secretary.
J. Auret, Messenger.

Mr. T. Muller, ... Vendue Master.
J. Auret, Auctioneer.

Mr. J. Londt, ... Under Sheriff.

Church at Graaff-Reynet.

Reverend J. J. Kicherer, ... Minister.
J. S. van Heerden, and J. P. Meintjes v. d. Berg, Elders.

L. Patenger,	C. van Niekerken,	Deacons.
F. Hennop,	D. Naudé, Jz.	

Albert van Lingen, ... Clerk.
J. Geel, Sexton.

Mr. C. P. Koning, ... Surgeon.

J. L. Olivier, Sr. Overseer of the Public Roads.

Field-Commandants.

Messrs. C. D. Gerots.	Messrs. A. de Clercq.
J. P. van der Walt.	R. G. P. Prerorius.

Field-Cornets.

J. C. Boshof,	- -	At Graaff Reynet.
M. J. Pretorius,	- -	Before Sneeuwberg.
A. Burger, Bz.	- -	On Sneeuwberg.
H. J. Liebenberg,	- -	Ditto.
W. van Heerden,	- -	Behind Sneeuwberg.
B. C. du Plessis,	- -	Tarka.
J. van Zyl,	- -	Ditto.
J. Venter,	- -	Behind Rhinosterberg.
A. Venter,	- -	Ditto.
N. T. van der Walt	-	Zeekoe Rivier.
C. Smit,	- -	Ghoup & Nieuwveld.
S. de Beer,	- -	Zwarteberg.
J. Erasmus,	- -	Ditto.
D. S. van der Merwe,	-	Camdebo.
J. C. Olivier,	- -	Buffelshoek.
A. C. Gryling,	- -	Zwagershoek.
P. A. Opperman,	- -	Baviaans Rivier.
W. D. Basson,	- -	Zwarte Ruggens.

DISTRICT OF UITENHAGE.

Lt. Col. J. G. Cuyler,	....	Landdrost.
Major G. S. Fraser,	....	Deputy ditto.

Heemraaden,

Messrs. B. J. de Klerk.	Messrs. W. Nel.
C. Viljoen.	J. J. Muller.
C. Kok.	J. H. Combrink.

Mr. J. C. Bergh,	....	Secretary.
Mr. F. Auret,	....	District Clerk.

Mr. J. H. Lange, 1st Messenger, and Clerk to the Landdrost.

Mr. A. de Waal, Clerk to the Secretary.

G. Broekhuisen, Messenger, and Clerk to the Dep. Landdrost.

Mr. J. C. Bergh,	....	Vendue Master.

Mr. A. Rietmuller,	....	Under Sheriff.

Schoolmaster and Teacher of the English Language,
Mr. J. H. van Lelyveld, at Uitenhage.

Mr. J. N. Beneke, Schoolmaster at Bruintjeshoogte.

Willem Nel,	....	Field-Commandant.

Field-Cornets.

J. J. Kok,	- -	Zwartkops River.
P. J. Fourie,	- -	Under Boschmans River.
S. Nel,	- -	Albany.
L. J. Nel,	- -	Upper Boschmans River.
L. Nel,	- -	Bruintjes Hoogte.
J. J. Bekker,	- -	Riet Rivier.
G. P. Slabbert,	- -	Zwarte Ruggens.
T. C. Senekal,	- -	Baviaans Kloof.
J. T. van Staden,	- -	Wintershoek.
S. Ferreira,	- -	Kromme Rivier.

Posts,

From the Cape towards Uitenhage,

Widow J. L. Rautenbach,	-	Wolvekraal.
H. de Vos,	- -	Klip Fontein.
J. S. van Nieukerk,	-	Klare Fontein.

Towards Graaff Reynet,

J. Beytel,	- -	Uitenhage.
J. Strydom,	- -	Wintershoek.
D. Pietersen,	- -	Hartebeeste Fontein.
Widow W. Grobbelaar,	-	Riet Rivier.
J. van Deventer,	- -	Klip Fontein.
F. P. Greef,	- -	Welgevonden.

Ferry-boat,

F. Korsten, at the Upper Drift Gamtous Rivier.

Overseers of the Roads.

G. Strydom, - -	Wintershoek.
R. Oelofse, - -	Ditto.
J. H. Combrink, junior, -	Baviaanskloof.
P. Grobbelaar, - -	Zwarte Ruggens.
B. D. Marais, - -	Zwartkops Rivier.
J. J. Potgieter, - -	Bruintjes Hoogte.
D. Nel, Lz. - -	Ditto.
J. D. Bothma, - -	Ditto.
W. van der Vyver, -	Ditto.
J. van Deventer, - -	Camdebo's Ruggens.

Mr. J. F. Beck, Agent for the District of Uitenhage, residing 31, Waale street, Cape Town.

DISTRICT OF TULBAGH.

Hendrik van de Graaff, Esq. .... Landdrost.
Oloff Marthinus Bergh, Esq. .... Deputy ditto.

Heemraaden,

Messrs. P. F. Theron, Thz.	Messrs. H. L. de Lange.
P. Coenradie.	J. de Bruyn.
Jacobus du Toit, Jz.	J. J. Möller.

Mr. Jan Fredrik Munnik, ... Secretary.

Mr. J. C. Winterbach, District Clerk, and Clerk to the Landdrost.

Messrs. J. F. van de Graaff, & J. H. Dolfuss, Clerks to the Secr.

Mr. W. de Vries, Clerk to the Deputy Landdrost.

F. Mong, Messenger.

G. Keet, ditto to the Deputy Landdrost.

Mr. J. F. Hesse, ... Under Sheriff.

Members of the Matrimonial Court.

Hendrik van de Graaff, Esq.	....	President.
Messrs. P. Coenradie, and J. du Toit, Jz.		Members.
Mr. Jan Fredrik Munnik,	....	Secretary.

F. Mong, Messenger.

Oloff Marthinus Bergh, Esq.	....	Vendue Master.
Mr. Jan Fredrik Munnik,	....	Ditto.
Mr. J. F. van de Graaff,	....	Vendue Clerk.
Mr. W. de Vries,	....	Ditto.

F. Mong, and G. Keet, Auctioneers.

Church at Tulbagh.

....		Minister.
J. de Bruin, and P. F. Theron,	....	Elders.
J. de Wet, Jz. / Jan Dirk Mohr.	H. F. Moller, / D. J. Theron,	Deacons.
A. C. Broodryk,	....	Clerk.

.... Sexton.

Overseers of the Roads.

J. C. Steyn, Jr.	- -	At Roodezands Kloof.
J. P. de Villiers,	- -	At Witzen- & Schurfdeberg.
Christoffel Heynike,	- -	At Jan Mostert Hoek.

Field-Commandants.

Barend Pienaar, and Jacobus Nel, Jan Abrahamsz.

Field-Cornets.

D. J. Theron, Gz.	-	At Tulbagh.
E. L. Marais,	- -	Brede Rivier.
G. Hugo,	- -	Over the Brede Rivier.
J. S. du Toit,	- -	In the Goudiné.
P. J. de Vos,	- -	Behind the Hex Rivier.
J. J. Naudé,	- -	Over the Hex Rivier.
P. van der Merwe,	- -	Voorste Bosjesveld.
P. B. Marais,	- -	Middel ditto.

J. F. Viljoen,	- -	On this side the 24 Rivieren.
B. F. Burger,	- -	Over the 24 Rivieren.
G. Rossouw,	- -	Before the Piquetbergen.
D. Lambregts,	- -	Behind the Piquetbergen.
J. N. Smit,	- -	Ditto.
G. E. Smit,	- -	Berg en Verloren Valley.
W. Burger Schalkz.	-	Oliphants Rivier.
J. H. Nieuwout,	- -	Ditto.
E. H. Wolfaart,	- -	At the mouth of ditto.
J. C. Hugo,	- -	Voorste omtrek van het Koude Bokkeveld.
J. R. van der Merwe,	-	Agterste omtrek of ditto, and the Karo.
G. S. Wolfaart,	- -	Warme Bokkeveld.
P. van der Westhuizen,	-	Klein Roggeveld.
G. Maritz,	- -	Voorste omtrek van Middel Roggeveld.
A. van Wyk,	- -	Agterste omtrek of ditto.
Jacobus Nel,	- -	Onder Roggeveld.
D. J. Kruger,	- -	In the Coup.
B. F. Lubbe,	- -	Cederbergen and Bidouw.
J. Louw, J. Gz.	- -	Onder Bokkeveld.
C. A. van der Merwe,	-	Hantam.
A. P. van Nieuwkerken,	-	Klein Namaqualand, and Kamiesbergen.

DISTRICT OF GEORGE.

A. G. van Kervel, Esq. .... Landdrost.

Heemraaden,

Messrs. P. R. Botha.	Messrs. G. Uwes.
J. Meyer, Nz.	Adam Boshoff.
C. van der Wat, Sr.	Daniel Maree.

Mr. J. F. Bam. .... Secretary.

Mr. D. Coolhaas .... District Clerk.

Mr. H. S. du Toit, 1st Clerk to the Landdrost.
Mr. Hr O. Acker, 2d Clerk to ditto.
Mr. A. van der Lith, Clerk to the Secretary.
H. J. van der Hoven, Messenger.
J. Bodensteyn, Deputy ditto.

Mr. J. Stopforth, ... Under Sheriff.

Members of the Matrimonial Court.

A. G. van Kervel, Esq. .... President.
Messrs. P. R. Botha, and J. Meyer, Nz. Members.
Mr. J. F. Bam, ... Secretary.
H. J. van der Hoven, Messenger.

Mr. J. F. Bam, ... Vendue Master.
A. van der Lith, ... Vendue Clerk.
H. J. van der Hoven, Auctioneer.

Church at George.

Reverend T. J. Herold, ... Minister.
M. A. Muller, and J. C. Rademeyer, ... Elders.
M. C. Botha, | A. van der Lith, } Deacons.
T. J. Meyer, | G. van Rooyen, } Deacons.
.... Clerk.
J. W. Paulsen, Sexton.

SCHOOL COMMISSION.

A. G. van Kervel, Esq. .... President.

Members.

Reverend T. J. Herold. | Mr. J. C. Rademeyer.
Mr. M. A. Muller.
B. van Beek, ... Schoolmaster.
J. W. Paulsen, Messenger.

Mr. P. R. Botha, ... Field-Commandant.

Field-Cornets.

L. J. Botha, - -	Cango.
C. de Jager, - -	Voor aan Oliphants Rivier.
J. Oosthuizen, - -	Boven ditto.
L. Jordaan, - -	Gourits Rivier.
J. L. Botha, - -	Mossel Bay.
J. de la Harpe, - -	Outeniqualand.
W. Voslo, Wz. - -	Voor aan Plettenbergs Bay.
H. van Huisteen, - -	Agter ditto.
J. C. Wolmarans, - -	Attacquas Kloof.
M. H. Janse van Rensburg, -	Voor in de Lange Kloof.
S. Ferreira, Sen. - -	Agter ditto.

Posts.

E. E. Meyer, Jz. -	Gourits Rivier.
H. Abue, - -	Mossel Bay.
C. van der Watt, Sen. -	Groote Brakrivier.
S. H. du Toit, - -	George.
R. Campher, - -	Lange Kloof.
P. H. van Rooyen, -	Ditto.
M. Zondagh, - -	Ditto.
S. Ferreira, - -	Ditto.
P. H. Ferreira, - -	Kromme Rivier.
Widow S. Weyers, - -	Plettenbergs Bay.
G. Rex, - -	Ditto.

Tariff of Stamp Duties
In the Colony of the Cape of Good Hope.

Art. 1.

Transfers paſſed at the Secretary's Office.

					Rds.	St.
From	1 to	300 Guilders	-	-	0	6
	300	750	-	-	0	24
	750	1500	-	-	1	0
	1500	3000	-	-	2	0
	3000	7500	-	-	4	0
	7500	12000	-	-	8	0
	12000	15000	-	-	10	0
	15000	20000	-	-	15	0
	20000	30000	-	-	20	0
	30000	50000	-	-	30	0
	50000	75000	-	-	40	0
	75000	100000	-	-	50	0
	upwards		-	-	60	0

Art. 2.

Transfers of Loan Places.

From	1 to	3000 Guilders	-	-	0	36
	3000	7500	-	-	1	24
	7500	15000	-	-	3	0
	15000	30000	-	-	6	0
	30000 and upwards		-	-	10	0

Art. 3.

Mortgages paſſed at the Secretary's Office, Government Bank, and Orphan Chamber.

From	1 to	300 Guilders	-	-	0	12
	300	750	-	-	1	0
	750	1500	-	-	2	0
	1500	3000	-	-	3	0

				Rds.	St.
3000 7500	-	-		6	0
7500 15000	-	-		12	0
15000 30000	-	-		20	0
30000 and upwards	-	-		30	0
Deeds of Prolongation in the Gov. Bank		-		5	0
Ditto on ſhort Loans	-	-		1	4
Receipts for Intereſt by ditto	-	-		0	6

Bills or Promiſory Notes drawn in favor of, or endorſed to, the Bank, to be written on or covered with the following Stamps:

			Rds.	St.
From 1 to 500 Rds.	-	-	0	4
500 1000	-	-	1	0
1000 2000	-	-	1	4
2000 3000	-	-	2	0
3000 4000	-	-	3	0
4000 and upwards	-	-	4	0

Art. 4.

Bonds paſſed before Notaries.

			Rds.	St.
From 1 to 100 Rds.	-	-	0	6
100 250	-	-	0	24
250 500	-	-	1	0
500 1000	-	-	1	24
1000 2500	-	-	3	0
2500 5000	-	-	6	0
5000 10000	-	-	12	0
10000 and upwards	-	-	20	0
Securities for Bonds	-	-	1	0

Art. 5.

Wills, and all other Deeds which are relative to the ſame, or ariſe from it.

WILLS and CODICILS.

A, When the Teſtator values his Eſtate leſs than 6000

				Rds.	St.
Guilders	-	-	-	1	0
But when he poſſeſſes more	-		-	15	0

Stamp Duties.

	Rds.	St.
B. Codicil or alteration of a Will according to the clause Refervatoir - - -	1	0
C. Repudiation of Inheritance and Deeds of confideration	0	24
D. Deeds of Donation, inter vivos, and caufa mortis		
When the value is under 1000 Guil. - -	1	0
From 1000 to 2500 - -	2	0
2500 5000 - -	5	0
5000 10000 - -	12	0
10000 20000 - -	25	0
20000 50000 - -	50	0
50000 and upwards - -	100	0
E. Inventories of Eftates without the valuation of the fame, and all other Inventories, firft fheet, -	1	0
Each fubfequent fheet, - -	0	6
F. Inventories of Eftates, with the valuation,		
From 1 to 500 Rds. - -	0	12
500 1000 - -	0	24
1000 2500 - -	1	0
2500 5000 -	2	0
5000 10000 - -	4	0
10000 and upwards, - -	8	0
Each fubfequent fheet, - -	0	6
G. All Accounts of the Orphan Chamber, Tutors, and Guardians, and alfo all other Accounts by which any common Adminiftration, Receipt, and Expenditure, fhall be accounted for and fettled, except fuch Accounts as refpect any Infolvent Eftate, for which indifcriminately only a Stamp of Twelve Stivers is required, are to be written on the following Stamps:		
When the Receipt and Expenditure jointly amount to more than 100 Rds. and are under 400	0	12
From 400 to 1000 - -	0	24
1000 2000 - -	1	0
2000 3000 - -	3	0
3000 5000 - -	4	0
5000 10000 - -	7	0

				Rds.	St.
10000	15000	-	-	15	0
15000	20000	-	-	20	0
20000	30000	-	-	30	0
30000	40000	-	-	40	0
40000	50000	-	-	50	0
50000	75000	-	-	75	0
75000	100000	-	-	100	0
100000	150000	-	-	150	0
150000 and upwards		-	-	200	0

H. Deeds for fecuring the portion of Children from former Marriages.

From 1 to	500 Rds.	-	-	0	12
500	1000	-	-	0	24
1000	2500	-	-	1	0
2500	5000	-	-	2	0
5000	10000	-	-	4	0
10000 and upwards		-	-	8	0

I. Deeds of Difcharge for the receipt of the Portions of thofe who are inftituted Heirs.

From 1 to	500 Rds,	-	-	0	24
500	1000	-	-	1	0
1000	2500	-	-	2	0
2500	5000	-	-	4	0
5000	10000	-	-	8	0
10000	20000	-	-	20	0
20000	30000	-	-	30	0
30000 and upwards		-	-	50	0

K. Pre-Contracts of Marriage.

When the fum agreed upon does not amount to more than 1000 Rds.	-	-	3	0
From 1000 to 5000	-	-	6	0
5000 10000	-	-	20	0
10000 and upwards	-	-	50	0

Art. 6.

Deeds and other Papers connected with the Government Secretary's Office, with the Court of Justice, or other Inferior Courts.

	Rd.	St.
Memorials - - -	0	12
Tranſlations - - -	0	6
Loan Leaſes - - -	5	0
Grants of Land, in Freehold,		
under 10 Morgen - -	25	0
from 10 to 30 - -	50	0
30 to 60 - -	100	0
Grants of Land on Quitrent,		
From 1 to 10 Morgen, - -	10	0
10 30 - - -	15	0
30 50 - - -	20	0
50 60 - - -	25	0
60 80 - - -	30	0
80 100 - - -	40	0
100 and upwards - -	50	0
Original Sentences, firſt ſheet, - -	2	0
Copies of ditto - - -	0	12
Citations, Sommations, Renovations, and Inſinuations,	0	24
Reports - - - -	0	24
Hand Bills - - - -	0	24
All Demands, Petitions, &c. that are preſented to the Court of Juſtice - - -	0	24
All Copies or Extracts - - -	0	12
Arreſts on Perſons or Property - -	0	24
Deeds of Venia Ætatis, - -	50	0
A Memorial for Venia Agendi, - -	3	0
Reply to the ſame, - -	12	0

For every ſubſequent ſheet of the ſaid Deeds and Papers, a Stamp of half the Value of the firſt ſheet to be made uſe of, which firſt ſheet muſt be written as uſual on the Stamps ordered by the old Tariff, each

Rds. St.

Page to contain not more than eighteen Lines, each Line thirty Letters.

Art. 7.

Agreements and all other Deeds relative thereto.

				Rds.	St.
A. Contracts between the Inhabitants of the Colony, relative to hiring of Houfes, Lands, and Slaves; alfo Contracts for building or for fupplying Victuals, for makimg Implements, &c.			-	0	24
B. Contracts entered into with Strangers, refpecting the fupply of Merchandize or of Colonial Produce				1	0
C. Charter Parties for a fhip under 200 Tons or 100 Lasts			-	10	0
For fhips above 200 Tons or 100 Lafts			-	20	0
D. Bills of Lading from	1 to	10 Tons	-	5	0
	10	20	-	10	0
	20	50	-	20	0
	50 and upwards		-	30	0
E. Bottomry Bonds from	1 to	500 Rds.	-	1	0
	500	1000	-	2	0
	1000	2000	-	4	0
	2000	5000	-	8	0
	5000	10000	-	16	0
	10000	20000	-	40	0
	20000 and upwards		-	60	0

Art. 8.

Vendue Notes, or Vendue Accounts, including all other Documents relative to Public Sales.

A. From	5 to	10 Rds.	-	-	0	6
	10	25	-	-	0	12
	25	50	-	-	0	24
	50	75	-	-	0	36
	75	100	-	-	1	0
	100	150	-	-	1	24
	150	200	-	-	2	0
	200	275	-	-	2	24

				Rds.	St.
275	350	-	-	3	0
350	500	-	-	5	0
500	700	-	-	6	0
700	1000	-	-	7	0
1000	1500	-	-	8	0
1500	2000	-	-	9	0
2000	3000	-	-	12	0
3000	4000	-	-	15	0
4000	5000	-	-	18	0
5000 and upwards		-	-	20	0
B. Advertiſements reſpecting Public Sales			-	0	24
C. Vendue Lists of immoveable and moveable property		-	-	0	24
D. Copies of Vendue Lists or Extracts out of the ſame, firſt ſheet,		-	-	0	24
Each ſubſequent ſheet,		-	-	0	6
E. Agreements of Sale of immoveable property				2	0

Art. 9.

Privileges and Licences.

		Rds.	St.
A. Licences for the Vendue Maſters annually		150	0
B.————	Butchers, ditto -	50	0
C.————	Bakers, ditto -	50	0
D.————	Wine Merchants, ditto, -	50	0
E.————	Inhabitants of Conſtantia, Wine-bergen and Steenbergen, for grazing their Cattle, ditto -	10	0
F ————	Carriers of Firewood, ditto,	10	0
G.————	To cut Timber for each Load	0	24
H.————	For Waggons -	0	6
I. ————	Boatmen annually -	1	0
K.————	Clubs & Societies, ditto -	50	0
L.————	Each Public Billiard Table, ditto	100	0
M.————	Each Tent at the Wharf, ditto	1	0
N.————	To go to the Hot Baths -	0	24

	Rds.	St.
O. Permiſſions to remain in the Colony -	5	0
P. ——————— leave the Colony -	1	0
Q. Letters of Burgherſhip -	100	0
R. Adoptions and Emancipations -	1	0
S. Licence for keeping a Retail Shop in the Cape Town, annually - -	20	0
T. Licences of Pedlars and Hawkers -	20	0
U. Licence for Retailing Foreign Wines and Beer,	200	0
V. Licence for Retailing Colonial Produce, annually,	5	0

Art. 10.

Powers of Attorney.

A. A general Power of Attorney, to Perſons not reſiding in the Colony - -	10	0
B. A ſpecial Power of Attorney likewiſe to Perſons not reſiding in the Colony - -	0	24
C. A general Power of Attorney to Perſons within the Colony - -	3	0
D. A ſpecial Power of Attorney on ditto -	0	24
E. Further all Deeds of Subſtitution, Aſſumption, Surrogation, &c. - -	1	0

Art. 11.

Protests.

A. Proteſts of Bills of Exchange, Drafts, or Promiſes	2	0
B. Sea Proteſts - - -	6	0
C. Affidavits - - -	1	0
D. Affidavits to be acted upon without the Colony,	1	0

Art. 12.

Transfers.

A. Transfer of Mortgage Bonds, &c. not amounting to more than		
5000 Rds. - - -	1	0
5000 Rds. and upwards - -	2	0
B. Transfers of Moveables - -	1	0
C. Ditto of Slaves - - -	3	0

Stamp Duties.

	Rd.	St.
Art. 13.		
Civil Servants.		
A. The deeds of their Appointment or Promotion, when their Salaries amount to no more than		
600 Rds. - -	1	0
From 600 to 1200 - -	3	0
1200 2400 - -	10	0
2400 6000 - -	20	0
6000 and upwards - -	40	0
B. Admiſſions of Notaries - -	100	0
Ditto of Attornies - -	100	0
Art. 14.		
Court of Appeals.		
For the Bond Stamp - -	1	0
Memorial - -	0	24
Caſes the firſt Sheet - -	0	24
For every ſubſequent one -	0	12
Exhibits - -	0	12
the Sentences - -	10	0
Orders of Reference - -	0	12
Orders of Court - -	0	6
Reports firſt Sheet - -	0	12
For every ſubſequent one - -	0	6

The like Stamps are to be uſed by the Secretary of the Court in all Copies.

	Rd.	St.
Art. 15.		
Admiralty Court.		
Affidavits - - -	0	12
Claims - - -	0	12
Examinations in preparatory on the firſt ſheet -	0	24
Every other and each witneſs - -	0	6
Decree of Unlivery - -	0	12
of Appraiſement and Sale -	0	24
of Removal - -	0	6

Stamp Duties.

			Rd.	St.
Deeds of Inſpection	-	-	0	6
of Reſtitution	-	-	1	0
of Delivery	-	-	0	12
of Condemnation	-	-	1	0
for Anſwers	-	-	0	12
Allegation firſt Sheet	-	-	0	12
Every Subſequent Sheet	-	-	0	6
Anſwers -	-	-	0	6
Minutes of Court -	-	-	0	6
Papers extracted per Extract	-	-	0	6
Copies per Sheet -	-	-	0	6
Letters of Marque -	-	-	50	0

SUPPLEMENT.

Stamps to be used for the Receipts of Rent payable on Land granted on Perpetual Quit-Rent.

						Rd.	St.
From	1 to	10 Morgen,		-	-	0	12
	10 to	30	———	-	-	0	18
	30 to	50	———	-	-	0	24
	50 to	60	———	-	-	0	30
	60 to	80	———	-	-	0	36
	80 to	100	———	-	-	1	0
	100 to	500	———	-	-	1	24
	500 to	1000	———	-	-	2	24
	1000 to	2000	———	-	-	4	0
	2000 and upwards,			-	-	5	0

SCHEDULE or Book of Rates, according to which the Duty of three pCt. on British Goods is to be levied, as directed by Proclamation of the 1st of October, 1813.

	Rds.
ALE and Beer, per hhd.	50
Ditto in bottles, per dozen,	4
Anchors, per cwt.	10
Anvils, per ditto,	12
Alum, per ditto,	10
Anchovies, (see Oilman Stores.)	
Beads, per pound,	¼
Books, ad valorem.	
Bricks, per m.	20
Brimstone, per cwt.	10
Brassware, ad valorem.	
Brooms, (see Turnery.)	
Boots, per pair,	14
Canvas, Brit. broad, per bolt,	35
Cordage, per cwt.	30
Candles, Wax, per cwt.	75
Spermaceti, per ditto,	60
Tallow, per ditto,	20
Chalk, per ditto,	5
Cordials, per dozen,	12
Carriages, Gigs, per piece,	400
Curricles,	800
Phaetons,	1000
Chariots,	1000
Clocks, each,	75
Coals, per chaldron,	45
Corks, per gross,	1

	Rds.
Carpeting, English, per yard,	2
Scotch,	1
Turkish, imitation,	6
Corks, per cwt.	20
Cards, Playing, per dozen packs,	12
Chocolate, per cwt.	50
Copper Sheets, per ditto,	75
Nails, per m.	75
Wrought, ad valorem.	
Copperas, per cwt.	10
Cabinetware, ad valorem.	
Cutlery, ditto.	
Confectionary, ditto.	
Cotton Manufactory, ditto.	
Cards, Wool, per dozen pair,	10
Drugs, ad valorem.	
Earthenware, ad valorem.	
Fishing Nets, per fathom,	$\frac{1}{2}$
Fish, Stock, per cwt.	10
Flints, per m.	10
Fowling Pieces, per piece,	100
Furniture, ad valorem.	
Gallnuts, per cwt.	25
Glue, per ditto,	12
Glass, Window, per 100 square feet,	15
Glassware, ad valorem.	
Gun Powder, per cwt.	75
Garden Seeds, free.	
Gloves, (see Haberdashery.)	
Grocery, ad valorem.	
Grind Stones, per piece,	10
Hemp Manufactured, imitation Ducks & Linen, ad valorem.	
Hair Powder, per cwt.	50
Horse Hair, per ditto,	50
Harness, (see Saddlery.)	
Hops, per cwt.	75

	Rds.
Hides, tanned, per cwt.	50
Hats, fine Beaver, per piece,	10
Plated,	5
coarse,	3
Filt or Negroe,	1
Straw,	3
Handspikes, per dozen,	12
Haberdashery, viz. Threads, Tapes, Ribbons, Gloves, ad valorem.	
Iron in bars, British, per Ton,	120
Hoops,	160
Pig,	50
Spades, per dozen,	12
Shovels,	10
Sickles,	8
Smith Vices, per cwt.	15
Isinglass, per cwt.	500
Ironmongery, ad valorem.	
Jewellery, ditto.	
Junk, per cwt.	
Linen and Flax, Manufactured, ad valorem.	
Lead, Sheet, per Ton,	200
Pig,	150
Shot, per cwt.	20
Leather, Manufactured Morocco Skins, per piece,	3½
Calf Skins, } Kid ditto, }	3
Looking Glasses, ad valorem.	
Medicines, (see Drugs.)	
Musical and Mathematical Instruments, ad valorem.	
Mill Stones, per piece,	100
Millinery, ad valorem.	
Nails, per cwt.	12
Oilman's Stores, (see Provisions.)	
Oakum, per cwt.	20

		Rds.
Oils,	Linseed, per gallon,	2
	Rape,	$2\frac{1}{4}$
	Sallad, per dozen bottles,	18
	Turpentine, per gallon,	3
Oilcloth, per piece,		10
Oker, red and yellow, per cwt.		5
Oatmeal, (see Provisions.)		
Paints and Colors, dry, per cwt.		10
	ground in oils,	20
Printings, Drawings, and Pictures, per piece, ad valorem.		
Pitch, British, per barrel,		15
Paper, Hanging, per roll, English,		2
Plate of Silver, per ounce,		2
Platedware, ad valorem.		
Pewterware, ad valorem.		
Pickles, (see Oilman's Stores.)		
Prunes, see Grocery.)		
Provisions,	British Beef, per tierce,	20
	Ditto Pork, per ditto,	25
	Tongues, per dozen,	25
	Hams, per cwt.	50
	Bacon,	40
	British Cheese, per cwt.	50
	Pearl Barley,	25
	Oatmeal,	12
	Dried, cured, and pickled Fish, per cwt.	10
Perfumery, ad valorem.		
Quicksilver, ad valorem.		
Rosin, per cwt.		10
Steel in bars, per cwt.		40
Stationary, ad valorem.		
Saddlery, ditto.		
Snuff, per cwt.		50
Soap, per ditto,		15
Starch, per ditto,		50
Sugar, refined, per cwt.		50

	Rds.
Silks, Manufactured, ad valorem.	
Shoes, common, per dozen,	12
Fine or dress,	36
Ladies, per ditto,	36
Children,	6
Staves, per 1000,	
Pipe,	250
Leager, British,	300
Stuck Vats,	1000
Other Staves, in proportion to the above.	
Spars, ad valorem.	
Spunges, per cwt. ad valorem.	
Shrub, per gallon,	3
Tar, British, per barrel,	20
Turnery, ad valorem.	
Toys, ad valorem.	
Telescopes, (vide Mathematical Instruments.)	
Tin, per box of 200 sheets.	15
Pig, per cwt.	15
Tobacco Pipes, per gross,	5
Ditto, Manufactured, per cwt.	21
Tallow, per cwt.	15
Twine, (see Hemp Manufactured.)	
Tiles, small, per m.	250
large, per m.	550
Upholstery, ad valorem.	
Varnish, per gallon,	2
Vinegar, per ditto,	1
Wax, Bees, per cwt.	50
Wine, Perry, per hhd.	75
Ditto, per dozen,	6
Cyder, per hhd.	50
Ditto, per dozen,	6
Watch Glasses, per gross,	10
Watches, (see Jewellery.)	
Woollens, Manufactured, ad valorem.	
Yarn, Cotton, per pound,	½

TIME OF THE

Post Waggons' Starting

TO AND FROM

Cape Town & Stellenbosch.

The Waggons start on Wednesdays and Saturdays, viz.

In the months of November, December, January, and February, at 5 o'clock in the morning.

In the months of March, April, September, and October, at 6 o'clock in the morning.

In the months of May, June, July and August, at 7 o'clock in the morning.

The Cape Town Waggon starts from the Stadhouse in Cape Town, and the Stellenbosch Waggon from the Post Office at Stellenbosch.

They meet at Laurens Janssen's House, at the Kuils River, where they remain one hour only.

LIST

OF THE

ARMY

AT THE

CAPE OF GOOD HOPE.

OFFICERS ON THE STAFF, WITH THEIR ASSISTANTS.

His Excellency, General the Right Hon. Lord CHARLES HENRY SOMERSET,

Commander of the Forces.

Military Secretary, Major Rogers.

Lt. Col. C. Bird,
Major Rogers,
Captain Cloete,
} Aides de Camp.

Lieut. General the Hon. Robert Meade.
Aide de Camp, Colonel Darling.

Lieut. General William Cockell.
Aide de Camp, Capt. Buchan.
Brigade Major, Capt. Battley, (Lt. Col.)

Major General Joseph Baird.
Aide de Camp, Lieut. Aitchison.
Brigade Major, Capt. Gleadowe.

Lt. Colonel J. G. Cuyler.

Major Watson, (Lt. Col.) Commanding Royal Artillery.
Brigade Major, Capt. Wilgress, (Major.)

Dep. Adj. Gen. Major M. G. Blake.
Ass. ditto, Lieut. Jos. Hare.

Deputy Judge Advocate, Lt. Col. T. Bates.

Deputy Commissary General of Accounts,

George Miles, Esq. (in Europe.)
Major Rogers, Acting ditto.

Deputy Commissary General's Department.

Robert Hill, Esq. Deputy Commissary General.
Ralph Rogerson, Esq. Assistant ditto.
John Damant, Esq. Deputy Assistant ditto.

Dep. Quarter-Master General's Department.

Lt. Col. Warre. Deputy Quarter-Master General.
Lieut. Wm. Underwood, Assistant ditto.

Deputy Pay Master General's Department.

John Falcon, Esq. Deputy Paymaster General.
Wm. Marshall, Esq. Ass. & Act. Dep. Paymr. Gen.

Dep. Barrack-Master General's Department.

G. H. Denniss, Esq. Dep. Barrack-Master General.
Lieut. H. Hanson, Assistant ditto.
Lieut. W. J. Kent, ditto ditto.

General Hospital Staff.

Wm. Hussey, Esq. M.D. Dep. Inspector of Hospitals.
W. H. Lys, Esq. Staff Surgeon.
C. Clark, Esq. Deputy Purveyor.
S. Leeson, Esq. M. D. Apothecary.
Mr. T. K. Deane, Clerk to the Purveyor.
Mr. W. J. Mackrill, ditto ditto.
Mr. J. T. Maharey, Hospital Mate.
Mr. H. C. Carter, ditto ditto.
Mr. James O'Beirne, ditto ditto.
Mr. John Coghlan, ditto ditto
Mr. John Dempster, ditto ditto.
Mr. George Simpson, ditto ditto.

GARRISON STAFF.

Lt. Gen. Wm. Cockell, Commandant of Simons Town.
Major Gen. Jos. Baird, Commandant of Cape Town.
Lieut. Daniel Wily, Town Major.
R. Spencer, Esq. Garrison Surgeon.
Rev. J. S. Hewett, Chaplain to the Forces.
Lt. Col. J. G. Cuyler, Com. Fort Frederick, Algoabay.
Lieut. John Baird, Frontier Adjutant.

ORDNANCE.

Civil Department.

John Edwards, Esq..............Storekeeper.
William Lawson, Esq...........Clerk of Survey.
Benjamin Grayson, Esq..........Clerk of Checque.
Mr. Owen Young,..............1st Clerk.
Mr. Timothy Caffyn, ...2d ditto.
Mr. Richard Penn,..............3d ditto.
..............................4th ditto.
Edward Lintott,................Master Artificer.
Thomas Wicks,.................Armourer.

Royal Engineer Office.

Mr. J. Azerond,................Draftsman.
Mr. C. Bestendig,..............Clerk of Works.

LIST OF OFFICERS,

WITH THEIR

DATES OF COMMISSIONS,

Attached to the Regiments at present in the

COLONY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Royal Artillery.

Rank.	Names.	Dates of Commissions.
Major, ...	Alexander Watson,	Bt.L.C.June 4, 1814
Captains, ..	Robert Thornhill,	——— Jan. 1, 1812.
	Francis Power,	Bt. Maj. Jan. 1, 1812.
	E. P. Wilgress,	——— June 4, 1814
2d Capts...	Mathew Lord,	February 1, 1808.
	W. D. Jones,	May 8, 1811.
	A. M'Laughlane,	June 17, 1812.
1st Lieuts..	Thos. G. Higgins,	February 1, 1808.
	David Pattullo,	February 1, 1808.
	R. S. Aitchison,	May 22, 1809.
	Robert Grimes,	March 16, 1812.
	J. C. Acherley,	October 24, 1812.
	Henry Forster,	February 2, 1813.
1Lt. R.A.D.	Thomas Jorden,	August 23, 1806.
Ass. Surg..	James Parratt,	June 11, 1813.

Royal Engineers.

Captain Commanding.	Henry Smart,	June 24, 1809.

21st Light Dragoons.

Rank.	Names.	Dates of Commissions.
Colonel,...	Banastre Tarleton,	Gen. Jan. 1, 1812.
Lt. Cols...	James Wharton,	L.G. June 4, 1811.
	Richard Pigot,	Col. June 4, 1814.
Majors,....	Thomas Bates,	L.C. June 4, 1813.
	Edward Vicars,	Col. June 4, 1811.
Captains,..	W. W. Higgins,	February 28, 1805.
	Wm. Gleadowe,	March 21, 1805.
	J. R. Crawford,	April 13, 1807.
	Abiathan Hawkes,	May 21, 1807.
	J. B. Ord,	June 9, 1808.
	R. J. Thornton,	B.Maj. Jan. 1, 1812.
	Alexander Lecky,	July 27, 1809.
	Thomas Jones,	May 3, 1810.
	John Grey,	October 25, 1810.
	A. A. O'Reilly,	January 21, 1813.
	A. J. Cloete,	Nov. 23, 1813.
Lieuts.....	Wm. Underwood,	July 23, 1803.
	W. J. Kent,	October 25, 1804.
	J. G. Whitaker,	October 31, 1805.
	James Dunbar,	Decemb. 26, 1805.
	William Williams,	February 12, 1806.
	Joseph Hare,	May 15, 1806.
	William Proctor,	Decemb. 29, 1808.
	Henry Elliott,	June 1, 1809.
	J. A. Fehrzen,	August 2, 1810.
	William Hake,	Nov. 1, 1810.
	Walter Newton,	Nov. 2, 1810.
	George Aitkin,	March 19, 1812.
	Joseph Leeson,	October 6, 1812.
	W. H. Boys,	October 7, 1812.
	Andrew Bond,	October 8, 1812.

Rank.	Names.	Dates of Commissions.
Lieuts.	Francis De Visme,	March 18, 1813.
	C. Johnstone,	April 1, 1813.
	Robert Whaley,	April 22, 1813.
	James Heywood,	May 27, 1813.
	Henry Tomkinson,	Septemb. 23, 1813.
	C. W. Hughes,	October 21, 1813.
	James Buck,	Decemb. 30, 1813.
	W. B. Stapleton,	January 6, 1814.
Cornets,	A. A. M'Conchy,	Nov. 19, 1812.
	Samuel Carter,	Decemb. 2, 1813.
	James Wood,	Decemb. 29, 1813.
	J. H. Loft,	Decemb. 30, 1813.
	J. S. Porter,	April 7, 1814.
	C. T. Bishop,	April 14, 1814.
Paymaster,	James Collier,	August 22, 1805.
Lt. & Adj.	William Williams,	March 16, 1805.
Rl. Qr. Mr.	A. F. Fortisquieu,	March 5, 1812.
Surgeon,	Richard Spencer,	May 22, 1806.
Ass. ditto,	Thomas Price,	Novemb. 13, 1806.
	Alex. Menzies,	October 4, 1810.
Vet. ditto,	John Schroeder,	June 25, 1812.

60th Regiment.

Rank.	Names.	Dates of Commissions.
Colonel,...	Sir H. Clinton, K.B.	Lieut. General.
Lt. Cols...	Thomas Austen,	June 20, 1805.
	William Marlton,	May 31, 1814.
Majors,...	Alex. Andrews,	January 17, 1811.
	J. W. Aldred,	May 31, 1814.
Captains,.	W. Battley, Bt. L.C.	April 25, 1808.
	Gal. de Reynaud,	Decemb. 11, 1806.
	Henry Petrie,	October 11, 1809.
	Philip Mayer,	Nov. 23, 1809.
	G. M'Kenzie, Bt. M.	June 4, 1811.
	L. Gibbons, Bt. M.	February 25, 1804.
	Fred. Holmes,	Septemb. 19, 1811.
	Dan. Page,	October 16, 1811.
	Geo. F. Gibson,	Jan. 9, 1812.
	R. H. Hughes,	August 27, 1812.
Lieuts.....	Alex. Webster,	August 27, 1803.
	Wm. Simpson,	Decemb. 1, 1807.
	J. R. D'Arcy,	October 2, 1809.
	And. Lacho,	Sept. 4, 1809.
	And. Ellison,	October 12, 1809.
	Geo. F. Stern,	March 1, 1810.
	Peter Eason,	October 8, 1810.
	Sam. Kerr,	October 14, 1810.
	Sam. Sargeant,	October 17, 1810.
	Mich. M'Namarra,	October 18, 1810.
	Eugene Downing,	October 24, 1810.
	David Lecount,	October 26, 1810.
	Fred. Larbush,	October 29, 1810.
	M. Dawson Carr,	Nov. 1, 1810.
	Corn. B. Alcock,	Decemb. 6, 1810.
	Edw. Burghaagen,	March 28, 1811.
	Lewis v. Fleishhut,	October 5, 1811.

60th Regiment continued.

Rank.	Names.	Dates of Commissions.
Lieuts.	C. Wm. Bretthauer,	October 6, 1811.
	R. H. L. Schoffer,	October 7, 1811.
	Donald Drummond,	Decemb. 19, 1811.
	John Humphreys,	March 12, 1812.
	James Fleeson,	March 26, 1812.
	Joseph Crowe,	March 29, 1812.
	Donald Urquhart,	March 30, 1812.
	D. Carmichael,	April 2, 1812.
	Wm. Taaffe,	May 14, 1812.
	Henry Molloy,	October 29, 1812.
	Wm. Battley.	February 7, 1813.
	Wm. Lupton,	February 9, 1813.
	A. M. J. Durnford,	May 5, 1813.
	W. F. A. Gilfillan,	May 6, 1813.
	Robert Pannell,	August 2, 1813.
	Jero. Cochrane,	January 23, 1814.
	J. H. Crawford,	January 25, 1814.
	John Armstrong,	April 19, 1814.
Ensigns,	J. J. Hislop,	February 7, 1813.
	James Lewis,	March 3, 1813.
	G. B. Symes,	May 5, 1813.
	Thos. Abell,	July 15, 1813.
	F. G. Bartlett,	August 20, 1813.
	Henry Stmar,	August 25, 1813.
	Wm. Slater,	April 20, 1814.
	Joseph Robinson,	April 21, 1814.
Lt. & Adj.	Andrew Lacho,	April 23, 1807.
Qr. Master,	Wm. Maxwell,	July 6, 1812.
Surgeon,	W. B. Morle,	Nov. 2, 1809.
Ass. ditto,	Leb. Mendorff,	March 14, 1811.
	Fran. Murray,	January 31, 1811
Paymaster,	R. B. Fisher,	July 19, 1810.

72d Regiment.

Rank.	Names.	Dates of Commissions.
Colonel,...	James Stuart,	October 23, 1798.
Lt. Cols...	Robert M'Farlane,	Sept. 13, 1798.
	Henry Monckton,	June 18, 1807.
Majors,...	Ronald Campbell,	Nov. 22, 1807.
	Walter N. Leitch,	July 20, 1809.
Captains,..	Wm. R. Lawrence,	Aug. 1, 1804.
	Chas. Robertson,	Aug. 2, 1804.
	Wm. B. Nicolls,	Aug. 3, 1804.
	Thos. C. Martellie,	Aug. 28, 1804.
	John Black,	April 4, 1805.
	Henry Harris,	Jan. 15, 1807.
	John S. Jackson,	Jan. 22, 1807.
	R. K. Abbey,	Aug. 10, 1804.
	Robert Owen,	May 29, 1807.
	Henry Wilson,	Nov. 22, 1807.
	Whiteford Bell,	Aug. 20, 1812.
	Charles C. Webb,	July 1, 1813.
	D. Carmichael,	February 10, 1814.
Lieuts.....	John Grant,	June 25, 1803.
	Don. M'Lean, Sen.	April 14, 1805.
	A. M. M'Gachan,	April 15, 1805.
	J. M. K. Cameron,	January 14, 1807.
	Peter Sutherland,	January 15, 1807.
	Alexander Logie,	May 21, 1807.
	John Sharp,	October 29, 1807.
	William Graham,	April 21, 1808.
	Ogilvie Stuart,	April 28, 1808.
	Don. M'Lean, Jun.	October 13, 1808.
	Andrew Chisholm,	August 3, 1809.
	William Steele,	Sept. 28, 1809.
	Chas. M. M'Lean,	December 21, 1809.

Rank.	Names.	Dates of Commissions.
Lieuts....	Walter Henderson,	October 18, 1810.
	Moses Campbell,	February 13, 1811.
	J. H. Atkinson,	February 14, 1811.
	W. M'Kenzie,	February 15, 1811.
	Patrick M'Dougall,	February 16, 1811.
	H. W. Maxwell,	February 17, 1811.
	James Burn,	February 19, 1811.
	W. J. F. Wall,	February 20, 1811.
	C. M'Donald,	February 21, 1811.
	R. Coventry, *Adj.*	August 20, 1812.
	James Gowan,	Sept. 3, 1812.
	David Manson,	May 20, 1813.
	Dugald Campbell,	July 8, 1813.
	Alexander M'Lean,	October 14, 1813.
Ensigns,..	W. M'Kenzie,	April 18, 1811.
	J. Pickthorn,	April 25, 1811.
	John Goudie,	May 23, 1811.
	John M'Gachan,	December 5, 1811.
	Henry Jervis,	December 19, 1811.
	Joseph Evans,	January 28, 1812.
	Hugh Rose,	December 31, 1812.
	William Frazer,	April 1, 1813.
Paymaster,.	John C. C. Irvine,	Sept 27, 1810.
Adjutant,..	Richard Coventry,	January 11, 1810.
Qr. Master,	William Benton,	Nov. 1, 1804.
Surgeon,..	John Hume,	April 21, 1803.
Ass. Surg..	Charles Hamilton,	April 20, 1809.
	Alexander M'Kee,	October 27, 1808.
	Thomas Clark,	June 3, 1813.

83d Regiment.

Rank.	Names.	Dates of Commissions.
Colonel,...	Jas. Balfour, Gen.	Novemb. 12, 1795.
Lt. Cols...	Joseph Baird,	M. G. Jan. 1, 1812.
	Jacob Brunt,	June 13, 1811.
Majors,...	John Napper,	Bt.L.C.June4,1813
	H. W. Carr,	——Apr.27,1812
	Abraham Brunt,	August 19, 1813.
Captains,..	James Sullivan,	Bt.Maj.June4,1814
	Allan Cameron,	—— June4,1814
	Thos. Summefield,	—— June4,1814
	Francis Creagh,	March 24, 1806.
	William Geddes,	Bt.L.C.June4,1814
	Samuel Hext,	Bt.M.June21,1813
	Fred. Strawbenzie,	October 8, 1807.
	Robert Fraser,	January 1, 1808.
	George Nolcken,	Bt.Maj.June4,1814
	Alex. Campbell,	March 29, 1809.
	John Terry,	January 31, 1811.
	Donald Campbell,	March 5, 1812.
	E. C. Emett,	June 4, 1812.
	George Buchan,	February 11, 1813.
	Benjamin Dorral,	April 28, 1814.
Lieuts.....	Daniel Wily,	March 13, 1806.
	Charles Hardman,	October 2, 1806.
	Wm. Townshend,	October 29, 1806.
	Botet Trydle,	October 30, 1806.
	Alex. M'Beane,	Januery 20, 1807.
	John Shaw,	February 9, 1807.
	William Phillips,	February 10, 1807.
	James Cruttwell,	February 11, 1807.
	J. J. Smith,	March 26, 1807.
	George Mee,	Novemb. 28, 1807.
	Charles Abell,	March 11, 1808.

83^d Regiment continued.

Rank.	Names.	Dates of Commissions.
Lieuts.....	William Cotter,	March 12, 1808.
	Henry Brahan,	March 13, 1808.
	Charles Baldwin,	March 16, 1808.
	Nicholas Colthurst,	March 29, 1808.
	Richard Holmes,	March 30, 1808.
	John R. Ramsey,	April 14, 1808.
	James Kingstone,	April 21, 1808.
	William Holland,	Septemb. 28, 1808.
	Henry Vericker,	Septemb. 29, 1808.
	James Smith,	March 23, 1809.
	T. B. Gasgoine,	March 25. 1809.
	J. M. Cox,	May 30, 1811.
	Rich. Woodhouse,	June 5, 1812.
	William Wily,	Decemb. 30, 1812.
	Alex. G. Steven,	March 3, 1814.
	Christ. L. Wykard,	April 28, 1814.
Ensigns,..	Henry Lattoleer,	March 16, 1809.
	John Summerfield,	June 5, 1812.
	John Parnell,	June 11, 1812.
	William O'Niell,	August 12, 1812.
	Luke Browne,	Decemb. 31, 1812.
	William Maxwell,	February 11, 1813.
	Thomas Young,	April 15, 1813.
	Charles Irwin,	April 22, 1813.
Adjutants,.	Joseph Swinburne,	July 25, 1811.
	George Dewsnap,	May 12, 1814.
Qr. Masters	Samuel Holt,	August 1, 1809.
	William Hall,	May 12, 1814.
Paymaster,.	Thomas Boulton,	April 19, 1799.
Surgeon,..	Charles Waite,	February 25, 1805.
Ass. Surg..	Walter Ward,	October 16, 1806.
	John Glasco,	Septemb. 9, 1813.

Cape Regiment.

Rank.	Names.	Dates of Commissions.
Colonel, . . .	G. Moncrieffe, L.G.	April 27, 1811.
Lt. Col. . . .	John Graham,	January 23, 1806.
Majors, . . .	J. G. Cuyler,	January 23, 1806.
	Geo. S. Fraser,	October 21, 1813.
Captains, . .	Patrick Craufurd,	May 28, 1806.
	J. T. Prentice, L.C.	October 25, 1809.
	John Souter,	Decemb. 15, 1808.
	Clement Kirby,	March 20, 1806.
	Donald M'Niel, M.	June 25, 1803.
	M. G. Blake, M.	February 3, 1804.
	M. Lynch,	October 3, 1811.
	W. W. Harding,	October 12, 1809.
	J. C. Andrews,	October 26, 1804.
	Andrew Bogle,	October 21, 1813.
Lieuts.	Lewis Ellert,	March 22, 1806.
	James Gair,	March 24, 1806.
	John Bell,	March 25, 1806.
	L. Schonfeldt,	March 27, 1806,
	Geo. Ledingham,	July 17, 1806.
	Henry Hanson,	January 23. 1797.
	John Devonish,	April 27, 1809.
	John Baird,	Decemb. 14, 1809.
	Robert Hart, Adj.	Sept. 27, 1810.
	Matthew M'Innes,	March 5, 1812.
	George Sutherland,	October 21, 1813.
Ensigns, . .	Kenneth Forbes,	January 4, 1810.
	G. Patton,	April 26, 1810.
	—Laycock,	May 24, 1810.
	F. Rousseau,	Sept. 5, 1810.
	H. Fraser,	Sept. 6, 1810.
	D. M'Niel,	Aug. 23, 1810.
	A. Stockenstrom,	Sept. 12, 1811.

Cape Regiment continued.

Rank.	Names.	Dates of Commissions.
Ensigns,..	Peter Rosseau,	
	—Gordon,	October 29, 1812.
Adjutant,..	Robert Hart, Lt.	June 26, 1805.
Surgeon,..	W. Milton,	
Ass. Surg..	G. Glaeser,	Septemb. 11, 1806.
	G. H. v. d. Meulen,	April 12, 1810.
Chaplain,..	A. A. v d. Lingen,	

Royal Garrison Company.

Rank.	Names.	Dates of Commissions.
Captain,...	F. Evatt,	March 25, 1813.
Lieuts.....	W. Slater,	March 25, 1813.
	M. Fleischer,	March 25, 1813.
	W. Gardner,	March 25, 1814.

DIRECTORY.

A.

AALDERS, Oltman, Silversmith, 17, Lange street.
Abraham, Jan, Retail shop, 6, Langemarkt street.
Abrahamse, Johannes, Fisherman, 1, Harder steeg.
Ackerman, Johannes Christiaan, 20, Lange street.
Adams, Widow, Retail shop, 42, Strand street.
Adamse, Johannes, Fisherman, 4, Mossel steeg.
Adamse, Frans Johannes, Fisherman, Lange str.
Adamse, Sen. Johannes, Fisherman, 10, Waterkant.
Adé, Widow, Sempstress, 4, Ziekedwars street.
Adonisse, Elsje Maria, Washerwoman, 5, Riebeeks steeg.
Adriaanse, Widow, Lodgings, 6, Mosterd street.
Adriaanse, Maria, Sempstress, 5, Bloem street.
Albert, Mietje, Retail shop, Lange street.
Albert, Johan Andries, Pork Butcher, 21, Grave str.
Alberts, Jan, Shoemaker, 15, Lange street.
Albertus, Philippus, Merchant, 13, Heeregragt.
Alders, Jan Daniel, Attorney, 4, Kerkplein.
Alexander, Lodewyk, Boatman, 16, Waterkant.
Alexander, Carel Lodewyk, Boatman, 2, Harder steeg.
Alexander, Chr. Willem, Boatman, 3, Krabbe steeg.
Alleman, R. Siegfried, VendueClerk, 1, Let. A. Peper str.
Alleman, Susanna, Retail shop, 2, Hout street.
Altenstedt, Hend. Snuffmaker & Beerbrewer, 6, Berg str.
Amyot, Andries Stephanus, Merchant, 1, Keizersgragt.
Anderson, George, 49, Lange street.
Anderson, Louis, Retail shop, Lynde street.
Andriessen, Chr. Washerwoman, 10, Kromme-Elboog.
Andriessen, Pieter, Retail shop, 87, Lange street.
Anhuyzer, J. Philip, Retail shop, 15, Ziekedwars str.
Anhuyzer, J. Valentyn, Retail shop, 16, Ziekedwars str.
Anhuyzer, Leonard Fredrik, Carpenter, 32, Burg street.
Anosi, David George, Merchant, 17, Boom street.
Anreith, Anthon, Sculptor, 9, Bloem street.

Antonissen, Abraham, Tailor, 21, Wale street.
Appel, Widow Coenraad, Washerwoman, 4, Balen steeg.
Arendse, Adriaan, 7, Berg steeg.
Arendse, Helena, Sempstress, Roze street.
Arendze, Widow Marthinus, 48, Loop street.
Arendze, Widow J. Chr. Washerwoman, 28, Waterkant.
Arendze, Hendrik, Retail shop, 25, Hout street.
Arendze, Jacobus, Schoolmaster, 21, Vredenburg steeg.
Arendze, Doortje, Washerwoman, 29, Dorp street.
Arendze, Mozes, Fisherman, Riebeeks steeg.
Aspeling, Dirk Jacobus, 29, Berg street.
Aspeling, Leonard, Coppersmith, 60, Bree street.
Auerhamer, Widow Frans, Retail shop, 36, Dorp str.
Auret, H. P. Assistant Colonial Secretary, 55, Loop str.
Auret, Pieter, Clerk Fiscal's Office, 2, Kasteel street.
Austin, William, Tuinwyk.
Azerond, Widow Anthony, Retail shop, 40, Loop str.

Abdol Rekup, Tailor, 18, Dorp street.
Abdolwasie van Batavia, Tallow Chandler, 13, Hout str.
Abdol Garis, Retail shop, Vredenburg steeg.
Abdol Garis, Malay Priest, 23, Lange street.
Abdol Jappat, Tallow Chandler, Loop street.
Abdol Malik van Batavia, Malay Doctor, 22, Dorp str.
Abdol van de Kaap, Tailor, 48, Lange street.
Abdol van de Kaap, Fisherman, 46, Lange street.
Abdol van de Kaap, Tallow Chandler, 11, Koffy steeg.
Abraham van de Kaap, Tailor, Loop street.
Abraham van de Kaap, Tailor, 2, Dorp street.
Achmet van Arabia, Malay Priest, 26, Vredenburg steeg.
Achmet van Bengal, Malay Priest, 1, Dorp street.
Ade van China, Carpenter, 4, Krabbe steeg.
Adonis van de Kaap, Fisherman, Riebeeks steeg.
Adonis van Batavia, Retail shop, 28, Dorp street.
Adjie van de Kaap, Retail shop, 25, Lange street.
Adriana van de Kaap, Chop House, 24, Grave street.
Aje van Bengal, Tallow Chandler, 11, Kromme Elboog.

Amarelia van Bougies, Chop House, 4, Boom steeg.
Amelia van de Kaap, Retail shop, 16, Grave street.
Anthony van Bengal, Retail shop, Riebeeks street.
Antje van de Kaap, Washerwoman, 2, Duiker steeg.
Appollos van de Kaap, Mason, 20, Vredenburg steeg.
Appollos van de Kaap, Mason, 12, Koffy steeg.
April van Bengal, Mason, 34, Keerom steeg.
April van de Kaap, Fisherman, 11, Roze street.
Assan van China, Tallow Chandler, 2, Krabbe steeg.
Atje van Molo, Boatman, 5, Krabbe steeg.
Atje van de Kaap, Poulterer, Marktplein.
August van Batavia, Fisherman, 21, Wale street.
August van Gibraltar, Retail shop, 19, Wale street.
Aurora van de Kaap, Sempstress, 28, Dorp street.
Aurora van de Kaap, Retail shop, 4, Blinde steeg.

B.

Bab, Maria, Sempstress, 19, Lange street.
Badenhorst, Widow, 6, Bree street.
Baillie, Samuel, Surgeon & Accoucheur, 57, Lange str.
Balen, Corn. Bernardus van, Carpenter, 27, Buitengr.
Bam, Johannes Henricus, Baker, 20, Grave street.
Bam, Christiaan, 15, Loop street.
Banyard, Wm. Schoolmaster, Free School, Keeromstr.
Bareau & Maisonneuve, Tinsmiths, 23, Berg street.
Barends, Widow Jan Godlieb, 27, Lange street.
Barends, Godlieb, Clerk Com. Gen. Office, Wale str.
Barendse, Barend, Gingerbread Baker, 19, Kerk str.
Bark, Andrew, Public House, Zieke street.
Barks, Martinus, Tailor, 5, Berg steeg.
Batt, Henry, Dealer in Liquors, 1, Langemarkt street.
Beelaerts van Blokland, G. Sec. Court Just. 9, Strand st.
Beck, Rynier, Notary, 19, Berg street.
Beck, Andries Willem, Painter, 21, Loop street.
Beck, Jan Fredrik, Wine Merchant, 31, Wale street.
Beck, Widow Andries Johannes, Potter, 13, Lange str.
Beck, Wid. Adriaan Joh. Retail shop, 26, Burg street.
Beedlestone, Thomas, Retail shop, 22, Langemarkt str.

Beets, Daniel, Silversmith, Roze street.
Begero, Maria Susanna, Washerwoman, 33, Waterkant.
Behoff, Willem, Saddler, 2, Let. A. Kerkplein.
Behr, Widow, Retail shop, 8, Burg street.
Bekker, Fredrik Joseph, 27, Burg street.
Bekker, Carel Joseph, Tailor, 37, Lange street.
Bekker, George, Shoemaker, 38, Strand street.
Bell, Captain 72d Regiment, 28, Boom street.
Bellapasqua, Widow Jan, Retail shop, 28, Dorp str.
Bendall, J. M. English School, 13, Grave street.
Bender, Fredrik, Tanner, 12, Boom street.
Beneke, Abraham, Shoemaker, 29, Let. A. Wale str.
Bennett, George, Merchant, 1, Kerk street.
Bennett, Thomas, Carpenter, 3, Peper street.
Berendze, Christiaan, Shoemaker, 33, Langemarkt str.
Berg, M. v. d. Mess. Custom-House, 5, Ziekedwars str.
Berg, Sr. J. J. v. d. Wine Merchant, 2, Keizersgragt.
Berg, Jr. J. J. v. d. Adv. & Notary, 1, Kortemarkt str.
Bergh, Egbertus, Pres. Ins. Est. Chamber, 29, Heeregr.
Bergh, A. V. Memb. Lomb. Bank, 24, Langemarkt str.
Bergh, Martinus, Wine Merchant, 12, Berg street.
Bergh, Simon Petrus, Carpenter, 22, Lange street.
Bergh, Wid. Oloff Abraham, Retail shop, 38, Dorp str.
Bernard, Jan, Sailmaker, 27, Keerom street.
Berningh, Widow S. Fredrik, Lodgings, 45, Bree str.
Berningh, Pieter Christiaan, Blacksmith, 30, Strand str.
Berrangé, Daniel Fred. Memb. Court Just. 23, Berg str.
Bertrand, J. F. Dancingmaster, 2, Dorp street.
Bianki, Widow, Lodgings, 2, Marktplein.
Biccard, Lodewyk Godlieb, M. D. 22, Boom street.
Bicorni, Karel, 1. Hilligers steeg.
Bielt, Widow Laurens, 11, Lange street.
Bihl, Widow Isaac von, 3, Plein street.
Binder, J. F. Public House, 17, Kromme Elboog.
Binkes, Hendrik, Public Billiard Table, Buitenkant.
Bints, Clement, Wine Merchant, 23, Buitengragt.
Bird, Christopher, Dep. Col. Secr. 1, Roeland street.

Bird, W. Wilberforce, Compt. Custs. Garden Schoonder-
Blaat, Widow J. Retail shop, 5, Langemarkt str. [zigt.
Black, Captain 72d Regiment, 2, Buitenkant.
Blanckenberg, Widow H. 35, Dorp street.
Blanckenberg, Josias, Saddler, 55, Bree street.
Blanckenberg, Joh. Gysb. Drawingmaster, 23, Hout str.
Blank, Jan Anthony, Carpenter, 12, Zieke street.
Blerk, Joh. Philippus van, Lodgings, 35, Strand street.
Blerk, Widow Simon Petrus van, Garden Roodehek.
Blerk, Widow Rogier van, Lodgings, 1, Heeregragt.
Blesser, Johannes, 7, Let. A. Buitenkant.
Bletterman, Widow, Retail shop, 3, Hout street.
Blom, Barend, Shoemaker, 8, Kerk street.
Blommaart, Jacobus Paulus, Attorney, 11, Waale str.
Blommerus, Zacharias, Baker, 8, Kerkplein.
Bolleurs, Jan Michiel, Lodgings, 8, Langemarkt str.
Boltman, Pieter, Sailmaker, 12, Berg steeg.
Bongaard, Johannes, Retail shop, 6, Hout street.
Bonnoli, Public House, 21, Ziekedwars street.
Bonthuis, Widow Jan, Carpenter's shop, 27, Dorp str.
Boonsaayer, Willem, Fisherman, 1, Lynde steeg.
Booyse, Christiaan, 4, Lynde street.
Borcherds, Petrus Borchardus, Dep. Fiscal, 4, Plein str.
Bosenberg, Christiaan August, Surgeon, 19, Hout str.
Boss, Christiaan, Butcher, Langemarkt street.
Bosse, Johan. Christiaan. Coppersmith, 27, Boom str.
Botha, Joh. Sam. Fredrik, Gunsmith, 23, Bree street.
Boukes, John, Boatman, Waterkant.
Boulton, Thomas, Paymaster 83d Reg. Kerk street.
Bouwer, J. 5, Rooze street.
Brand, Christ. Col. of Inland Customs, 24, Heeregragt.
Brand, Joh. Andr. Sexton Luth. Church, 9, Keerom str.
Brand, Christiaan Pieter, Kerk street.
Brand, Daniel Tobias, Retail shop, 83, Loop street.
Brasler, Christiaan, Wine Merchant, 85, Lange street.
Breda, A. J. van, Memb. Orph. Ch. Gardenhouse Reezigt.
Breda, Johannes Albertus van, Gardenhouse De Hoop.

Breda, M. van, Member Burgher Senate, Gardenhouse
Breda, Widow Pieter van, 6, Buitengragt. [Oranjezigt.
Breda, Az. Michiel van, Gardenhouse Zorgvliet.
Bresbee, Widow, Washerwoman, 1, Graan steeg.
Bresler, Frans Rynhard, Dep. Rec. Gen. 14, Grave str.
Bresler, Johannes Augutsus, Retail shop, 67, Lange str.
Brewis, Piet, Carpenter, Bree street.
Briel, Widow Philip, Sempstress, 43, Bree street.
Brink, Andries, Presid. Burgher Senate, 62, Loop str.
Brink, Cz. Andries, Wine Merchant, 12, Lange str.
Brink, Petrus Michiel, Retail shop, 10, Berg street.
Brink, Cornelis, Retail shop, 17, Bree street.
Brink, Pieter Gerhardus, Clerk Sec. Office, 18, Burg str.
Brink, Dz. Andries, 34, Dorp street.
British Lodge, Garden Uitvlugt.
Brown, Alexander, Coachman, 13, Berg steeg.
Bruchheiser, Johan Heinrich, Butcher, 7, Kortemarkt str.
Brink, Gz. Cornelis, Wine Merchant, 20, Bree street.
Bruin, Widow Jan Janze de, 24, Strand street.
Bruin, J. M. Janze de, Kortemarkt street.
Bruinswart, Widow, Sempstress, 1, Dorp steeg.
Brunt, Abraham, Major 83d Regt. 17, Roeland street.
Bruyn, Jacobus Theodorus, Fisherman, 12, Waterkant.
Buissinne, Wilhelm, Political Commissioner, 27, Kasteel
Buitendag, P. F. Wine Merchant, 69, Loop str. [street.
Burg, Christiaan van den, Watchmaker, 38, Loop str.
Burgstad, Matthys, 1, Nieuwe street.
Burmania, Rink van, Advocate, Tuinwyk.
Burnet, Anthony, Sworn Translator, 88, Loop street.
Burselman, Christiaan, Fisherman, 6, Rooze steeg.
Bussinger, Johannes, 20, Leeuwe street.
Buurman, Johanna, Washerwoman, 33, Langemarkt str.
Buyskes, Gerrit, Advocate & Notary, 14, Heeregragt.
Buyskes, Egbert, Bookkeeper Vendue Office, 20, Heeregr.
Byl, David, Retailshop, 1, Boereplein.
Byleveld, Hermanus, Coppersmith, 41, Strand street.
Byleveld, Jan, Silversmith, 31, Waterkant.

Baro van Java, Fisherman, 2, Riebeeks steeg.
Batjoe van Batavia, Fisherman, 41, Lange street.
Batjoe van Batavia, Retail shop, 28, Wale street.
Batjoe van Bougies, Malay Priest, 1, Pyl steeg.
Bongue van Batavia, Retail shop, 40, Waterkant.

C.

Cadogan, George, Merchant, 16, Heeregragt.
Cairns, James, M. D. 16, Buitengragt.
Caldwell, William, Wine Taster, 7, Berg street.
Cangnof, Andries, Public House, Buitenkant.
Carfrae, James, Tailor and Habitmaker, 22, Berg str.
Caroets, Widow, 15, Wale street.
Chiappini, A. Retail shop, 30, Hout street.
Chisholm, John, Superint. of the Water Pipes, Bloem str.
Claase, Widow, Retail shop, 56, Loop street.
Claasen, J. C. L. Fishermen, 7, Kasteel street.
Claasen, Rosina, Retail shop, 70, Lange street.
Claasen, Widow, 1, Loop street.
Clark, C. 21, Buitengragt.
Cleton, Pieter, Retailshop, 18, Waterkant.
Cloete, Pieter Laurens, 25, Heeregragt.
Cloete, S. V. Clerk Sec. Office, 17, Berg street.
Coenradie, Jacob, Tailor, 3, Balen steeg.
Coenradie, Maria Cath. Sempstress, Kasteel street.
Collinet, Daniel, Goldsmith, 72, Lange street.
Comans, Nicolaas, Retail shop, 25, Kasteel str.
Constable, John, Gunmaker, 23, Grave street.
Cornelisse, Louisa, Knitting School, 49, Loop str.
Cornelissen, Cornelis, Taylor, 6, Berg steeg.
Cornelissen, Eva, Washerwoman, 12 Rooze street.
Cortryk, Magd. Sempstress, 10, Rooze str.
Crombout, Jan Michiel, 67, Loop street.
Cronstrom, Hendrik, Carpenter, 17, Waterkant.
Cruywagen, Adriaan Jacobus, 26, Heeregragt.
Cruywagen, Widow Cornelis, Garden Speculation.
Cruywagen, Widow H. E. Baker, 17, Zickedwars str.
Cruywagen, Widow Jan Meinderts, 22, Plein street.

Cruywagen, J. J. 18, Let. A, Berg street.
Cuerton, R. Tailor and Habitmaker, 8, Berg street.

Cæsar, Cronay, Hairdresser, 30, Loop street.
Cæsar, Piet, Fisherman, 31, Waterkant.
Cammie van Batavia, Washerwoman, Hout street.
Carolus van de Kaap, Public House, 5, Leeuwe str.
Candasa, Retail shop, 29, Burg street.
Candasa van Bengalen, Fruit seller, 29, Keerom str.
Candasa van de Kaap, Washerwoman, 18, Keerom str.
Camis van de Kaap, Mason, 1 Kromme Elboog.
Canterbury, Hendrik, Hairdresser, 22, Leeuwe street.
Cardoes van Cochin, 5, Kromme Elboog.
Carel van de Kaap, Tailor, 14, Hout street.
Cartie van Java, Basketmaker, 2, Draay steeg.
Cassiem van Java, Fisherman, 4, Draay steeg.
Cezar van Bougies, Basketmaker, 4, Dorp street.
Christina van de Kaap, Washerwoman, 3, Draay steeg.
Christina van de Kaap, Sempstress, 2, Rooze street.
Christina van de Kaap, Washerwoman, Rooze street.
Clorinda van de Kaap, Sempstress, 19, Dory street.
Coba van de Kaap, Washerwoman, 5, Spin steeg.
Coen van Batavia, Tallow Chandler, 4, Diaconiesgang.
Coppie van de Kaap, 1, Vredenburg steeg.
Coridon van Batavia, Fisherman, 15, Waterkant.

D.

Daneel, J. C. 9, Buitengragt.
Danielse, David, Fisherman, 3, Mosselsteeg.
Danielse, Adolf, Fisherman, 46, Loop street.
Danielse, Maria, Washerwoman, 1, Peper street.
Danielse, Thomas, Fisherman, 30, Waterkant.
Danielse, Johanna, Washerwoman, 47, Loop street.
Danielse, Josephus, Fisherman, 8, Visch steeg.
Danielse, Paul, Fisherman, 6, Mossel steeg.
Dantu, Pieter Daniel, Fisherman, 3, Waterkant.
Dantu, Pieter Andries, Fisherman, 6, Waterkant.
Dantu, Hendrik, Fisherman, 2, Visch steeg.

Dantziger, Marthinus, Fisherman, 2, Dorp steeg.
Dashwood, Francis, Receiver General, 1, Buitenkant.
Davids, Sara, Washerwoman, 16, Lange street.
Davidsen, Widow, Sempstress, 11, Dorp steeg.
Davy, Joseph, Leather shop, 12, Langemarkt street.
Day, Joseph, Clerk Custom House, Nieuwe street.
Deane, Thos. Kift, Secr. Vaccine Committee, Nieuwe str.
Deichman, Frans, Cabinetmaker, 9, Zieke street.
Dempers, Hermanus, Brikmaker, 15, Tuinwyk.
Denner, Martinus, Baker, 74, Loop street.
Denyssen, Daniel, H. M. Fiscal, 11, Strand street.
Desvages, Jean, Razor Grinder, 3, Kortemarkt street.
Dick, James, Lodging, 20, Burg street.
Dieleman, Willem, Pork Butcher, 24, Leeuwe street.
Diemel, Petrus, Memb. Court Just. 5, Let. A. Plein str.
Disandt, J. Dan. Director Town Market, 26, Kasteel str.
Disandt. Widow J. C. Retail shop, 22, Graave street.
Dissel, Jan Kristiaan, Mason, 12, Visch steeg.
Dixon, Charles, Livery Stables, 34, Plein street.
Donough, Matthew, 4, Buitenkant.
Dormehl, Sybrand, Hat Maker, 42, Wale street.
Doughty, T. W. Eng. School & Bookbinder, 13, Wale str.
Drago, Anna, Lodgings, 11, Kerk street.
Dreyer, Johanna Catharina, Roze street.
Dreyer, Dorothea, Kasteel street.
Dunbar, James, Lieut. 21st Lt. Drags. Tuinwyk.
Duncan, Kenneth, Merchant & Agent, 12, Tuinwyk.
Duncan's Store, 6, Burg street.
Durham, Edward, Cabinet Maker, 3, Grave street.
During, Diederik, Shoemaker, 1, Roze street.
Dusart, Pieter, Retail shop, 6, Lely street.
Dusing, Pieter Fredrik, Baker, 27, Strand street.
Duyvel, Fredrik, Retail shop, 15, Waterkant.

Damon van de Kaap, Tailor, 25, Grave street.
Damon van de Kaap, Tailor, Riebeek street.
Damon van Bengal, Fisherman, 6, Waterkant.

David van Macassar, Ropemaker, 19, Visch steeg.
David van Java, Fruiterer, 29, Loop street.
David van Portugal, Retail shop, Lange street.
David van de Kaap, Hairdresser, Loop street.
Dina van Batavia, Sempstress, Spin street.
Dina van de Kaap, Midwife, 31, Buitengragt.
Dompel van Bengal, Fruiterer, Zee street.
Drammat van Batavia, Retail shop, 18, Lange street.
Dronou van Java, Fisherman, Visch steeg.

E.

Ebden, John B. Merchant, 28 Heeregragt.
Eckart, Korn. Servaas, Deacon Ref. Church 17. Hout str.
Eckart, Sophia Wilhelmina, Retail shop, 38 Keerom str.
Eerlyk, Widow, Kasteel street.
Egt, Maria, Sempstress, 4, Dorp steeg.
Ehlers, Hendrik, Mason, Rooze street.
Ehlers, Widow, 58, Let. A. Bree street.
Ekermans, Hendrik, Auctioneer, 8, Mosterd street.
Ekhard, Samuel Jac. Lodgings, 22, Kortemarkt str.
Ekhard, J. J. Tailor, 13, Hout street.
Eksteen, Jan Paul, Baker, 57, Loop street.
Eksteen, M. H. Retail shop, 7, Keerom street.
Eksteen, Widow Jacob, Lodgings, 8, Plein street.
Elsig, Fredrik, Chophouse, 2, Zieke street.
Elsing, Rosina, Washerwoman, 43. Waterkant.
Elster, F. J. Butcher, 28, Kortemarkt street.
Engelbregt, J. B. Retail shop, 7, Keerom street.
Ernssen, Johan Kristiaan, Fisherman, 4, Kreefte steeg.
Es, N. van, of the Nut tot Algemeen Society, 16, Burg str.
Evers, Pergasse, Roze street.
Exter, Widow Gabriel, 6, Boom street.
Eybers, Jan Hendrik, Retail shop, Town Market.
Eyk, Widow Meynhard van, Lodgings, 4, Wale str.
Eyk, Myndert van, Roze street.
Eyk, Johan Hendrik van, Retail shop, 15, Keerom str.

Eva van de Kaap, Washerwoman, Waterkant.

Eva van de Kaap, Washerwoman, 13, Hout street.

F.

Falck, Jan Adr. Hendrik, Clerk Ins. Est. 5, Boom str.
Falk, C. J. Butcher, 1, Spin steeg.
Faure, Jan Pieter, Secr. Orphan Chamber, 15, Strand str.
Faure, Abraham, Memb. Burgher Senate, 4, Strand str.
Faustman, Fredrik, Carpenter, 81, Loop street.
Felix, Abraham, Messenger Court Just. 30, Keerom str.
Felix, Engel, Shoemaker, 42, Lange street.
Ferch, Anthon, Saddler, 9, Dorp street.
Fick, J. Carpenter, 9, Peper street.
Fiford, William, Baker, 14, Keerom street.
Fischer, Lucas Fredrik, Retail shop, 6, Kortemarkt str.
Fischer, Samuel Willem, 6, Ziekedwars street.
Flamme, J. F. Retail shop, 6, Plein street.
Fleck, Christiaan, Minister Ref. Church, 55, Lange str.
Fleck, J. Christ. Clerk Court Just. Office, 4, Grave str.
Fock, Daniel, Retail shop, 10, Ziekedwars street.
Folg, Karel, Tailor, 23, Plein street.
Folscher, I. C. Retail shop, 2, Kortemarkt street.
Fortisquieu, A. F. Regl. Qr. Mr. 21st Lt. Drag. Buitekant.
Fortner, Mic. Retail shop, 4, Kortemarkt street.
Fox, Widow Maria, Lodgings, 3, Zieke street.
Franke, Widow, Retail shop, 4, Bloem street.
Frankel, Sigfried, Surgeon, 9, Roeland street.
Franken, Jacob Alex. Retail shop, 13, Plein street.
Frederich, Coenraad Lodewyk, Retail shop, 3, Hout str.
Fredericius, Hanna Jozina, Washerwoman, 40 Bree str.
Freislich, Widow G. Lodgings, 3, Berg street.
Freislich, C. A. Tamboukies Kloof.
Frislewe, Kristiaan, Carpenter, 14, Boom street.
Frylinck, Jan, Schoolmaster, 68, Lange street.
Fyn, F. African Club, 22, Heeregragt.

February van Bengal, Tallow Chandler, 25, Dorp steeg.
Flora van Bougies, Retail shop, 44, Loop street.
Frans van Batavia, Shoemaker, Kasteel street.

Fredrik van Ceylon, Cook, 8, Buitekant.
Fysje van de Kaap, Washerwoman, 9, Koffy steeg.

G.

Garisch, Christoffel, Watchmaker, 44, Bree street.
Gebel, Johan George, Tanner, 8, Grave street.
Geems, Hendrik, Carpenter, Riebeeks street.
Gellman, Widow J. C. Tobacconist, 37, Strand street.
German, Saint, Retail shop, 4, Hout street.
Germans, Christiaan Fred. Vendue Clerk, 35, Loop str.
Gertsen, Hendrik, Retail shop, 29, Buitengragt.
Getze, J. G. Boatman, 2, Mossel steeg.
Getzen, Godfried, Carpenter, 1, Krabbe steeg.
Geyer, Geo. Ferdinand, General Agent, 80, Loop str.
Geyer, Willem, Carpenter, 15, Let. A. Plein street.
Geyer, Fredrik, Rooze street.
Geyer, Christiaan, Rooze street.
Geylings, Jan Dirk, Shoemaker, 21, Kasteel street.
Gie, Johan Coenraad, 31, Heeregragt.
Gie, Coenraad Johannes, Lodgings, 31, Burg street.
Gie, M. C. Rec. Gen. Land Rev. 22, Langemarkt str.
Gildenhuizen, Fredrik, Tailor, 7, Kromme Elboog.
Gilowy, Fredrik, Baker, 5, Kerkplein.
Girwin, Garnat, Carpenter, Keerom street.
Gnade, Hendrik, Retail shop, 3, Lynde steeg.
Godier, Alphons Frans, 17, Langemarkt street
Goede Hoop, Lodge, Bouquet street.
Goede Trouw, Lodge, Garden Magdenburg.
Goore, Carel, 78, Lange street.
Graaf, J. M. Cooper, 7, Loop street.
Graaf, Norbertus, Cooper, 78, Loop street.
Graan, Ernst Jac. van, Fisherman, 3, Vredenburg steeg.
Graan, Jan van, Fisherman, Lange street.
Grand, George Francois, 29, Heeregragt.
Greffrath, Christiaan, Butcher, 1, Let. A. Spin street.
Gregan, Thomas, Chop House, 1, Let. A. Kerkplein.
Groenewald, Johan Hend. Retail shop, 10, Kasteel str.
Grondeler, Frans, Organist, 83, Lange street.

Grosch, Johannes, Shoemaker, 41, Breede street.
Grove, Andries, 90, Loop street.
Grybe, Fredrik, Baker, 1, Let. A. Bloem street.
Grybe, Widow, 73, Lange street.
Gryling, Jacobus, 1, Vinke steeg.
Guest, Wm. Clerk Victualling Yard, 5, Strand str.

Galathea van Batavia, Retail shop, 2, Mossel steeg.
Gawan van de Kaap, Mason, 3, Dorp steeg.
Grazie van de Kaap, Retail shop, 50, Lange street.
Grietje van de Kaap, Sempstress, Rooze street.

H.

Haak, Pieter, Boatman, 1, Pequine steeg.
Habigt, Fredrik Willem, Buitenkant.
Hablutsel, Jacob, Retail shop, 22, Lange street.
Haght, Widow Solon van, 25, Berg street.
Ham, Jan ten, Messenger, 3, Waterkant.
Hameling, Widow Pieter, Sempstress, 9, Bree street.
Hancke, Hendrik, Merchant, 7, Buitengragt.
Hancke, Carel, Merchant, 7, Marktplein.
Hansen, Hans, Retail shop, 3, Lynde street.
Hanson, Henry, Ass. Barrack Mr. Gen. 3, Boom street.
Hanssen, Widow, Lodgings, 3, Dorp street.
Harns, J. C. Gingerbread Baker, 16, Keerom street.
Harpe, Carolus de la, 27, Rooze street.
Hartwig, Carel, Mason, 4, Loop street.
Haselhorst, Hendrik, Hairdresser, 15, Let. C. Plein str.
Haupt, Carel Albrecht, 56, Lange street.
Haupt, Daniel Petrus, Notary, 49, Breede street.
Hauwes, Herbert, Retail shop, 3, Berg street.
Hawkins, John, Merchant, 64, Loop street.
Heartley, Richard, Surgeon, 8, Dorp street.
Heckrath, Ernst Jacob, Merchant, 4, Marktplein.
Heckrood, Hendrik, 22, Buitengragt.
Heffner, Lodewyk, Public House, 10, Let. A. Zieke str
Hegers, Hendrik, Retail shop, 5, Kasteel street.
Hegers, Johannes, Silversmith, 6, Rooze street.

Hegter, Widow Jacob, Washerwoman, 1, Matfeld steeg.
Heiden, Betje van der, Washerwoman, 3, Berg steeg.
Heining, Elisabeth, Sempstress, 3, Hilligers steeg.
Heinrich, Joseph, Watchmaker, 3, Kerkplein.
Helberg, Juliana Christina, 14, Lange street.
Helmond, Susanna, Washerwoman, 1, Matfeld steeg.
Helsdingen, Johannes Guillaume van, 3, Waale str.
Hemert, Dirk van, Carpenter, 2, Matfeld steeg.
Hemmy, O. J. J. Clerk to the Col. Inl. Custs. 20, Heeregragt.
Henckes, Widow P. Lodgings, 2, Boom str.
Henderson, Philip, Ship Carpenter, 53, Loop street.
Hendriks, Sophia, Margaretha, 21, Strand street.
Hendrikse, Jacob, Miller, Garden De Hoop.
Hendrikse, Johannes, Retail shop, 40, Lange street.
Hendrikse, Hendrik, 1, Buitengragt.
Hendrikse, Johannes Adr. Fisherman, 2, Kreefte steeg.
Hendriksen, Johannes, Tailor, 10, Breede street.
Hendriksen, Moses Adriaan, Tailor, 39, Waterkant.
Hendriksen, Johanna, 36, Keerom street.
Henning, George Fredrik, Tanner, 16, Boom street.
Henning, Maria Dorothea, Sempstress, 43, Kruys steeg.
Herbold, Lodewyk, Retail shop, 24, Zieke street.
Herhold, Sophia, 1, Looyersplein.
Herhold, Albrecht, Retail shop, 38, Waterkant.
Herman, Johan Martin, 10, Lange street.
Herrer, Carel Fredrik, Butcher, 29, Berg street.
Hertzog, Widow Johannes Mattheus, 18, Breede str.
Hertzog, Dirk Willem, Wine Merchant, 2, Lely street.
Hertzog, Susanna, 5, Keerom street.
Herwig, Johan Fredrik, Lockmaker, 12, Leeuwe str.
Herwig, Louisa, Washerwoman, 22, Keerom street.
Hess, Fredrik, Carpenter, Breede street.
Hesse, C. H. F. Minister Luth. Church, 22, Strand str.
Hesselaar, Adam, Lodgings, Kerk street.
Hetterman, Johan Willem, 15, Kerk street.
Heugh, Pieter, Retail shop, 30, Hout street.
Heuning, Jacob Sebastiaan, Retail shop, 82, Lange str.

Heyberg, Jacob, 26, Lange street.
Heydendorf, Widow, Sempstress, 35, Dorp street.
Heydenrych, Johan Fredrik, Lockmaker, Werkerslust.
Heydenrych, Johannes Jacobus, 4, Buitengragt.
Heylman, Mrs. 7, Grave street.
Heyneman, Fredrik Arnold, Baker, 11, Keerom str.
Heyneman, Leonard, Retail shop, 22, Hout street.
Heyneman, Johannes, Butcher, 7, Dorp street.
Heyneman, M. Cashier Com. Gen. Office, 91, Loopstr.
Heyneman, J. Retail shop, 12, Hout street.
Heyns, Joseph, 1, Burg street.
Heyns, Jacobus, Saddler, 32, Dorp street.
Heyns, Elizabeth, Washerwoman, 91, Lange street.
Heyse, Widow Andries, 31, Dorp street.
Hiddingh, Willem, Memb. Court of Justice, 4, Heeregr.
Hinslo, Gabriel, Carpenter, Strand street.
Hirgenheim, Johannes, Mason, 3, Keerom street.
Hitzerood, Christoffel, Retail shop, 16, Leeuwe str.
Hitzeroth, Hendrik, Retail shop, 23, Langemarktstr.
Hodgson, G. Tailor, 12, Plein street.
Hoefsmit, Bernard, Tailor, 6, Vredenburg steeg.
Hoets, Jan, Merchant, 9, Langemarkt street.
Hoets, Marthinus. Merchant, 26, Breede street.
Hoffman, Jan Bern. Sworn Translator, 23, Heeregr
Hoffman, Carel, Tallow Chandler, 10, Plein street.
Hoffman, Pieter, 1, Dorp street.
Hoffmeyer, Jan Hendrik, Garden Waterhof.
Hoffmeyer, Stephanus Johannes, Garden Welgemeend.
Hoger, Frans, 86, Lange street.
Hogenberg, Adam, Schoolmaster, 1, Riebeek steeg.
Hogenstryd, Pieter, Barber, 41, Breede street.
Hogg, Edward, Shipwright, 41, Waterkant.
Höhne, Chr. Godlob, Director Slave Lodge, 12, Grave [str.
Holle, Nicolaas, Barber, Niewe street.
Holtman, Christiaan, Wine Merchant, 2, Strand str.
Holtman, Marthinus, 88, Lange street.
Holtman, Andries, 13, Keerom street.

Holtman, Johannes, 25, Lange street.
Homburg, Heyn, Blacksmith, 10, Lely street.
Home, Henry, Merchant, 3, Marktplein.
Hopley, W. M. English School, 2, Keerom street.
Hoppe, George Willem, Hatter, 15, Boom street.
Hops, Christiaan, Mason, 74, Lange street.
Horak, Jan Carel, Merchant, 33, Plein street.
Horak, Jan Andries, 22, Strand street.
Horman, D. A. Butcher, 21, Lange street.
Hornikkel, Jacob, Public House, Let. A. Plein street.
Howell, J. Commission Stores, 6, Let. A. Langemarkt str.
Hughes, Charles, Shipping Agent, 31, Berg street.
Hugo, Cornelis, Schoolmaster, 12, Keerom street.
Human, Jurgen Johannes, Retail shop, 29, Breede str.
Hurling, Widow Fredrik, 17, Tuinwyk.
Hurling, Johannes, Retail shop, 9, Leeuwe street.
Hurter, Widow, 9, Boom street.
Hurter, Widow Willem, 12, Berg street.
Hussey, William, Dep. Insp. of Hospitals, Hope Lodge.

Hanna van de Kaap, Washerwoman, 25, Dorp street.
Hessie van Madagascar, Washerwoman, 3, Spin steeg.
Heymans, Sylvia, Washerwoman, 15, Tuinwyk.
Hoop van Batavia, Tallow Chandler, 48, Loop street.

I & J.

Isaakse, Johannes, Watchman, 82, Loop street.
Itzenblitz, F. Sigismund, Retail shop, 3, Ziekedwars str.
Jackson, Major 72d Regiment, Boom street.
Jacobs, Widow Albertus, Tanner, 1, Bouquet street.
Jacobs, Jan, Tailor, 12, Dorp street.
Jacobs, Willem, Coachman, 33, Keerom street.
Jacobse, Jan, Blacksmith, 26, Waale street.
Jacobse, Jan, Livery Stables, Buitenkant.
Jacobse, David, Tailor, 39, Lange street.
Jacobse, Maria, Sempstress, 20, Dorp street.
Jacobse, Amelia, Washerwoman, 1, Stille steeg.
Jacobsen, Widow Adam, Retail shop, 15, Hout str.

Jacobsen, Romina, Washerwoman, 12, Hout street.
Jager, Fredrik Simon de, General Agent, 90, Langestr.
Jansen, Widow David, Public House, 10, Koffy steeg.
Jansen, Dorothea, Washerwoman, 1, Burg street.
Jansen, Willem, Fisherman, 8, Wale street.
Jansen, Widow Hendrik, Oester gang.
Jansen, Widow, Washerwoman, 2, Spin steeg.
Jansen, Jr. Andries, Mason, 25, Dorp steeg.
Jansen, Jacob, Carpenter, 13, Loop street.
Jansen, Nicolaas, Fisherman, Oester gang.
Jennings, Wm. Procurator Gen. Vice Adm. Court,
Johnson, R. J. Merchant, 64, Loop str. [Tuinwyk.
Johnson, Joseph, Ship Chandler, 45, Strand street.
Johnson, Henry, 10, Koffy steeg.
Jongh, Sr. Jacobus de, Saddler, 10, Kerk street.
Jongh, Laurens Joh. de, Tobacconist, 18, Kortemarkt str.
Jongh, Dirk de, Ironmongery Store, 24, Hout street.
Jongh, Hendrik de, Retail shop, 31, Breede street.
Jongh, Christ. Lodewyk de, Retail shop, 15, Dorp str.
Jongh, Dirk de, Treasurer Burgher Sen. 15, Kasteel str.
Jordaan, Widow Frans, Lodgings, 25, Dorp street.
Joubert, Gideon, Wine Merchant, 80, Lange street.
Joubert, Widow Josua, Retail shop, 13, Kortemarkt str.
Jurgens, Widow Tobias, Gardenhouse Vredehoek.
Jurgens, Johannes, Memb. Burgher Senate, 35, Loop str.
Jurgens, Franciscus Xaverius, 52, Loop street.
Jurgens, Joh Joseph, Retail shop, 14, Kortemarkt str.
Jurgens, Antje, Washerwoman, Loop street.
Juste, Anthony, Retail shop, 15, Let. D. Plein str.

Isaak van de Kaap, Mason, 3, Koffy steeg.
Israel, Regina, Washerwoman, 20, Plein street.
Jack van Ceylon, Retail shop, 20, Waterkant.
Jacob van de Kaap, Fisherman, 32, Dorp street.
Jamila van de Kaap, Sempstress, 1, Tuinwyk.
Jamin van de Kaap, Lockmaker, 14, Dorp steeg.
Jan van Bougies, Malay Priest, 19, Lange street.

Jannetje van de Kaap, Washerwoman, 41, Kreefte steeg.
January van de Kaap, Waggonmaker, Loop street.
Jeftha van de Kaap, Tailor, 9, Berg steeg.
Joemat van Ceylon, Eating House, Rooze street.
Jolinda van Bengal, Retail shop, Breede street.
Jonathan van de Kaap, Mason, 2, Dorp steeg.
Joseph van Batavia, Retail shop, 18, Waale street.
Julinda van de Kaap, Washerwoman, 40, Dorp str.
July van Malabar, Fruiterer, 16, Vredenburg steeg.

K.

Kalmeyer, Jan, Cooper, 17, Loop street.
Kalmeyer, Joachim, 30, Buitengragt.
Kannemeyer, Jan, Carpenter, 4, Leeuwe street.
Kannemeyer, Joachim, Tailor, 9, Looyersplein.
Karnspek, Jan Daniel, Merchant, 35, Plein street.
Karnspek, Oloff Christoffel, Painter, 23, Boom str.
Kat, Jacobus Cornelis de, Fisherman, 1, Mossel steeg.
Keetel, Jan, Carpenter, 4, Dorp street.
Keeve, Widow, 74, Let. A. Lange street.
Keeve, Petrus Joh. Sexton Ref. Church, 2, Heeregragt.
Keeve, Widow Hermanus, Lodgings, 17, Kasteel str.
Kekewich, Geo. Judge Vice Adm. Court, 5, Tuinwyk.
Kelber, Widow Johan Martin, 70, Loop street.
Kelderman, Let. B. Loop street.
Kelly, W. M. English Schoolmaster, 46, Breede str.
Kemper, Widow Carel, 25, Rooze street.
Kerke, Widow van, Retail shop, Berg street.
Kessels, James, Lodgings, 2, Klipvisch steeg.
Keytel, Hermanus Barend, Carpenter, 22, Breede str.
Kilian, Frans Michiel, Blacksmith, 53, Loop street.
Kilian, J. G. Blacksmith & Waggonmaker, 25, Loop str.
Kingham, Wm. Retail shop, 30, Plein street.
Kirsten, Jan Fredrik, Retail shop, 17, Keerom str.
Klerck, W. J. Treasurer Board of Agriculture, 16, Boom street.
Kloppers, Maria, Washerwoman, 1, Pyl steeg
Klynsmit, Widow H. Retail shop, 5, Klipvisch steeg.
Knauf, Pieter, Glover, 26, Keerom street.

Knaus, Adam, Retail shop, 20, Lange street.
Koch, Carel Christiaan, Lockmaker, 29, Waale str.
Koch, Widow Aug. Christoffel, Lodgings, 40, Bree str.
Koch, August Christoffel, Silversmith, 38, Lange str.
Kock, Johannes, Retail shop, 8, Kortemarkt street.
Kock, Simon Petrus de, Schoolmaster, 3, Kerk street.
Kock, Cornelis de, Schoolmaster, 32, Loop street.
Kock, Michiel de, Clerk Paymaster Gen. 11, Loop str.
Kock, Sr. Servaas de, Garden Uitkyk.
Kock, Servaas de, Retnil shop, 39, Loop str.
Kock, Joseph de, 76, Lange street.
Kock, Michiel de, 14, Waale street.
Koeke, Maria, Sempstress, 3, Breede street.
Koelang, Wm. Buitenkant.
Koensen, Doortje, Washerwoman, 19, Kromme Elboog.
Koertze, Widow M. Washerwoman, 5, Breede street.
Koetze, Widow Jurie, 12, Strand street.
Koetze, Barend, Retail shop, 77, Loop street.
Koetze, Dirk, 8, Breede street.
Koff, Widow, Sempstress, 7, Let. B. Mosterd street.
Kolbe, Widow J. Sempstress, 2, Let. A. Buitengragt.
Kolver, Widow Willem, 23, Kasteel street.
Kombrink, Johan, Silversmith, 29, Dorp street.
Koning, Christiaan Lodewyk, Retail shop, 11, Breede str.
Konitsky, Paul, Shoemaker, Buitenkant.
Koster, Widow Jan, 33, Strand street.
Koster, Hendrik, Blacksmith, 39, Breede street.
Krayenstein, Widow, Sempstress, 4, Kromme Elboog.
Kroesen, Jan Godfried, Carpenter, 37, Bloem steeg.
Kromhout, Hendrik Fredrik, 14, Vredenburg steeg.
Krynauw, Daniel, Garden Krynauw's Hof.
Krynauw, Anthony, Retail shop, 1, Kasteel street.
Krynauw, Johannes, 13, Buitengragt.
Kube, Johannes, 11, Zieke street.
Kuipers, Widow, Sempstress, 10, Looyersplein.
Kuis, Widow Philippus, 17, Kerk street.
Kulkes, Pieter Hendrik, Public House, 9, Koffy steeg.

Kuuhl, David Benjamin, Retail shop, 37, Breede str.
Kuuhl, Widow David, Sempstress, 5, Hout street.

Kamma van de Kaap, Tailor, 52, Lange street.
Kanange van Bougies, 2, Kromme Elboog.
Kastor van de Kaap, Fisherman, 9, Visch steeg.
Katryn van Ceylon, Retail shop, 6, Waale street.
Krisje van Batavia, Washerwoman, 7, Let. A. Spin steeg.

L.

Laar, Cornelia van, Retail shop, 32, Wale street.
Laar, Abigel van, Retail shop, 3, Waterkant.
Lacable, W. A. Retail shop, 1, Grave street.
Laing, A. B. Tailor, 5, Plein street.
Lambert, J. H. Bookkeeper Town Market, 6, Bloemstr.
Lambert, Pieter, Retail shop, 31, Let. A. Berg street.
Landon, Philip, Notary, 2, Wale street.
Lange, Jan Hendrik, Retail shop, 2, Bree street.
Langenhout, Pieter, Tailor, 23, Vredenburg steeg.
Langeveld, Jacob Adriaan, Shoemaker, 61, Langestr.
Langeveld, P. Johs. Retail shop, 9, Kortemarkt str.
Langeveld, Jacobus, Carpenter, 8, Kerk street.
Langley, Benjamin, Retail shop, 4, Buitenkant.
Latemore, S. Bonnetmaker, Boom street.
Laurens, Willem, 14, Let. D. Strand street.
Lawrence, John, Blacksmith, 4, Mosterd street.
Leclus, Coenraad, Tailor, 7, Zieke street.
Leep, Christina, Washerwoman, Kasteel street.
Leep, Philip, Retail shop, 7, Plein street.
Leetz, Michiel, Baker, 3, Loop street.
Leeuwenaar, Goris, Tailor, 24, Lange street.
Lehman, Daniel Fredrik, Retail shop, 28, Burg str.
Lehman, Widow Daniel Fredrik, 6, Keerom street.
Lehman, Johan Christiaan, 4, Keizers gragt.
Leibbrandt, Sebastiaan, 5, Burg street.
Leibbrandt, Johan David, Butcher, 5, Heeregragt.
Leibbrandt, Coenraad Fredrik, Butcher, 25, Bree str.
Lemming, Fredrik Carel, Organist, 26, Lange street.

Lettre, Francois de, Merchant, 2, Kerkplein.
Leur, Jacob de, Fruiterer, 2, Vinke steeg.
Leuver, Widow Johannes, 39, Strand street.
Ley, Johannes, Vendue Clerk, 9, Lely street.
Ley, Anthon Jasper, Leeuwe street.
Lezar, Isac, Retail shop, 24, Bree street.
Liebrecht, Willem, Shoemaker, 2, Blinde steeg.
Lier, Joh. Petrus van, Town Postmaster, 40, Walestr.
Liesching, Fredrik Ludwich, M. D. 60, Loop street.
Liesching, Ludwich, M. D. 26, Loop street.
Linage, Jean Pierre, Tinsmith, 66, Lange street.
Lind, Francois Xaverius, 84. Loop street.
Lindeman, Lodewyk, Cooper, 17, Graave street.
Lingevelder, George Hendrik, Cooper, 59, Bree str.
Lingevelder, Widow Hendrik, Cooperage, 16, Walestr.
Lingevelder, Fredrik, Carpenter, 3, Let. A. Buitengr.
Lippert, Widow C. Embroidering School, 17, Burg str.
Lippert, M. Cooper, 8, Peper street.
Lismont, Pierre, Retail shop, 33, Loop street.
Lochner, Widow Johannes, Retail shop, Burg street.
Loedolff, Johannes Gregorius, 26, Berg street.
Loedolff, Johannes Hendrik, Lodging, 41, Wale str.
Long, William, 19, Plein street.
Lotter, Gerhardus, Silversmith, 67, Loop street.
Lotter, Widow Willem Godfried, 43, Bree street.
Lotter, Willem Godfried, Silversmith, 6, Kerk str.
Lotter, Matthias, Saddler, 5, Kerk street.
Lotter, Johan George, Saddler, 51, Bree street.
Lotter, Johan Casper. Silversmith, 75, Loop street.
Lotter, Carel David, Silversmith, 14, Kasteel street.
Lotter, Jan, Silversmith, 22, Keerom street.
Loup, Widow Jan Daniel, Sempstress, 34, Loop str.
Louw, Johannes Jacobus, Lodgings, 34, Burg street.
Louw, A. W. Blacksmith & Waggonmaker, 68, Loopst.
Louw, Adriaan, 42, Bree street.
Louw, Widow J. 6, Grave street.
Louw, Jacobus Gideon, 38, Schotsche Kloof

Louwrie, Gesina, 7, Kerkplein.
Luning, Hendrik Albert, 3, Roeland street.
Lusebrink, Johan Casper, Retail shop, 22, Burg str.
Luyt, Coenraad, Blacksmith, 16, Plein street.
Luyt, Daniel Coenraad, Blacksmith, 61, Loop street.

Lakey van Bengal, Basketmaker, 34, Burg street.
Lakey van Bengal, Retail shop, 13, Hout street.
Lea van de Kaap, Retail shop, Justitie street.
Leentje van de Kaap, Sempstress, 27, Buitengragt.
Lendor van de Kaap, Fisherman, 1, Hout steeg.
Lendor, Tailor, 51, Lange street.
Lendor, Retail shop, 35, Waale street.
Leonora, Retail shop, 77, Lange street.
Louisa van de Kaap, Washerwoman, 8, Berg steeg.
Louisa van de Kaap, Washerwoman, 3, Hilllgers steeg.
Louson van de Kaap, Tallow Chandler, 4, Kerk str.
Lys, Eating House, Visch steeg.

M.

Maasdorp, G. H. Cashier Lomb. Bank, 12, Kortemarkt [str.
Maasdorp, Otto Luder, Garden Leeuwenrust.
Maasdorp, A. Ass. Bookkeeper Town Market, 30, Let. D.
Macdonald, Alex. Merchant, 8, Keizersgr. [Strand st.
Macintosh, Brewer, 13, Lange street.
Mackenny, John, Missionary, 1, Keerom street.
Mackenzie, Charles, Saddler, 1, Kortemarkt str.
Macqueen, Widow E. Washerwoman, 1, Grave str.
Malang, Jacob, 4, Peper street.
Man, Widow E. de, Grave Diggeress, 7, Lely street.
Mandee, Johannes, Pumpmaker, 8, Dorp steeg.
Manger, J. H. von, Minister Ref. Ch. 26, Strand str.
Marbach, Saartje, Sempstress, 2, Berg steeg.
Marinus, Philip, 12, Buitengragt.
Marshal, Wm. Act. Dep. Paymr. Gen. 5, Buitenkant.
Martin, Widow Jan, 13, Roeland street.
Martinson, John, Merchant, 6, Marktplein.
Massyn, Frans, Turner, Let. A. Buitengragt.

Matfeld, Hendrik, Wine Merchant, 32, Lange street.
Matthiessen, Clement, Memb. Court Just. 11, Heeregr.
Matthyssen, Widow Joseph, 8, Buitengragt.
Mellet, Hendrik Francois, Retailshop, 14, Buitengragt.
Mellet, David Hend. Retail shop, 16, Kortemarkt str.
Mellet, Jacobus, Retail shop, 9, Loop street.
Melvill, John, Ass. Surveyor to Gov. Garden Welge-
Menser, Jan, Tanner, 16, Hout street. [legen.
Merrington, J. S. Notary, 2, Kerk street.
Mestaer, J. E. Translator Court of Appeals, 30, Heeregr.
Meuter, Jurgen, Retail shop, 9, Ziekedwars street.
Meyer, Widow Jacob, Knitting School, 17, Strand str.
Meyer, Jacobus, Miller, Platteklips Molen.
Meyer, Gerrit Hendrik, Baker, 20, Strand street.
Meyer, Carel, Mess. Lomb. Bank, 21, Let. A. Hout str.
Meyer, Johannes, Baker, 29, Plein street.
Meyer, Catharina, Sempstress, 18, Vredenburg steeg.
Meyer, Jan, Hairdresser, 8, Zieke street.
Meynhard, Jacob, Cooper, 10, Let. B. Zieke street.
Mocke, Widow, 4, Keerom street.
Mocke, Jan Godfried, Mason, 36, Keerom street.
Mocke, Christiaan Carel, 54, Lange street.
Mol, Cornelis, Sailmaker, 20, Rooze street.
Möller, Hendrik Pieter, Garden Zorg en Lust.
Möller, Widow Petrus Jesse, 85, Loop street.
Möller, August, Butcher, 27, Lange street.
Momberg, Johannes, Carpenter, Let. C. Loop street.
Momsen, Widow Andries, Retail shop, 28, Loop str.
Moohr, Nicolaas, Gingerbread Baker, 10, Boom str.
Moorrees, Adr. Member Ins. Est. Ch. 16, Strand str.
Morgendaal, Jan Casper, Blacksmith, 31, Buitengr.
Morgendaal, Widow Casper, 10, Waale street.
Morrison, Murdoch, Merchant, 6, Keizersgragt.
Morrison, George, Shoemaker, 20, Kerk street.
Mostert, Hester, Knitting School, 84, Lange street.
Mostert, Johannes, Waggonmaker, 2, Buiten street.
Mostert, Cornelis, Carpenter, 15, Leeuwe street.

Mottik, W. Carpenter, 8, Mossel steeg.
Mozes, Jan, Boatman, 4, Klipvisch steeg.
Mulder, H. Retail shop, 3, Ziekedwars street.
Mulder, Jan Theunis, Tinsmith, 16, Lange street.
Mulder, Jan Andr. Public House, 17, Kortemarkt str.
Mulder, Anth. Joseph. Public Billiard House, 1, Plein st.
Mulder, Willem Fredrik, Waggonmaker, 13, Bree str.
Mulder, Widow Christoffel, Lodgings, 16, Breede str.
Mulder, Widow J. H. Embroidering School, 21, Langemarkt str.
Muller, Fredrik, Carpenter, Strand str.
Muller, Widow Joachim Fred. Retail shop, 37, Waale st.
Muller, Carel, Cabinetmaker, 43, Strand street.
Muller, Hermanus, Shoemaker, 14, Let. C. Strand str.
Muller, Frans Christoffel, Shoemaker, 21, Boom str.
Muller, Johannes, Money Changer, 29, Langemarkt str.
Muller, Martinus, Lodgings, 10, Leeuwe street.
Muller, George, Butcher, 28, Langemarkt street.
Muller, Franciscus, Carpenter, 9, Let. A. Buitenkant.
Muller, J. A. Public House, 19, Ziekedwars street.
Muller, Widow J. G. Roeland street.
Munnik, Widow Johannes Alb. 25, Plein street.
Munnik, Gerrit, 27, Hout street.
Munnik, Widow Jan, 22, Let. A. Boom street.
Munro, Captain 93d Regiment, 20, Waale street.
Munsterman, Remmert, Boatman, 14, Waterkant.
Murphy, H. Eng. Assistant to the Secr. Court Just. 24, Keerom st.
Murray, John, Merchant, 6, Boereplein.
Murray, Henry, Merchant, 21, Kerk street.
Murray, John, Retail shop, 26, Let. A. Langemarkt str.

Maart van Bengal, Eating House, 1, Lynde steeg.
Maart van Bougies, Carpenter, 4, Spin steeg.
Maladie van Bengal, Retail shop, 7, Kerk street.
Manisa van Batavia, 6, Noordkaper steeg.
Margaretha van de Kaap, Sempstress, 7, Ziekedwars st.
Maria van de Kaap, Retail shop, 27, Plein street.
Maria van Bengal, Eating House, Zee street.

Maria van de Kaap, Washerwoman, 18, Vredenburg st.
Maria van de Kaap, Washerwoman, 1, Noordkaper st.
Marietje van de Kaap, Washerwoman, 34, Dorp str.
Marta van de Kaap, Washerwoman, 37, Keerom str.
Martinus, Retail shop, 34, Waterkant.
Martje van Bengalen, Washerwoman, 38, Bloem str.
Martje van de Kaap, Washerwoman, 13, Dorp street.
Marmat, Fisherman, 9, Loop street.
Mentor van de Westkust, Malay Priest, 21, Keerom str.
Mina van de Kaap, Sempstress, 47, Lange street.

N.

Necker, F. J. de, Wine Merchant, 30, Let. A. Strand st.
Necker, Widow Frans de, 1, Peper street.
Nederland, August, Overseer Slave Lodge, 1, Buitengr.
Neethling, Johannes Henoch, Advocate, 5, Berg str.
Neethling, Christiaan, Retail shop, 2, Berg street.
Nelson, Coenraad, Memb. Lomb. Bank, 26, Heeregr.
Neuhoff, Jan Willem, Schoolmaster, 20, Kasteel str.
Neuhoff, Hendrik, Watchman, 22, Roze street.
Neumeister, Widow Jan Adam, 8, Roeland street.
Neumeister, Hendrik, Tanner, 3, Waterkant.
Neyman, Jan, Public House, Rustenburg.
Nezar, Aug. Tiberius, Vendue Clerk, Garden Kuilenburg
Nicol, James, Major General, 4, Buiten Tuinwyk.
Niehaus, Fredrik, Retail shop, 10, Hout street.
Niele, Marthinus, Retail shop, 20, Heeregragt.
Nonnemaker, Marthinus, Retail shop, 5, Boereplein.
Nothling, Maria Elizabeth, Retail shop, 3, Hout str.
Nothling, J. A. Collecting Officer, Town Market.
Nyse, Jacobus de, Public House, 15, Loop street.

Naby van Bantem, Fisherman, 18, Waterkant.
Nordue van Java, Retail shop, 6, Waale street.

O.

Obermeyer, Johan George, Retail shop, 92, Lange str.
O'Brien, Deputy Wine Taster, 6, Roeland street.
Ochs, Martin, Retail shop, 56, Breede street.

Olivier, Manuel Johan, Lodgings, 14, Berg street.
Olthoff, Widow Gerhardus, Retail shop, 8, Kasteel str.
Onkruydt, Widow Constant van Nuldt, 17, Bree str.
Onkruydt, Widow Gerrit, 22, Lange street.
Oostendorp, Widow Jan, Lodgings, Waterkant.
Oosterzee, Widow van, 18, Grave street.
Oppel, Bernard, Tailor, 38, Dorp street.
Oppel, Paul, Shoemaker, 4, Kortemarkt street.
Orffert, Christiaan, Carpenter, 19, Leeuwe street.
Orrie, Nic. Clerk Ins. Est. Chamb. 19, Heeregragt.
Osiander, Widow, Retail shop, 8, Hout street.
Oudhuizen, Betje, Washerwoman, 2, Pyl steeg.
Oudtshoorn, Wm. F. van Reede van, Garden Saasveld.
Overbeek, Gerard Ewout, Memb. Orph. Ch. 40, Strand st.

October van Batavia, Retail shop, 65, Lange street.
Outang van Macassar, Tallow Chandler, Kromme Elboog

P.

Pace, Robert, 7, Strand street.
Pallas, Diederik, Surgeon, 25, Strand street.
Palmer, Thomas, Retail shop, Looyersplein.
Papol, Anna, Washerwoman, Waterkant.
Pas, Sara van, Sempstress, 3, Buitenkant.
Paulsen, Widow Christiaan, 24, Loop street.
Paus, Paulina, Sempstress, 4, Hilligers steeg.
Pentz, Mich. Fred. Turner & Town Assizer, 57, Loop st.
Pentz, Petrus, Wine Merchant, 6, Strand street.
Pero, Jacob Joseph, Tailor, 12, Kerk street.
Perryn, Frans, Chop House, 2, Waterkant.
Petersen, F. L. Boatman, Lange street.
Peuling, Widow Lambert, Washerwoman, 16, Tuinwyk.
Pfluger, Simon, Retail shop, 18, Zieckedwars street.
Pheifer, Johan, 18, Lange street.
Phillips, R. Merchant, 5, Marktplein.
Pietersen, Widow H. A. 4, Kasteel street.
Pietersen, Pieter, Coachman, 41, Dorp street.
Pietersen, Simon, Fisherman, 2, Pequine steeg.

Pietersen, Helena, Sempstress, 4, Hout steeg.
Pietersen, Pieter, Watchman, 32, Kruis steeg.
Pietersen, Jonanna, Washerwomah, 2, Stal street.
Pietersen, J. L. 25, Boom street.
Pigot, Richard, Lt. Col. 21st L. Drag. 2, Roeland str.
Pio, Johan Fredrik, Retail shop, 52, Bree street.
Piton, Johan David, 3, Bouquet street.
Poel, Widow C. van der, 21, Burg street.
Poll, Hendrik van der, Garden Leeuwenwerk.
Poohl, Frans, Coppersmith, 1, Zieke street.
Pool, Johannes, Retail shop, 7, Burg street.
Poolman, Christ. G. Shoemaker, 17, Vredenburg st.
Powley, F. G. Apothecary, 10, Burg street.
Prediger, C. C. Med. D., 32, Hout street.
Pringel, M. M. Washerwoman, 9, Leeuwe street.
Pringle, John, Agent Hon. E. I. Comp. 1, Berg str.
Prys, Frans, Wine Merchant, 54, Bree street.
Pypher, Daniel, Shoemaker, 11, Hout street.

Pamela van Batavia, Tallow Chandler, Visch steeg.
Philida van de Kaap, 11, Roeland street.
Philida van Mauritius, Washerwoman, 1, Kreeftest.

R.

Raaf, Nicolaas, Sailmaker, 7, Bloem street.
Rabe, Jan Christiaan, Baker, 6, Zieke street.
Ranken & Scott, Merchants, 58, Lange street.
Rauch, Widow Joh. Andr. Lodgings, 24, Berg str.
Ravens, Joh. Albertus, Fisherman, 5, Mossel steeg.
Read, James, Shipwright, 4, Burg street.
Redelinghuizen, Herm. Retail shop, 25, Buitengr.
Redelinghuizen, Petrus J. Retail shop, 36, Loop str.
Ree, Hendrik van, Retail shop, Visch steeg.
Reenen, Sebastiaan Valentyn van, 12, Heeregragt.
Reenen, Fredrik Gysbert van, 18, Heeregragt.
Reenen, Jacobus Arnoldus van, 24, Kasteel street.
Reenen, Johannes Gysbertus van, 19, Strand street.
Reenen, J. G. van, 36, Lange street.

Reenen, Jacz. J van, Wine Merchent, 29, Boom str.
Reenen, Jacob van, Wine Merchant, 7, Boom str.
Reenen, Widow Jacob van, 37, Loop street.
Remmert, Jurgen, 27, Dorp street.
Remmert, Anna, Washerwoman, 10, Berg steeg.
Reitz, Joh. Fred. Dep. Vendue Master, 3, Heeregr.
Renke, Widow Cristoffel, Lodgings, 13, Leeuwe str.
Rens, Widow Petrus, 57, Bree street.
Rens, Philip, Retail shop, 9, Walestreet.
Reynhout, Jacob Fr. Retail shop, 33, Lange street.
Reynolds, George, Merchant, 8, Strand street.
Richert, Sr. Andreas, Printer, Garden Plaisant.
Richert, Jac.And. Compositor Print. Office, 21, Lange st.
Richert, Joh. Compositor Print. Office, 18, Kerk str.
Riegert, Siegfried, 26, Let. A. Burg street.
Riet. R. J. van der Secr. Ins. Est. Ch. Garden Rust en [Vreugd.
Riet, Widow P. A. v. d. 11, Neumeister st.
Rigard, Maria, Retail shop, 5, Loop str.
Ripki, Johan Godlieb, Shoemaker, 3, Kortemarkt st.
Rippel, Joh. Mess. Town Market, 26, Vredenburg steeg.
Robertson, Wm. Merchant & Agent, 1, Kerkplein.
Robertson, James, Lodgings, 16, Kerk street.
Rochenbach, Johannes, Baker, 69, Lange street.
Rode, Jan Christiaan, Retail shop, 16, Loop street.
Roebers, Hendrik Anthony, Barber, 58, Breede str.
Roedolf, Frans, Watchman, 2, Vinke steeg.
Roeland, Widow Jacobus, Garden Bloemhof.
Roes, Cath. Maria le, Retail shop, 21, Kortemarkt str.
Roes, Magdalena le, Washerwoman, 1, Riebeeks str.
Roes, Widow H. le, 12, Kasteel street.
Roesch, Fredrik, Public House, Garden Concordia.
Rogers, Evan, Cooper, 14, Plein street.
Rommel, Widow, Blacksmith's shop, 8, Boom street.
Roms, Pierre, Letter Carrier, 25, Vredenburg steeg.
Roos, Balthasar de, Gov. Bookbinder, 26, Plein str.
Roos, Jacobus Johannes, Boatman, 11, Waterkant.
Roos, J. C. de, Carpenter, 1, Bloem street.

Roos, Jan, 19, Tuinwyk.
Roper, W. P. Merchant, 30, Langemarkt street.
Rorich, Joh. Nic. Messenger Orph. Ch. 24, Plein str.
Rosa, A. de Shoemaker, Riebeek street.
Ross, Hamilton, Merchant, 54, Loop street.
Ross, Geo. Superint. Printing Office, 10, Grave str.
Ross, James, Retail shop, 5, Zieke street.
Rossouw, Nicolaas, Retail shop, 24, Burg street.
Rossouw, Catharina Wilhelmina, 45, Waterkant.
Rossouw, Piet, Waggonmaker, 10, Peper street.
Rossum, Catharina, 3, Stalplein.
Rottman, Widow, 8, Let. A, Lely street.
Roubaix, E. de, Retail shop, 34, Strand street.
Roubaix, Pieter de, 8, Loop street.
Rouviere, Jerome Aug. Watchmaker, 66, Loop str.
Roux, Paul, Wine Merchant, 2, Berg street.
Row, Robert, Lodgings, 4, Boom street.
Rowan, Wm. Retail shop, 1, Kortemarkt street.
Rowles, Th. Sec. Court Appeals, Garden Vredenburg.
Ruberti, Widow, Sempstress, 30, Dorp street.
Russouw, Fredrik, Wine Merchant, 4, Boereplein.
Russouw, Johan Nicolaas, Retail shop, 32, Bree str.
Rutgers, Hendrik, Tailor, 3, Vinkesteeg.
Rutgers, Jan, Public House, Town Market.
Ruysch, Fr. Wilh. Mauritius, Attorney, 75, Lange str.
Rykheer, Willem, Schoolmaster, 17, Wale street.
Rykheer, Joh. Bern. Schoolmaster, 8, Leuwe street.
Ryklof, B. J. Sempstress, 21, Dorp street.
Ryneveld, Widow Wm. Steph. van, 1, Boom street

Rachel van de Kaap, Washerwoman, Zee street.
Rachel van de Kaap, Fruiterer, Bree street.
Rachel van de Kaap, Washerwoman, Let. A, Waterk.
Ralia van de Kaap, Washerwoman, 4, Visch steeg.
Ramelan van de Kaap, Fisherman, Zee street.
Rava van de Kaap, Retail shop, 6, Buitengragt.
Rebecca van de Kaap, Washerwoman, 1, Breedesteeg.

Regina van de Kaap, Washerwoman, 3, Stal street.
Robert van Bengalen, Fruiterer, 60, Lange street.
Robert van de Kaap, Retail shop, 6, Kasteel street.
Robertse van de Kaap, Fisherman, 45, Lange street.
Roselinda van de Kaap, Retail shop, 42, Loop str.
Rosie van Ternaten, Retail shop, 1, Diaconie gang.
Rosie van Bougies, Retail shop, 21, Let. A. Langemarkt st.
Rosina van de Kaap, Washerwoman, 24, Dorp street.
Roza van de Kaap, Washerwoman, 2, Noordkaper st.
Rozetta van de Kaap, Washerwoman, 1, Berg steeg.
Rozetta van Bengalen, Fruiterer, 3, Peper street.

S.

Sager, Fortunatus de, Tailor, 5, Vredenburg steeg.
Salomonse, Jeronimus, Fisherman, 5, Visch steeg.
Salomonse, Daniel, Shoemaker, 34, Waterkant.
Sandenberg, Hercules, 27, Strand street.
Sappé, Fredrik Willem, Merchant, 11, Dorp street.
Schalkhoven, Widow Joseph van, 26, Buitengragt.
Schalkwyk, Theunis Dirkse van, Retail shop, 50, Bree st.
Scheffer, Casper, Carpenter, 37, Keerom street.
Scheffers, Jan H. Gingerbread Baker, 32, Waterkant.
Schelter, Geo. Adam, Public House, 24, Ziekedwars st.
Schendeler, Widow Anthony, Garden Buitenzorg.
Scheuble, Andries, Retail shop, 8, Kasteel street.
Scheunedorf, Hermanus, Blacksmith, 3, Boereplein.
Scheybe, Willem, Farrier, 4, Breede street.
Schie, Jac. van, Clerk Ref. Church, 33, Dorp street.
Schietekat, Jacob Cornelis, 11, Kasteel street.
Schikkerling, Jan Fredrik, 6, Keerom street.
Schmidt, Joseph Daniel, 11, Plein street.
Schmidt, Widow Daniel Hendrik, 64, Lange street.
Schoester, Thomas Marthinus, 1, Strand street.
Scholtz, Gerrit, Retail shop, 35, Breede street.
Scholtegevel, P. Carstens, Mathematical School, 19, Plein [street.
Schonken, Widow B. 13, Kasteel street.
Schonken, Barth. Henricus, Retail shop, 73, Loop str.
Schonnberg, V. A. Gingerbread Baker, 31, Langemarkt st.

Schoonraad, Chr. Boatman, 44, Lange street.
Schoor, Widow J. A. van, Lodgings, 6, Strand street.
Schoor, Myndert van, 17, Plein street.
Schrader, Ernst Fredrik, 2, Burg street.
Schröder, Henning, Mason, 39, Keerom street.
Schroder, Abraham, 10, Dorp steeg.
Schroeder, J. Vet. Surg. 21st Lt. Drags. 14, Roeland str.
Schryn, Christiaan, Carpenter, 10, Dorp street.
Schuller, Jos. Alex. Shoemaker, 2, Peper street.
Schultz, Bartholomeus, Garden Nooitgedagt.
Schultze, Widow Jan Andries, Lodgings, 15, Burg str.
Schultze, Ferdinand, Lodgings, 14, Burg street.
Schutte, Herman, Architect, 7, Roeland str.
Schutz, J. A. Minister Ref. Church, 7, Buitengragt.
Schwable, Chr. Godlieb, Tailor, 50, Let. A. Loop str.
Schwartz, Chr. Fredrik, Barber, 11, Tuinwyk.
Schyf, Roelof van der, Under Sheriff, 13, Roze street.
Schyf, Marthinus van der, Shoemaker, Nieuwe str.
Schyf, J. van der, Tailor, 18, Tuinwyk.
Schynlyn, Widow George, 9, Buitenkant.
Segers, Sophia, 7, Wale street.
Semler, Widow J. W. Gingerbread Baker, 16, Strand st.
Serrurier, J. P. Minister Ref. Ch. 21, Langemarkt str.
Serrurier, J. F. Member Ins. Est. Ch. 12, Waale str.
Sertyn, Maria, 14, Loop street.
Shee, Daniel, Tailor, Langemarkt street.
Shepherd, Richard, Merchant, Tuinwyk.
Sheppard, Wm. Edw. Merchant, 21, Heeregragt.
Siebert, Jan, Retail shop, 50, Loop street.
Siefkens, Jan Hend. Retail shop, 23, Vredenburg st.
Siems, Johan Georg David, 39, Lange street.
Simons, Paul, Retail shop, 7, Kasteel street.
Sinjeur, Jacob, Auctioneer, 19, Kortemarkt street.
Sinkantyn, Jan, Officer of Health, 28, Loop street.
Sinkantyn, Joh. Jac. Saddler, 18, Loop street.
Sitters, Andries van, Garden Klippenburg.
Slabbert, Widow Maria, Waterkant.

Smalberg, Fredrik, 3, Buitenkant.
Smidt, Widow Abrah. de, Lodgings, 17, Buitengr.
Smit, J. W. F. 28, Wale street.
Smit, Nic. Shoemaker, 15, Plein street.
Smit, Mietje, Washerwoman, Koffy steeg.
Smit, Daniel, Wine Merchant, 24, Lange street.
Smit, Widow Nicolaas, 1, Bree street.
Smit, Nicolaas, Schoolmaster, 40, Dorp street.
Smit, Joh. Karel, Waggonmaker, 3, Kerk street.
Smit, Christiaan Abel, Blacksmith, 5, Kerk street.
Smit, Anna, Knittingschool, 15, Langemarktstr.
Smit, Christoffel Hellich, 10, Strand street.
Smit, Laurens Joh. Blacksmith, 10, Buitengragt.
Smit, Cely, Knitting School, 4, Roze street.
Smit, Lydia, Washerwoman, Loop street.
Smith, Edward, Merchant & Agent, 1, Marktplein.
Smith, James, 26, Let. A, Lange street.
Smith, Martin, 1, Leeuwenbil.
Smith, J. Retail shop, 3, Ziekedwars street.
Smits, Hendrik, 56, Bree street.
Smitsdorf, Andries, Tailor, 20, Plein street.
Smuts, Widow Johannes, 18, Let. A, Berg street.
Smuts, J. J. L. Secr. Cape District, Garden Zorgwyk.
Smuts, Adriaan, Garden Weltevreden.
Smuts, Susanna Maria, Lodgings, 3, Kasteel street.
Smuts, Tobias, Miller, Garden Twistniet.
Smuts, Michiel Johannes, Garden Welgedaan.
Smuts, Senior, Michiel, Garden Bellevue.
Smuts, Tobias, Retail shop, 6, Dorp street.
Smuts, Hendrik, Cooper, 28, Let. A, Buitengragt.
Snaar, Johan Willem, Public House, Ziekedwars str.
Sneegans, George Christoffel, Carpenter, 16, Roeland st.
Snegelsberg, Widow, 5, Lelie street.
Soesman, Pieter Coenr. Public Billiard, 27, Loop str.
Soest, Michiel, 9, Lange street.
Solomon, Benjamin, Lodgings, 11, Waale street.
Spamer, Johannes, Blacksmith, 7, Let. A. Mosterd str.

Speelander, Andries, Boatman, 7, Visch steeg.
Spencer, Richard, Surgeon 21st Lt. Drag. 2, Bouquet st.
Spengler, Fredrik Wilhelm, Garden Molenvliet.
Spengler, Widow G. W. Lodgings, 15, Breede street.
Sporkman, Widow Arnold, Sempstress, 18, Leeuwe st.
Spruit, Nicolaas, Fisherman, 3, Noordkaper steeg.
Staak, Pieter, Boatman, 1, Pequine steeg.
Staal, Widow Hermanus, Retail shop, 13, Loop str.
Stadler, Thomas Andr. Retail shop, 47, Breede str.
Stegman, Widow, 13, Burg street.
Stegman, George Fredrik, Retail shop, 25, Burg str.
Stegman, Albertus, Painter, 18, Plein str.
Stemmet, Jan Fredrik, Glazier, 9, Keerom street.
Stens, Adriaan, Tailor, 15, Vredenburg steeg.
Steward, Henry, 39, Dorp street.
Steyn, Anna, 12, Neumeesters steeg.
Steyn, Catharina Elizabeth, 8, Looyersplein.
Steynhard, Anth. Public House, 15, Let. A. Plein str.
Steytler, Jacob Joh Wine Merchant, 26, Dorp street.
Steytler, Johan George, Retail shop, 34, Breede str.
Steytler, Widow Willem, Retail shop, 13, Kerk str.
Stibo, Jan, Retail shop, 1, Mosterd street.
Stigling, Jan, Retail shop, 28, Plein street.
Stigling, M. A. Retail shop, 71, Loop street.
Stober, Jacob Fredrik, Baker, 34, Lange street.
Stokbroo, Lucas, Painter, 29, Hout street.
Stoll, Joachim Wilhelm, Landdrost Cape District, 2, [Strand str.
Stomman, Jan, Retail shop, 9, Kerk str.
Stone, James, 18, Lange street.
Stonhouse, N. Brewer, 4, Waterkant.
Storm, Andries Christiaan, Watchmaker, 26, Hout str.
Storm, Christiaan, Gingerbread Baker, 13, Berg str.
Strikkert, Fredrik, Locksmith, 23, Waale street.
Stronck, Simon, Retail shop, 21, Breede street.
Stryn, Pieter, Public House, 2, Mosterd street.
Stuckeris, Jan Willem, Merchant, 25, Keerom str.
Sturk, Hendrik, Retail shop, 10, Kortemarkt street.

Saeur, Ryk le, Lodgings, 36, Plein street.
Swanevelder, Widow Jan Jacob, 6, Kerkplein.

Saartje van de Kaap, Retail shop, 20, Keerom street.
Salatoe van de Kaap, Mason, 6, Draay steeg.
Sanna van de Kaap, Washerwoman, Riebeeks street.
Salea van Macassar, Washerwoman, 3, Visch steeg.
Salea van de Kaap, Washerwoman, 9, Dorp steeg.
Samida van de Kaap, Washerwoman, 48, Loop street.
Saniba van Bougies, Retail shop, 5, Diaconie gang.
Saniba van Bougies, Retail shop, 7, Diaconie gang.
Sara van de Kaap, Shoemaker's shop, 2, Langemarkt st.
Sarea, Sempstress, 7, Hout street.
Sariena van de Kaap, Sempstress, 25, Waale street.
September van de Westkust, Eating House, 75, Loop st.
Siedar van Batavia, Retail shop, 21, Let. A. Langemarkt str.
Sierin van de Kaap, Retail shop, 45, Loop str.
Silvia van de Kaap, Midwife, 37, Dorp street.
Silvia van Franke, Washerwoman, 23, Dorp street.
Silvia van Batavia, Retail shop, 16, Dorp street.
Silvia van Bongard, Tallow Chandler, 27, Vredenburg st.
Silvia van Batavia, Retail shop, 31, Keerom street.
Singo van Java, Mason, 5, Draay steeg.
Soecop van Java, Mason, 2, Koffy steeg.
Soedien van Java, Malay Priest, 49, Loop street.
Soendie van de Kaap, Retail shop, Loop street.
Sophia van de Kaap, Shoemaker's shop, 3, Langemarktst.
Sophia van Madagascar, Washerwoman, 1, Draay steeg.
Sophia van Pondichery, Retail shop, 8, Kromme Elboog.
Souson van de Kaap, Tallow Chandler, 4, Kerk str.
Spadille van Ceylon, Mason, 9, Vredenburg steeg.
Steintje van de Kaap, Sempstress, 13, Langemarkt str.
Streso, Cecilia, Washerwoman, 12, Kromme Elboog.

T.

Tait, G. Carpenter, 10, Zieke street.
Tak, Daniel, Boatman, 4, Waterkant.
Tauchert, Johan George, Tailor, 13, Tuinwyk.

Taute, Marthinus, Retail shop, Boom street.
Taylor, Charles, Sworn Translator, 20, Boom street.
Tennant, Widow Alexander, 6, Buitengragt.
Terhoeven, Hermanus, Retail shop, 15, Hout street.
Termeulen, Jan, Retail shop, 9, Waterkant.
Tesselaar, Petrus Michiel, Retail shop, 5, Buitengr.
Teubes, Hendrik, 27, Buiten Tuinwyk.
Thalman, Michiel, 30, Let. C. Strand street.
Theron, Johannes Joachim, 34, Breede street.
Thibault, Louis Michiel, Gov. Surveyor, 17, Heeregr.
Thomas, George, Merchant, 2, Stalplein.
Thomas, Myntje, Washerwoman, 35, Dorp street.
Thomas, J. M. Jeweller, 19, Loop street.
Thomson, John, Harponeer, 18, Strand street.
Thönins, Jan, Tailor, 4, Lange street.
Thysen, Jacob, Turner, 28, Keerom street.
Tichy, Margaretha, 48, Breede street.
Tier, J. Messenger Secretary's Office, 8, Lely street.
Toit, Andries Stephanus du, 33, Waale street.
Toit, Gabriel Stephanus du, Blacksmith, 6, Peper str.
Toit, Widow Roelof du, Retail shop, 8, Kerk street.
Tonder, Andries van, 3, Waterkant.
Toner, M. Public House, 20, Keerom street.
Torruneuf, Pieter, Carpenter, Waterkant.
Tourien, Jan, Shoemaker, 21, Lange street.
Toussain, Pieter, Carpenter, 24, Boom street.
Townshend, Thomas, Silversmith, 9, Berg street.
Tredoux, Jacques Gideon, Attorney, 21, Hout street.
Tromp, Johannes, Baker, 13, Strand street.
Trotsky, Christiaan, 7, Breede street.
Truter, Joh. Andreas, Chief Justice, 7, Keizersgragt.
Truter, Petr. Joh. Memb. Court Just. 23, Strand str.
Truter, Petr. Joh. Secr. Burgher Senate, 11, Burg str.
Truter, Widow J. C. 16, Kasteel street.
Truter, H. A. Clerk Custom House, 3, Keizersgragt.
Truter, Dan. Bartholomeus, Lodgings, 31, Loop str.
Truter, Susanna, 9, Burg street.

Waldeck, Joh. Retail shop, 23, Burg street.
Wannenburg, Maria, Bonnetmaker, 41, Loop street.
Wannenburg, Daniel, 26, Keeromstreet.
Wantrack, David, Carpenter, 5, Wale street.
Warre, Wm. Dep. Quarterm. Gen. 6, Tuinwyk.
Wasserval, Jacob, Carpenter, 1, Nieuwe street.
Watermeyer, G. A. Chief Clerk Orph. Ch. 18, Buitengr.
Watts, Alexander, Merchant, 27, Berg street.
Weber, J. C. 7, Vredenburg steeg.
Wedel, Adolf, 3, Roze street.
Wehr, J. H. F. C. L. Med. D. 29, Strand street.
Wells, Cath. Blacksmith shop, 6, Buitenkant.
Wentzel, Jan, Wine Merchant, 3, Lelie street.
Wentzel, Dirk, Wine Merchant, 4, Lelie street.
Werner, Widow J. C. Lodgings, 5, Peper street.
Wernich, Widow J. W. 29, Kasteel street.
Wernsdorf, Widow, Retail shop, 15, Grave street.
Wesseling, Jan, Tailor, 18, Dorp street.
West, Alida, Sempstress, 3, Blinde steeg.
Wet, Olof Godl. de, Weighmaster, 47, Loop street.
Wet, J. P. de, Notary & Advocate, 32, Berg street.
Wet, Widow Justinus de, 42, Strand street.
Wet, Joh. Car. de, Butcher, 62, Lange street.
Wet, Widow Olof Godl. de, 15, Heerengragt.
Weydeman, C. G. Surgeon, 21, Langemarkt street.
Weydeman, Willem, Schoolmaster, 29, Lange street.
Weydeman, Joh. Gunsmith, 2, Boereplein.
Wherlein, Widow, 5, Grave street.
Whiskie, John, 30, Lange street.
Wicht, Hans Hendrik, Retail shop, 12, Breede str.
Wiehahn, Johan, Cabinetmaker, 21, Plein street.
Wiele, Jan Hendrik, Public House, Garden Uitvlugt.
Wiele, Johan Lodewyk, Cooper, 11, Leeuwe street.
Wieligh, Wid. M. van, Retail shop, 14, Let. A. Kasteel st.
Wieligh, Nicolaas van, Retail shop, 70, Loop street.
Wiid, Johannes Andries, Lodgings, 53, Breede street.
Wiid, Jacobus Johannes, Undertaker, 14, Dorp str.

Wiid, Abraham Jacobus, Retail shop, 30, Waale str.
Wiid, Sievert, Wine Merchant, 19, Buitengragt.
Wildhagen, Joh. Fred. Under Sheriff, 51, Lange str.
Wilhelm, Fredrik, Bookbinder, 3, Mosterd street.
Willenburg, Barend, 44, Dorp street.
Willer, Widow Godlieb, 81, Lange street.
Williams, Js. Hotel, 8, Let. C. Plein street.
Wilters, Widow, Washerwoman, 19, Vredenburg st.
Windel, John, Livery Stables, 26, Let. B. Lange str.
Winkel, Widow Nic. van, Sempstress, 8, Lange str.
Winterbach, Widow, 20, Langemarkt street.
Wirgo, Johannes, 14, Let. E. Kasteel street.
Wit, Joh. Hendricus de, Merchant, 7, Strand street.
Wit, Widow Jacobus Christoffel de, 5, Keizersgragt.
Withold, Joseph, Watchmaker, 7, Mosterd street.
Woeke, Fredrik Willem, Wine Merchant, 28, Kasteel str.
Woerd, Lammert van der, Painter, 11, Berg steeg.
Wolff, Michiel, Auctioneer, 28, Breede street.
Wolff, Christina Barendina, 10, Roeland street.
Wolhuter, Widow Christiaan, Lodgings, 10, Waterkant.
Wolhuter, Geo. Hend. Waggonmaker, 21, Hout str.
Wolhuter, Christ. Paulus, Watchmaker, 28, Lange str.
Wolhuter, Jan Willem, Carpenter, 79, Lange street,
Wolmarans, George, Carpenter, 2, Vredenburg steeg.
Wolmerans, P. G. Shoemaker, 28, Vredenburg steeg.
Wolmerans, Sara, Washerwoman, Waterkant.
Woudberg, Pieter, Glazier, 23, Loop street.
Woutersen, Pieter, Wine Merchant, 13, Buitengragt.
Wrensch, Widow Johannes, 16, Berg street.
Wyngaard. Paulus, Retail shop, 19, Breede street.
Wyngaarden, Pieter van, Carpenter, 2, Waterkant.

Y.

Yssel, Widow Jan, Retail shop, 32, Langemarkt str.

Z.

Zastron, Widow Carel Fredrik, Retail shop, 15, Berg st.
Zederberg, Roelof, Retail shop, 30, Breede street.
Zeeberg, Nicolaas, Retail shop, 1, Waterkant.

Zeyler, Jan Fredrik, Retail shop, 27, Breede street.
Ziedel, Widow J. A. A. Public House, 3, Buiten Tuinwyk.
Ziedeman, Widow Sigfried, Sempstress, 6, Loop str.
Ziedeman, Sigfried Daniel, Shoemaker, 21, Leeuwe str.
Ziervogel, Æ. B. Storekeeper Grain Comm. 19, Burg st.
Ziervogel, Carel, Messenger Court Just. 1, Buitengr.
Zinn, Christiaan Philip, Retail shop, 20, Hout str.
Zinn, David, Waggonmaker, 4, Waterkant.
Zinn, Jan Adam Elias, Blacksmith, 14, Breede street.
Zinn, Johannes, Retail shop, 2, Lynde street.
Zorn, Johannes, Garden Leeuwenhof.
Zwarts, Jan, 20, Buitengragt.

Zesar, Christina, Washerwoman, 4, Vredenburg steeg.

1. 5 7. 9.

Arrivals and Departures of all Ships and Vessels that have frequented the Ports of this Colony during the year 1814.—— Giving the Time of Arrival, Ships Names, Captains Names, Nation, Where from, Whither bound, Cargo, Time of Departure.

JANUARY.

3, Hon. Comp's Ship Carmarthen, James Ross, English, Bombay, London, Coffee, 13 Feb.

Ditto, Helen, J. Waddington, English, Mauritius, Cape, Teakwood Staves, 4 March.

18, Good Hope, J. Johnson, English, Mauritius and Bourbon, Cape, Sugar, Coffee, Rice, &c. 10 ditto.

30, Thomas, C. Allen, English, Mauritius and Bourbon, Cape, Coffee and Arrack, 27 Feb.

FEBRUARY.

1, Rose, Jas. Young, English, Mauritius, London, Prize Teas, &c. 13 Feb.

Ditto, General Wellesley, J. L. Heathom, English, Calcutta, London, Rice and Cotton, ditto.

7, H. M. Ship Hussar, Hon. Geo. Elliot, English, Madras, England, having on board The Right Hon. Earl of MINTO, and Suite, 26 Feb.

13, James, A. Gwerin, English, Mauritius, London, Rice, Coffee, and Cotton, 15 Feb.

19, H. M. Ship Stirling Castle, Sir Home Popham, English, Point de Galle, England, 26 Feb.

21, Mary, C. Morel, English, Mauritius, Cape, Arrack, Sugar, &c. 20 March.

21, Susanna, D. Baukes, English, Mauritius, Cape, Sugar, 27 March.

26, Hon. Comp's Ship David Scott, G. Williamson, English, Bombay, London, Sundries, 27 Feb.

MARCH.

1, H. M. Ship Cornwallis, Digby, English, Point de Galle, England, 4 March.

Ditto, Hon. Comp's Ship Metcalf, H. M. Samson, English, Point de Galle, London, Sundries, ditto.

Ditto, Baring, J. Carnegie, as above.

Ditto, Fairlie, W. P. D'Esterre, as above.

Ditto, General Stewart, J. Jamison, as above.

Ditto, Ocean, T. M'Taggart, as above.

Ditto, Huddart, W. Nesbit, as above.

Ditto, James Sibbald, J. Blanchard, as above.

Ditto, Charles Mills, G. Raincock, as above.

Ditto, Sir Godfrey Webster, Js. Pearson, as above.

Ditto, Devaynes, John Short, as above.

Ditto, Albinia, Rob. Wetherall, as above.

8, Triumfo la Inveija, Domingo Antonio Gomis, Portuguese, Mosambique, Pernambucco, 242 Slaves, 27 March.

12, Cornwall, Geo. Henderson, English, Spithead and Madeira, Cape, Madras, and Calcutta, Sundries, 16 April.

13, Felis Dio, Victorum Da Cruze Almeida, Mosambique, Pernambuco, 272 Slaves, 14 March.

16, H. M. Ship Niger, P. Raynier, English, Rio Janeiro, Cape.

Ditto, H. M. Ship Laurel, Proby, English, Spithead and Rio Janeiro, Cape.

Ditto, Preston, J. Hewland, English, Spithead and Rio Janeiro, Cape, Naval Stores, 1 May.

Ditto, Guildford, M. Johnson, English, Spithead & Rio Janeiro, Cape & Batavia, Naval Stores, 21 March,

Ditto, Norfolk, J. Miles, English, Spithead and Rio Janeiro, Cape, Naval and Ordnance Stores, 1 May.
Ditto, Harrison, Wm. Prior, English, Spithead & Rio Janeiro, Cape and Mauritius, Gov. Stores, &c.
Ditto, Baring, Thos. Carter, English, Spithead and Rio Janeiro, Cape, Government Stores, &c. 1 May.
21, Maria, H. Brinkman, English, St. Helena, Cape, Sundries and empty Casks, ditto.
23, Dundee, R. Anderson, English, Spithead and Rio Janeiro, Cape, Sundries, ditto.
28, Union, Wm. Younghusband, English, Madras, London, Sundries, ditto.

APRIL.

5, H. M. Ship Medway, Aug. Brine, English, Spithead, Cape, having on board His Excellency Lord C. H. SOMERSET, Governor of this Colony.
Ditto, Earl of Lonsdale, A. Fotheringham, Eng. Spithead, Batavia, Ballast, 13 April.
6, Java, H. Templer, English, Spithead, Bombay, Sundries, 8 April.
Ditto, Isabella, Dan. Peache, English, Spithead, Mauritius, Sundries, 17 April.
8, Mangles, T. W. Court, English, Spithead, Calcutta, Sundries, 19 May.
13, Jane, Alex. Brown, English, Calcutta, Cape, Hon. Comp's Cargo, 12 June.
16, Starling, R. Stamp, English, Spithead, Cape and Batavia, Sundries, 24 May.
17, Catherine, Elias Ford, English, Mauritius and Bourbon, London, Coffee, Sugar, and Rum, 1 May.
20, Chapman, G. Charlton, English, Mauritius & Bourbon, London, King's Stores, 18 Aug.
24, H. M. Ship Clorinde, Briggs, English, Point de Galle, England, 1 May.
Ditto, Hon. Comp's Ship General Kyd, A. Nairne,

English, Point de Galle and Calcutta, London, Sundries, ditto.

25, Vansittart, Hugh Ried, English, Point de Galle, as above.

Ditto, William Pitt, C. Graham, as above.

Ditto, Moffat, S. Lee, as above.

Ditto, Carnatic, A. Swinton, as above.

Ditto, Hugh Ingles, J. Fairfax, as above.

Ditto, Lord Melville, J. G. Crabb, as above.

Ditto, Tottingham, J. Southerby, as above.

Ditto, Sir Wm. Pultney, H. Cristopher, as above.

Ditto, Northumberland, J. R. Franklin, as above.

Ditto, Emma, John Jefferson, as above.

Ditto, Hope, Sam. Groube, English, Batavia, London, Coffee, Sugar, &c. 1 May.

MAY.

2, Albion, Philip Skelton, English, Timore, London, 300 Tons Spermaceti Oil, 3 May.

8, Bonetta, John Mackintosh, English, St. Helena, Cape, Oil and empty Casks, 18 May.

9, Alacrity, John Findlay, English, Spithead, Cape and Mauritius, Sundries, 19 May.

10, Thomas, Alex. Landale, English, Spithead and Madeira, Cape and Batavia, Sundries, 24 May.

16, Good Hope, Jan Janson, English, St. Helena, Cape, Sundries, 12 June.

17, H. M. Ship Danemark, H. E. R. Baker, English, Portsmouth, Mauritius, 16 Aug.

Ditto, Olive Branch, Thomas Patton, English, Mauritius, Troops, 16 Aug.

Ditto, Nearchus, Francis Halcrow, as above.

Ditto, Fame, Thos. Gardner, as above.

26, Hon. Comp's Ship Scaleby Castle, T. T. Harrington, English, England, Batavia, Sundries, 25 July.

JUNE.

15, H. M. Sloop Baracouta, Chas. Hawkey, English, Bengal, England.

16, Hon. Comp's Ship Lady Lushington, John Hine, English, Bengal, England, Sundries, 16 Aug.

Ditto, Marchioness of Exeter, W. Baynes, as above.

18, Ranger, J. Hill, English, Mauritius, England, Sundries, 16 Aug.

Ditto, Hon. Comp's Ship Union, W. Lock, English, Bengal, England, Sundries, 16 Aug.

Ditto, Archduke Charles, J. P. Jeffreys, English, China, England, Teas, 16 Aug.

20, Isabella, M. Mayne, English, Java, England, Sundries, 16 Aug.

21, Hercules, David Munro, English, Batavia, Cape, Sundries, 16 Aug.

30, H. M. Ship Stag, Phipps Hornby, English, St. Helena, Cape, 16 Aug.

JULY.

10, H. M. Brig Elk, J. B. Curran, English, Portsmouth, Cape and East Indies, with Dispatches, 14 July.

21, Star, Wm. Williams, English, London, Cape and Batavia, Sundries, 31 July.

23, Thomas, Chas. Allen, English, Mauritius and Bourbon, Coffee, Sugar, and Tobacco, 11 Aug.

26, H. M. Ship Laurel, Proby, English, Mauritius, Cape.

Ditto, Morley, R. Brown, English, Mauritius, Cape, Troops.

Ditto, Harrison, Prior, as above, 16 Aug.

Ditto, Chapman, Geo. Charlton, as above.

27, Hon. Comp's Ship Batavia, John Mayne, English, Mauritius, England, 16 Aug.

Ditto, Maria, T D. Palmer, English, St. Helena, Piece Goods, 9 Aug.

31, Farquhar, Edw. Brown, English, Mauritius; Coffee, Sugar, and Arrack, 16 Aug.

AUGUST.

6, Prince Regent, Chas. Kerr, English, Spithead, Cape and Mauritius, Sundries, 4 Sept.

7, Isabella, D. Peache, English, Mauritius, England, Sundries, 16 Aug.

8, Brisset, John Briggs, English, Spithead, Cape, Sundries, 23d Sept.

Ditto, Daphne, Alex. Sim, as above, 30 Oct.

Ditto, Minstrell, Geo. Jackson, as above.

Ditto, Lord Nelson, L. Rexford, as above, 10 Sept.

Ditto, Susanna, D. Baukes, English, Rio Janeiro, Cape, Coffee, Sugar, Tobacco, and Tar, 8 Sept.

11, Cape Packet, A. Agnew, English, Spithead & Madeira, Cape & Mauritius, Sundries, 15 Sept.

16, Siren, United States Sloop of War, (Prize to H. M. Ship Medway.)

21, Good Hope, Jan Janson, English, St. Helena, Cape, Sundries, 8 Nov.

22, Alacrity, J. Finlay, English, Mauritius, London, Cotton and Cloves, 24 Aug.

SEPTEMBER.

14, Melantho, John B. Gouch, English, Batavia, London, Coffee, Sugar, and Pepper, 1 Oct.

21, Mornington, Wm. Dunlop, English, Spithead and Madeira, Calcutta, Sundries, 6 Oct.

Ditto, Kingsmill, A. Cassels, as above.

24, Arniston, G. Simpson, English, Spithead, Cape and Ceylon, King's Stores and Troops, 1 Nov.

30, Elizabeth, Thos. Forrest, English, Mauritius, London, Coffee, Cotton, and Sugar, 9 Oct.

Ditto, Johanna Henrica, H. Stewart, English, Mauritius, Cape, Coffee, Sugar, and Arrack.

OCTOBER.

20, Zephyr, R. B. Parin, English, Mauritius, Cape, Sundries, 12 Nov.

26, Forbes, J. L. Searvell, English, Calcutta, London, Sundries, 5 Nov.

29, Auspicious, R. Maram, English, Bengal, London, Sundries, ditto.

Ditto, Mary Ann, R. A. Pearcy, as above, 7 Nov.

NOVEMBER.

1, Guildford, M. Johnson, English, Batavia, London, Coffee, 13 Nov.

10, Bridgewater, J. Heberard, English, Mauritius, Cape, Sundries, 14 Dec.

11, Farquhar, E. Brown, as above.

18, Thomas, Chs. Allen, as above.

Ditto, Thomas, W. Birket, English, Batavia and Mauritius, London, Coffee, 3 Dec.

20, Troubridge, A. Barclay, English, Bengal, London, Cotton, Silk, and Spices, ditto.

Ditto, Hon. Comp's Ship Asia, H. P. Tremenhur, English, Madras, London, Sundries, ditto.

24, Sherburne, H. Scoones, English, Bengal, London, Sundries, 3 Dec.

25, Friendship, Wm. Black, English, Bengal and Madras, Cape, Sundries, 14 Dec.

Ditto, Hunter, D. Chemenent, English, Bengal, Cape, Sundries.

29, Starling, Ralph Stamp, English, Batavia, London, Coffee, Sugar, and Ebony, 3 December.

30, Mary Anne, J. R. Arbuthnot, English, Madras, London, Sundries, ditto.

DECEMBER.

4, Cape Packet, A. Agnew, English, Mauritius & Bourbon, London, Coffee, Sugar, &c. 7 Dec.

6, H. M. Ship Alpheus, Geo. Langford, English, Spithead, India, 16 Dec.

7, Elizabeth, N. L. Jordan, English, Spithead, Cape & Mauritius, Sundries.

Ditto, General Stewart, W. S. Robb, English, Spithead, Bombay, Kings Stores & Sundries, 17 Dec.

Ditto, Venus, G. Kilgour, English, Spithead, Cape, Sundries.

16, Swallow, C. Brodie, English, Spithead & Teneriffe, Mauritius & Bengal, Sundries, 19 Dec.

17, Findlay, Geo. Harris, English, Spithead & Madeira, Cape, Sundries.

21, Speake, J. Thomson, English, Batavia, London, Coffee & Sugar.

22, Mary Ann, N. Bersay, English, Madras & Mauritius, Cape, Sundries.

23, Good Hope, J. Napier, English, Batavia & Mauritius, London, Coffee & Sugar.

THE
AFRICAN
ALMANAC,

FOR THE YEAR OF OUR LORD

MDCCCXV.

CALCULATED FOR THE MERIDIAN OF CAPE TOWN.

Containing the Rising and Setting of the Sun, the Increase and Decrease of the Moon, &c. &c. &c.

Under the Sanction of Government.

CAPE TOWN:

PRINTED AT THE GOVERNMENT PRINTING OFFICE.

1815.

Moveable Feasts.

Septuagesima,	22	January.
Quinquagesima,	5	February.
Shrove-tide,	8	February.
Palm-Sunday,	19	March.
Good Friday,	24	March.
Easter Day,	26	March.
Ascension Day,	4	May.
Whit Sunday,	14	May.
Trinity Sunday,	21	May.
Advent,	3	December.

Chronological Cycles.

Dominical Letter,	A.
Lunar Cycle,	11
Epact,	20
Solar Cycle,	4
Roman Indiction,	3

Solar and Lunar Eclipses in the present Year 1815.

Calculated by Mr. *P. Carstens Schonegevel.*

January 10, Sun Eclipsed, visible.

	h.	m.
Beginning,....................................	3	58
The middle,..................................	5	0
End,..	6	10
Duration of the whole Eclipse,...........	2	12

June 21, Moon Eclipsed, visible.

	h.	m.	sec.
Beginning,..................................	5	34	35
Beginning of total darkness,...........	7	11	35
The middle,...............................	7	16	35
End of total darkness,.................	7	25	35
End of the whole Eclipse,............	9	2	35

Digits Eclipsed, 12° 8' on the Moon's South Limb.

July 6, Sun Eclipsed, invisible.

December 15 & 16, Moon Eclipsed, invisible.

December 30, Sun Eclipsed, invisible.

Agreeable to Calculations made by eminent Astronomers, the Planet Mercury will pass over the Sun's Disk on the 11th November, 14 h. 53 m. and 30 sec.

AFRICAN
Gardener & Agriculturist's
CALENDAR,

BY HIS EXCELLENCY

Willem Adr. van der Stell,

FORMERLY

Governor of the Cape of Good Hope.

SEASONS of the YEAR.

EUROPE.		AFRICA.	
December, January, February,	Winter.	June, July, August,	Winter.
March, April, May,	Spring.	September, October, November,	Spring.
June, July, August,	Summer.	December, January, February,	Summer.
September, October, November,	Autumn.	March, April, May.	Autumn.

JANUARY, Second Summer Month.

Cabbage must be planted in a moist soil; also French Beans, Turnips, and black Radishes sown: the brown Lettice to be transplanted, late Cucumbers laid; if these do not set well, they should be topped.

Cauliflower to be transplanted in a dry, but well manured, soil; Cauliflower Seed sown for an after crop.

The above-mentioned Vegetables must be well watered, until they grow.

This is the hottest month, and the South East wind most powerful; occasionally there may be some rain: the Cabbages must be planted in moist land: Turkey Beans are to be planted 1½ inch deep.

The grafted Trees, which begin to shoot, must be pruned, and cut off one inch above the graft.—The Vineyard should be diligently watched, to prevent the Birds from injuring it.

This and the succeeding month, is the best season for cutting Rushes for thatching, because they are then in their full growth; they should be tied in bundles, and carried off the land: this is also the month for burning the fields.

The Rams should be put to the Ewes, for the Lambs to drop in the months of May, June, and July, when there will be grass for them, and the Ewes be able to keep up their milk; for it has been observed, that if they come in later, in a dry season, both Ewes and Lambs have died by hundreds for want of grass.

He who is obliged to thatch on his Place, and lives at a distance from the grazing grounds, will do well to sow Rye, in a sandy, well manured, soil; he will have the grain for bread, the straw for thatching, and he will not be obliged to tire his cattle by long journies.

Felling of Timber for Building.

Keureboom and Beech in January,—Oak in March or April;—the other Cape Timber all the year round.

JANUARY XXXI Days.

2 Last Quarter 4 hours 5 minutes 35 seconds afternoon.
10 New Moon 3 —— 10 —— 35 —— afternoon.
18 First Quarter 5 —— 15 —— 35 —— afternoon.
25 Full Moon 10 —— 0 —— 35 —— forenoon.

				S. rise.		S. set.	
1816.	1	*Sunday*	Circumcision.—Deer, Hare, &	4	53	7	7
1.	2	Monday	[Antelope shooting begins.	4	53	7	7
2.	3	Tuesday		4	53	7	7
3	4	Wednesd.	Day 14 hours 12 min. long.	4	54	7	6
4	5	Thursday		4	54	7	6
5	6	Friday	Epiphany.	4	54	7	6
6.	7	Saturday	Princess Charlotte of Wales	4	55	7	5
7.	8	*Sunday*	[born 1796.	4	55	7	5
8	9	Monday		4	55	7	5
9	10	Tuesday		4	56	7	4
10	11	Wednesd.	Old New Years Day.	4	56	7	4
11	12	Thursday		4	57	7	3
12	13	Friday		4	57	7	3
13	14	Saturday		4	58	7	2
14	15	*Sunday*		4	58	7	2
15	16	Monday		4	59	7	1
16	17	Tuesday		4	59	7	1
17.	18	Wednesd.	Queen's birth day kept.	5	0	7	0
18.	19	Thursday		5	1	6	59
19.	20	Friday		5	1	6	59
20.	21	Saturday	Day 13 hours 56 min. long.	5	2	6	58
21.	22	*Sunday*	Septuagesima.	5	2	6	58
22.	23	Monday		5	3	6	57
23.	24	Tuesday		5	3	6	57
24.	25	Wednesd.	Conv. of St. Paul.	5	4	6	56
25.	26	Thursday		5	5	6	55
26.	27	Friday	Pr. Augustus Frederic born	5	6	6	54
27.	28	Saturday	[1773.	5	7	6	53
28	29	*Sunday*	Sexagesima.	5	8	6	52
29	30	Monday	King Charles I. martyr'd 1649.	5	9	6	51
30.	31	Tuesday		5	10	6	50

FEBRUARY XXVIII Days.

1	Last Quarter	6	hours 15	minutes 35	seconds	morning.
9	New Moon	10	—— 44	—— 35	——	forenoon
17	First Quarter	5	—— 57	—— 35	——	morning.
23	Full Moon	9	—— 29	—— 35	——	evening.

			S. rise.		S. set.	
1	Wednesd.		5	11	6	49
2	Thursday	Purific. B. Virg. Mary.	5	12	6	48
3	Friday	Day 13 hours 32 min. long.	5	13	6	47
4	Saturday		5	14	6	46
5	*Sunday*	Quinquagesima.	5	15	6	45
6	Monday		5	16	6	44
7	Tuesday		5	17	6	43
8	Wednesd.	Shrove-tide.	5	18	6	42
9	Thursday		5	19	6	41
10	Friday		5	20	6	40
11	Saturday		5	21	6	39
12	*Sunday*	Quadragesima.—1st Sunday in	5	22	6	38
13	Monday	[Lent.	5	23	6	37
14	Tuesday	Valentines Day.	5	24	6	36
15	Wednesd.		5	25	6	35
16	Thursday		5	26	6	34
17	Friday		5	27	6	33
18	Saturday		5	28	6	32
19	*Sunday*	Reminiscere.—2d Sunday in	5	29	6	31
20	Monday	[Lent.	5	30	6	30
21	Tuesday		5	31	6	29
22	Wednesd.		5	32	6	28
23	Thursday		5	33	6	27
24	Friday	Pr. Adolph Fred. born 1774.	5	34	6	26
25	Saturday		5	35	6	25
26	*Sunday*	Oculi.—3d Sund. in Lent.	5	36	6	24
27	Monday		5	37	6	23
28	Tuesday		5	38	6	22

FEBRUARY, Third & last Summer Month.

Turnips sown now thrive well. Cauliflower may be transplanted to the end of the month. Cabbage planted in a dry soil remains good during he rainy season: Celery, Cabbage, French Beans, Cucumbers, Carrots, and Parsnips, in dry situations, must be well watered.

Brown Lettice and Endive must be sown, and transplanted into moist land.

The South East wind blows hard this month; but now and then a gentle rain refreshes the soil: Turkey Beans planted in October, Nov. and Dec. are now ripe.

Melons and Water Melons begin to ripen. Care should now be taken that the birds do not destroy the Grapes that are ripe.

23d Feb.—Carrot seed now sown does well; it is best to sow it with a declining Moon, as also most of the small Herbs. Pease and Turkey Beans can be planted with a growing Moon, so as to make them run well in November.

During the whole of this month, the Corn must be weeded. Turnips sown this month remain during the whole of the rainy season, and even until October, without running to seed;—the field may still be burnt, but it is late.

MARCH, First Autumn Month.

To have early green Barley for Forage, it should be sown during this month, on well manured land.

If the Plough cannot work, then the seed sown upon the manure should be covered in with the spade or mattock. During this month, either with a growing or declining Moon, Dutch Cabbage seed should be sown in a moist soil, to be transplanted in the month of May, also Cape Cauliflower seed; about the full Moon, early Chervil, Parsley, Spinage, white Beet, red and white Sallad, also broad Beans and Pease.

European Cabbage seed sown and transplanted now, comes to good head in October. Sow Turnips in a good dry soil. Transplant Lettices. March and April are the best months to destroy the cauch grass in the Vineyards. Melons and Water Melons are now ripe.

Now is the season for gathering the Grapes and making Wine. Carrots and Turnips are now sown. Carrots sown about the 4th March grow well.

Experience shows, that the scab in Orange Trees is occasioned by a want of water and of manure; it is, therefore, adviseable to open the ground about the stem of all sorts of Orange Trees, to clean away the thin fibry roots, and to lay on a coat of cow dung.

It must not be omitted to prune the Trees, and to cut out the dead wood.—The Farmer now is busy in keeping his Corn clean; if there is any land still to be broken up, choose a fine hot day.

Lemon, Citron, and Orange Trees ought to be planted at least 25 feet apart, and from all other Trees or Plants, in a very good soil, which should be annually manured, and the ground well dug; otherwise the Trees growing from the seed, die, while their roots spread themselves in the ground: when they stand too close together, they rob each other of nurishment and die, or get what is called the *scab*.

MARCH XXXI Days.

2 Last Quarter 11 hours 21 minutes 35 seconds night.
11 New Moon 4 —— 34 ——— 35 ——— morning.
18 First Quarter 3 —— 32 ——— 35 ——— afternoon.
25 Full Moon 7 —— 40 ——— 35 ——— morning.

			S. rise.		S. set.	
1	Wednesd.		5	40	6	20
2	Thursday		5	41	6	19
3	Friday	Day 12 hours 32 min. long.	5	42	6	18
4	Saturday		5	43	6	17
5	*Sunday*	Laetare.—4th Sund. in Lent.	5	44	6	16
6	Monday		5	45	6	15
7	Tuesday		5	46	6	14
8	Wednesd.		5	47	6	13
9	Thursday		5	48	6	12
10	Friday		5	49	6	11
11	Saturday		5	50	6	10
12	*Sunday*	Judica.—5th Sunday in Lent.	5	51	6	9
13	Monday		5	52	6	8
14	Tuesday		5	53	6	7
15	Wednesd.		5	54	6	6
16	Thursday		5	55	6	5
17	Friday	St. Patrick's Day.	5	56	6	4
18	Saturday		5	57	6	3
19	*Sunday*	Palm Sunday.	5	58	6	2
20	Monday		5	59	6	1
21	Tuesday	Sun in *Aries.*—day and night	6	0	6	0
22	Wednesd.	[equal.	6	1	5	59
23	Thursday		6	2	5	58
24	Friday	Good Friday.	6	3	5	57
25	Saturday	Annunc. of Virg. Mary.	6	4	5	56
26	*Sunday*	Easter day.	6	5	5	55
27	Monday		6	6	5	54
28	Tuesday		6	7	5	53
29	Wednesd.		6	8	5	52
30	Thursday		6	9	5	51
31	Friday		6	10	5	50

APRIL XXX Days.

1	Last Quarter	6 hours	20 minutes	35 seconds	afternoon.
9	New Moon	7 ——	33 ——	35 ——	evening.
16	First Quarter	10 ——	34 ——	35 ——	forenoon.
23	Full Moon	6 ——	30 ——	35 ——	evening.

			S. rise.		S. set.	
1	Saturday		6	11	5	49
2	*Sunday*	Quasimodogenesi.	6	12	5	48
3	Monday		6	13	5	47
4	Tuesday	Day 11 hours 34 minutes long.	6	14	5	46
5	Wednesd.		6	15	5	45
6	Thursday		6	16	5	44
7	Friday		6	17	5	43
8	Saturday.		6	18	5	42
9	*Sunday*	Misericordia.	6	19	5	41
10	Monday		6	20	5	40
11	Tuesday		6	21	5	39
12	Wednesd.		6	22	5	38
13	Thursday		6	23	5	37
14	Friday		6	24	5	36
15	Saturday		6	25	5	35
16	*Sunday*	Jubilate.	6	26	5	34
17	Monday		6	27	5	33
18	Tuesday		6	28	5	32
19	Wednesd.		6	29	5	31
20	Thursday	Ships generally leave Table-	6	30	5	30
21	Friday	Bay to winter in Simons-	6	31	5	29
22	Saturday	Bay.	6	32	5	28
23	*Sunday*	Cantate.	6	33	5	27
24	Monday		6	34	5	26
25	Tuesday	Princess Mary born (1776.)	6	35	5	25
26	Wednesd.		6	36	5	24
27	Thursday		6	37	5	23
28	Friday	African Autumnal Races be-	6	38	5	22
29	Saturday	[gin about this time.	6	39	5	21
30	*Sunday*	Rogate.	6	40	5	20

APRIL, Second Autumn Month.

To have large Onions, they ought to be sown in this month on new and well manured land; in dry weather they must be watered.

White Salad, early Carrots, Turnips, Spinage, white Beet, Chervil, Onions, European Savoy Cabbage, and red Cabbage, are to be sown with a declining Moon in dry ground.

To have Cauliflowers out of season, the seed should be sown from the middle of April till the beginning of May, in rich land; when transplanted in June and July, they come to head in August and September.

The violence of the South East wind begins to moderate: if there is any rain, small herbs may be sown; likewise Salad, Parsley, Beet, Spinage, and Chervil.

Melons and Lemons are now ripe.—Apples and Pears likewise.

Ditches and Ponds must now be opened: during this month all the Corn should be thrashed out, or it must be kept over.

The land must now be dunged at the rate of 40 loads per morgen, and, if possible, ploughed.

MAY, Third and last Autumn Month.

Cauliflower, Dutch Cabbage, red and white Salad, sown in March, can now be transplanted, about the full Moon.

Sugar and other Pease to be planted in a dry soil; when broad Beans and red Beans begin to blow, they must be topped.—Carrots, Turnips, Onions, &c. should be sown about the full Moon; with a declining Moon, Onions, Radishes, Endive, Carrots, and Parsnips, should be transplanted for seed.

Before the Carrots are transplanted for seed, they should, after being pulled up, be spread on a loft, and kept there a fortnight or three weeks.

The best seed of the Cabbage is that which shoots out from the sides and the center.

Apples, Pears, Quinces, &c. are now quite ripe.

Small herbs, Carrots, Turnips, Onions, Radishes, black Radish, Lettice, Endive, and Cabbage, are to be sown about the decline of the Moon, and transplanted in moist weather.

The seed of the Keurboom sown at this season thrives well.

The land must be ploughed and sown this month, although there may be no rain.

This is the Calving and Yeaning Season.

It is thought, that when the honey dew touches the Corn, unless there is rain within 2 or 3 days after, the ears turn black, and the grain is injured.

MAY XXXI Days.

1	Last Quarter	1 hour	30 minutes	35 seconds	afternoon.
9	New Moon	7 ——	33 ——	35 ——	morning.
16	First Quarter	4 ——	0 ——	35 ——	morning.
23	Full Moon	6 ——	10 ——	35 ——	morning.
31	Last Quarter	7 ——	17 ——	35 ——	morning.

			S. rise.		S. set.	
1	Monday	St. Philip & James.	6	41	5	19
2	Tuesday	Day 10 hours 28 min. long.	6	42	5	18
3	Wednesd.		6	43	5	17
4	Thursday	Ascension Day.	6	44	5	16
5	Friday		6	45	5	15
6	Saturday		6	46	5	14
7	*Sunday*	Duchess of York born (1767)	6	47	5	13
8	Monday		6	48	5	12
9	Tuesday		6	49	5	11
10	Wednesd.		6	50	5	10
11	Thursday		6	51	5	9
12	Friday	Fil Cap.	6	52	5	8
13	Saturday		6	53	5	7
14	*Sunday*	Whit Sunday.	6	54	5	6
15	Monday		6	55	5	5
16	Tuesday		6	56	5	4
17	Wednesd.	Princess of Wales born (1768)	6	57	5	3
18	Thursday		6	58	5	2
19	Friday	Queen Charlotte born (1744)	6	59	5	1
20	Saturday		7	0	5	0
21	*Sunday*	Trinity.	7	0	5	0
22	Monday	Princess Elisabeth born 1770.	7	1	4	59
23	Tuesday		7	1	4	59
24	Wednesd.		7	1	4	59
25	Thursday		7	2	4	58
26	Friday		7	2	4	58
27	Saturday		7	3	4	57
28	*Sunday*	1st Sunday after Trinity.	7	3	4	57
29	Monday	K. Charles II. Restoration 1660	7	3	4	57
30	Tuesday		7	4	4	56
31	Wednesd.		7	4	4	56

JUNE XXX Days.

7	New Moon	5 hours	6 minutes	35 seconds	afternoon.
14	First Quarter	9 ——	6 ——	35 ——	forenoon.
21	Full Moon	7 ——	13 ——	35 ——	evening.
29	Last Quarter	10 ——	54 ——	35 ——	forenoon.

			S. rise.		S. set.	
1	Thursday		7	4	4	56
2	Friday		7	5	4	55
3	Saturday		7	5	4	55
4	*Sunday*	King George III. born (1738)	7	5	4	55
5	Monday	Prince Ernest Aug. born 1771	7	6	4	54
6	Tuesday		7	6	4	54
7	Wednesd.		7	6	4	54
8	Thursday		7	7	4	53
9	Friday		7	7	4	53
10	Saturday		7	7	4	53
11	*Sunday*	3d Sunday after Trinity.	7	7	4	53
12	Monday		7	8	4	52
13	Tuesday		7	8	4	52
14	Wednesd.		7	8	4	52
15	Thursday		7	8	4	52
16	Friday		7	9	4	51
17	Saturday		7	9	4	51
18	*Sunday*	4th Sunday after Trinity.	7	9	4	51
19	Monday		7	9	4	51
20	Tuesday		7	9	4	51
21	Wednesd.	Sun in *Cancer*, Shortest day.	7	9	4	51
22	Thursday		7	9	4	51
23	Friday		7	9	4	51
24	Saturday	St. John Baptist.	7	9	4	51
25	*Sunday*	5th Sunday after Trinity.	7	9	4	51
26	Monday		7	8	4	52
27	Tuesday		7	8	4	52
28	Wednesd.		7	8	4	52
29	Thursday	St. Peter. [illegible]	7	8	4	52
30	Friday		7	8	4	52

JUNE, First Winter Month.

In this month it is customary to prune the Vines, and to clear away the hairy roots; they should be manured every two years: experience, however, has taught, that to lay the manure round the stalk, is by no means adviseable, as it produces insects that are extremely injurious to the Vine; it is best to spread the manure over the land.——European Cabbage, Savoy, and red Cabbage, must be transplanted into good dry ground. Sow Carrots. To have good Tulips, the land should be well manured, and the holes into which the bulbs are to be placed, must be half filled with white river sand.

This month the weather is generally fine, and consequently proper for sowing both in the field and in the gardens.

Almond Trees transplanted at this time, grow well.

This is the most favorable season for transplanting Trees, particularly the natural Trees of the country; it should be done in rainy weather: the South East wind is seldom felt; the North and North West winds prevail. This is the time for taking up Potatoes; sow Chinese Figs, plant Jonquil bulbs, transplant Strawberries, plant Almond Nuts, the point downwards, also Chesnuts, Walnuts and Hazelnuts.——Acorns should be gathered when ripe, and immediately planted; those that drop off are dry, and therefore not good for planting. If land, on which it is intended to plant Trees, is not fit for it, holes should be dug into which two or three green bows must be put, covered up with rich mould, and the Trees planted therein.

The calving and yeaning season continues.

Orange Trees, of which the stem is attacked with the *scab*, must be cut down to the ground; if the branches only are attacked, they should be cut out.

Lemon Trees require a moist soil, free from Saltpetre.

JULY, Second Winter Month.

About the full Moon sow Cape Cabbage, to be transplanted in September.—In this, and in the next month, dig the Vineyards.

It is now the proper season to transplant, and to graft Fruit Trees. About the end of the month sow European Celery, and, when the Moon declines, sow Cauliflower, Savoy, red and other Cabbages.

Plant Potatoes in well manured Land. If the eyes have shot, each eye should be taken separately, and so planted.

When a Vineyard is intended to be planted, it is best to dig the ground to the depth of 3 feet, and clear it of stones and weeds, and immediately after the shoots are cut, tie them into bundles of a hundred each, and so bury them, until the end of September, or the beginning of October, when they are to be taken up, and planted in moist weather; though they will have shot while under ground, those leaves fall off, and new ones bud out.

This is still a proper season for transplanting foreign and native forest Trees.

Sow also Cabbages, Lettice Turnips, &c. Apples, Pears, Almonds, Peaches, Apricots, Figs, &c. grow well in low land.

To have late Barley, the land must now be prepared.

Prune old Vine stalks early this month: new Vine stalks may be planted in the place of those that have been removed.—The Vine stalks or sets intended to be planted, must be 14 or 15 inches in length, and have at least 2 or 3 buds; those that have been slipped or torn off from the stalk are the best; they should be planted regularly in a S. E. or N. W. direction. It has happened, that a Vine set has borne fruit the same year of its being planted, and that 800 old stalks have yielded 3 Leagers of good red Wine. It has also happened, that a small bow of an Apple Tree, being put into the ground, has borne fruit the following year.

When a Vine stalk has died, it should not be replaced by a *new* set; for, the old stalks having full possession of the ground, would draw all the nourishment from the new one, and prevent its growing; but a hole, of about a foot deep, should be dug close to the nearest stalk, a branch of the same laid down, and thus covered, that only a couple of inches of it appears. When it is found to grow, then, the year following, it should be cut half through, close to the mother stalk; the second year it should be cut off quite.—If any one wishes to have Vines to run up by the side of Trees, they should be planted at the same time, and close together.

JULY XXXI Days.

7	New Moon	1	hour	0	minutes	35	seconds	morning.
13	First Quarter	3	——	25	——	35	——	afternoon.
21	Full Moon	9	——	46	——	35	——	forenoon.
29	Last Quarter	0	——	15	——	35	——	afternoon.

			S. rise.		S. set.	
1	Saturday		7	7	4	53
2	*Sunday*	6th Sunday after Trinity.	7	7	4	53
3	Monday		7	7	4	53
4	Tuesday	Day 9 hours 46 min. long.	7	7	4	53
5	Wednesd.		7	6	4	54
6	Thursday		7	6	4	54
7	Friday		7	6	4	54
8	Saturday		7	6	4	54
9	*Sunday*	7th Sunday after Trinity.	7	5	4	55
10	Monday		7	5	4	55
11	Tuesday		7	5	4	55
12	Wednesd.		7	4	4	56
13	Thursday		7	4	4	56
14	Friday		7	3	4	57
15	Saturday		7	3	4	57
16	*Sunday*	8th Sunday after Trinity.	7	2	4	58
17	Monday		7	2	4	58
18	Tuesday		7	1	4	59
19	Wednesd.		7	1	4	59
20	Thursday	Day 10 hours long.	7	0	5	0
21	Friday		6	59	5	1
22	Saturday		6	59	5	1
23	*Sunday*	9th Sunday after Trinity.	6	58	5	2
24	Monday		6	58	5	2
25	Tuesday	St. James.	6	57	5	3
26	Wednesd.		6	57	5	3
27	Thursday		6	56	5	4
28	Friday		6	55	5	5
29	Saturday	Partridge, Pheasant, &c. shoot.	6	54	5	6
30	*Sunday*	[ends.	6	53	5	7
31	Monday		6	52	5	8

AUGUST XXXI Days.

5	New Moon	8 hours	10 minutes	35 seconds	morning.
12	First Quarter	0 ——	26 ———	35 ———	morning.
20	Full Moon	1 ——	24 ———	35 ———	morning.
27	Last Quarter	11 ——	35 ———	35 ———	night.

			S. rise.		S. set.	
1	Tuesday		6	51	5	9
2	Wednesd.	Day 10 hours 18 minutes long.	6	50	5	10
3	Thursday		6	49	5	11
4	Friday		6	48	5	12
5	Saturday		6	47	5	13
6	*Sunday*	11th Sunday after Trinity.	6	46	5	14
7	Monday		6	45	5	15
8	Tuesday		6	44	5	16
9	Wednesd.		6	43	5	17
10	Thursday	St. Laurentius.	6	42	5	18
11	Friday	[1762.	6	41	5	19
12	Saturday	George Prince of Wales born	6	40	5	20
13	*Sunday*	12th Sunday after Trinity.	6	39	5	21
14	Monday		6	38	5	22
15	Tuesday		6	37	5	23
16	Wednesd.	Duke of York born (1763.)	6	36	5	24
17	Thursday		6	35	5	25
18	Friday		6	34	5	26
19	Saturday	Day 10 hours 58 minutes long.	6	33	5	27
20	*Sunday*	13th Sunday after Trinity.	6	32	5	28
21	Monday	Duke of Clarence born (1765.)	6	31	5	29
22	Tuesday		6	30	5	30
23	Wednesd.		6	29	5	31
24	Thursday	St. Bartholomew.	6	28	5	32
25	Friday		6	27	5	33
26	Saturday		6	26	5	34
27	*Sunday*	14th Sunday after Trinity.	6	25	5	35
28	Monday		6	24	5	36
29	Tuesday		6	23	5	37
30	Wednesd.	Deer, Hare, and Antelope	6	22	5	38
31	Thursday	[shooting ends.	6	21	5	39

AUGUST, Third and last Winter Month.

Dig up the Vineyards. In this month Dutch Cabbage, Cauliflower, and red Cabbage come in.

With a declining Moon, sow Cauliflowers, Savoys, Cape Cabbage, Parsley, Turnips, Chervil, Carrots, Parsnips, red Beet, and early Cucumber seed.—To prepare the land for early Cucumbers, after its having been dug, and dressed with horse dung, and being divided into rows, the seed should be sown in them. When the Cucumbers do not set well, the runners should be topped.

To have Cauliflowers out of season, the ground should be well dug and dunged; sow the seed singly at proper distances, and let the plants grow without transplanting.—When the heads are forming, the outer leaves should be tied over them, so as to prevent the Sun from drying them up.

Celery is best sown in this month, so as to be planted out in trenches, well supplied with water, in November and December.

Fruit Trees should be grafted a day after the full Moon; they will bear the year following.—Towards the end of this month, plant Vine sets.—The land intended for a *new* Vineyard, should be prepared, and the old Vineyards cleaned.

About the middle of this month, Orange, Lemon, as also other European Trees, should be grafted; about the same time the Almond Trees begin to get into blossom, being the first Trees that blow: about the beginning of the month, the Vines begin to bud.

Speck Trees grow well in fresh ground: transplant Guava Trees, Catsmint, Parsley, Pempernel, Leeks, Sorrel, and African Anise Roots: also Cabbages for seed, Artichokes, Turnips, Carrots, Parsnips, and Beetroot.

Dams and Ditches must now be attended to.—This is the season to set Brooding Hens, Ducks, and Geese.

SEPTEMBER, First Spring Month.

About the full Moon, transplant Cape and other Cabbages, Celery, Onions, Parsley, Chervil, and Cucumbers.—This is the best time for putting small herbs into the ground; also French Beans: be particular to use tolerably moist land.—White Beans to be sown in the field.

Moist good land should be well ploughed and dragged in June and July, and then let it lie till the middle of September, when it must be properly dunged and ploughed, in order to be sown towards the end of the month.

When the Beans are seen to turn somewhat blue, they must be well watered; but when they begin to grow, let them be left to ripen without water: the same method must be pursued to get late Pease.

The land may be used for two years; but the third year it is absolutely necessary to sow Barley or other Corn upon it; otherwise it gets too much overrun with couch.

Asparagus beds.—Dig a trench, well supplied with water; raise heaps similar to mole heaps, a foot apart, and put the plants, 2 or 3 years old, into them; when they are dry, let them be well watered.

Indian seeds must be sown towards the end of this month.

African Almonds sown in July begin to come up.—Plant Potatoes, Onions, also Vines and Asparagus.—Dig up wild African Asparagus, to be put into new land.

SEPTEMBER XXX Days.

3	New Moon	3	hours	34	minutes	35	seconds afternoon.
10	First Quarter	1	——	13	——	35	—— afternoon.
18	Full Moon	5	——	27	——	35	—— afternoon.
26	Last Quarter	9	——	10	——	35	—— morning.

			S. rise.		S. set.	
1	Friday		6	20	5	40
2	Saturday	Day 11 hours 22 minutes long.	6	19	5	41
3	*Sunday*	15th Sunday after Trinity.	6	18	5	42
4	Monday		6	17	5	43
5	Tuesday		6	16	5	44
6	Wednesd.		6	15	5	45
7	Thursday		6	14	5	46
8	Friday	Nativity of the Virg. Mary.	6	13	5	47
9	Saturday		6	12	5	48
10	*Sunday*	16th Sunday after Trinity.	6	11	5	49
11	Monday		6	10	5	50
12	Tuesday		6	9	5	51
13	Wednesd.		6	8	5	52
14	Thursday	: Land : Tranquebar.	6	7	5	53
15	Friday	Table-Bay opens for Ships for	6	6	5	54
16	Saturday	[the Summer Season.	6	5	5	55
17	*Sunday*	17th Sunday after Trinity.	6	4	5	56
18	Monday		6	3	5	57
19	Tuesday	Day 11 hours 56 minutes long.	6	2	5	58
20	Wednesd.		6	1	5	59
21	Thursday	St. Matthew.	6	0	6	0
22	Friday	King George III. crowned 1761.	5	59	6	1
23	Saturday		5	58	6	2
24	*Sunday*	18th Sunday after Trinity.	5	57	6	3
25	Monday		5	56	6	4
26	Tuesday		5	55	6	5
27	Wednesd.		5	54	6	6
28	Thursday		5	53	6	7
29	Friday	St. Michiel.—Princess Wir-	5	52	6	8
30	Saturday	[temberg born (1766.)	5	51	6	9

OCTOBER XXXI Days.

3	New Moon	0	hours	8	minutes	35	seconds morning.
10	First Quarter	5	——	57	———	35	——— morning.
18	Full Moon	9	——	16	———	35	——— morning.
25	Last Quarter	5	——	21	———	35	——— afternoon.

				S. rise.		S. set.	
	1	*Sunday*	19th Sunday after Trinity.	5	50	6	10
	2	Monday		5	49	6	11
	3	Tuesday	Day 12 hours 24 minutes long.	5	48	6	12
	4	Wednesd.		5	47	6	13
	5	Thursday	African Spring Races commence	5	46	6	14
	6	Friday	[generally at this period.	5	45	6	15
	7	Saturday		5	44	6	16
	8	*Sunday*	20th Sunday after Trinity.	5	43	6	17
Ju: a	9	Monday		5	42	6	18
	10	Tuesday		5	41	6	19
	11	Wednesd.		5	40	6	20
	12	Thursday		5	39	6	21
	13	Friday		5	38	6	22
	14	Saturday		5	37	6	23
	15	*Sunday*	21st Sunday after Trinity.	5	36	6	24
	16	Monday		5	35	6	25
	17	Tuesday		5	34	6	26
	18	Wednesd.		5	33	6	27
S. a:	19	Thursday		5	32	6	28
	20	Friday	Day 12 hours 58 minutes long.	5	31	6	29
	21	Saturday		5	30	6	30
	22	*Sunday*	22d Sunday after Trinity.	5	29	6	31
	23	Monday		5	28	6	32
	24	Tuesday		5	27	6	33
	25	Wednesd.	King George III. Acc.	5	26	6	34
	26	Thursday	——— Procl. 1760.	5	25	6	35
	27	Friday		5	24	6	36
	28	Saturday	St. Simon & St. Jude.	5	23	6	37
	29	*Sunday*		5	22	6	38
	30	Monday		5	21	6	39
	31	Tuesday		5	20	6	40

OCTOBER, Second Spring Month.

Sow Cauliflower seed, to be transplanted in December.—Sow and transplant Cabbages; plant Pumpkins, Melons, and Water Melons, in ground that has been dug 2 spades deep.—Cabbage, Carrots, Onions, and Sugar Beans must be watered.—Sow Tarragon, and transplant it when the plants are of a sufficient size; but they must be sheltered from the wind.—Sow Ceylon seeds; plant Beans, Pease, Turkey Beans, Spinage, Cauliflower, curled Cabbage, Parsley, Sugar Roots, Beet, Turnips, Madagascar Beans, and Calabass.

Now and then there falls some rain: the Garden should be sown; the Vineyard kept clean; and if it grows too rank, let the shoots be topped, and the ground be hoed.

Now is the most busy time for the Farmer; Barley and Oats must be harvested.

Potatoes intended to be kept, must be put into heaps, covered with earth about three feet high, and left there until the planting season; the Potatoes require a black mould, well manured.

NOVEMBER, Third & last Spring Month.

Cauliflower, Cabbage, French Beans, and Pease, must be sown about the full Moon; sow also Radishes and Lettices.—If the Cucumbers do not bear, they should be topped: transplant Celery shortly after the full Moon.

To gather small Cucumbers, the seed should be planted about the full Moon, in the months of October, November, and December; water them, when wanted; never go between the rows by day; when they begin to bear, top them, and gather every three days.

Now the South East wind begins to prevail, and there falls but little rain: Locusts and Grasshoppers do much damage.—Prepare the land for Cabbages: sow Cauliflower seed; it requires a rich soil.

The Vineyard must now be attended to, and the long shoots tied up.

Put the Ceylon Bulbs into the ground.—Plant Melons and Water Melons: sow Beetroot seed; also broad Beans.

Burn the fields.

NOVEMBER XXX Days.

1	New Moon	10 hours	47 minutes	35 seconds	forenoon.
9	First Quarter	1 ——	47 ——	35 ——	morning.
17	Full Moon	0 ——	21 ——	35 ——	morning.
24	Last Quarter	0 ——	45 ——	35 ——	morning.

			S. rise.		S. set.	
1	Wednesd.	All Saints.	5	19	6	41
2	Thursday	Prince Edward born (1767.)	5	18	6	42
3	Friday	Princess Sophia born (1777.)	5	17	6	43
4	Saturday	King William landed (1688.)	5	16	6	44
5	*Sunday*	Popish Conspiracy (1604.)	5	15	6	45
6	Monday		5	14	6	46
7	Tuesday		5	13	6	47
8	Wednesd.	Prs. AugustaSophia born 1768.	5	12	6	48
9	Thursday		5	11	6	49
10	Friday		5	10	6	50
11	Saturday		5	9	6	51
12	*Sunday*	25th Sunday after Trinity.	5	8	6	52
13	Monday		5	7	6	53
14	Tuesday		5	6	6	54
15	Wednesd.		5	5	6	55
16	Thursday		5	4	6	56
17	Friday		5	3	6	57
18	Saturday		5	3	6	57
19	*Sunday*	Day 13 hours 56 minutes long.	5	2	6	58
20	Monday		5	2	6	58
21	Tuesday		5	1	6	59
22	Wednesd.		5	1	6	59
23	Thursday		5	0	7	0
24	Friday	[born (1743.)	4	59	7	1
25	Saturday	Duke of Glou. brother to H.M.	4	59	7	1
26	*Sunday*	27th Sunday after Trinity.	4	58	7	2
27	Monday		4	58	7	2
28	Tuesday		4	57	7	3
29	Wednesd.		4	57	7	3
30	Thursday	St. Andrew.	4	56	7	4

DECEMBER XXXI Days.

1	New Moon	0 hours	4 minutes	35 seconds	morning.
8	First Quarter	11 ——	3 ——	35 ——	night.
16	Full Moon	2 ——	11 ——	35 ——	afternoon.
23	Last Quarter	8 ——	22 ——	35 ——	morning.
30	New Moon	4 ——	4 ——	35 ——	afternoon.

			S. rise.		S. set.	
1	Friday	Partridge, Pheasant, Koran, &c.	4	56	7	4
2	Saturday	[shooting begins.	4	55	7	5
3	*Sunday*	Advent.	4	55	7	5
4	Monday	*Earthquake* at the Cape of Good	4	55	7	5
5	Tuesday	[Hope (1809.)	4	54	7	6
6	Wednesd.	St. Nicholas.	4	54	7	6
7	Thursday		4	54	7	6
8	Friday	Concep. of the Virgin Mary.	4	53	7	7
9	Saturday		4	53	7	7
10	*Sunday*	1st Sunday in Advent.	4	53	7	7
11	Monday		4	53	7	7
12	Tuesday		4	52	7	8
13	Wednesd.		4	52	7	8
14	Thursday		4	52	7	8
15	Friday		4	52	7	8
16	Saturday		4	52	7	8
17	*Sunday*	2d Sunday in Advent.	4	51	7	9
18	Monday		4	51	7	9
19	Tuesday		4	51	7	9
20	Wednesd.	Sun in *Capricorn*, longest day.	4	51	7	9
21	Thursday	St. Thomas.	4	51	7	9
22	Friday		4	51	7	9
23	Saturday		4	51	7	9
24	*Sunday*	3d Sunday in Advent.	4	51	7	9
25	Monday	Christmas Day.	4	51	7	9
26	Tuesday	St. Stephen.	4	52	7	8
27	Wednesd.	St. John.	4	52	7	8
28	Thursday	Innocents Day.	4	52	7	8
29	Friday		4	52	7	8
30	Saturday		4	52	7	8
31	*Sunday*	Day 14 hours 14 min. long.	4	53	7	7

DECEMBER, *First Summer Month.*

The weather is nearly the same during this month as in the preceding; but the heat is greater.

Plant Cabbages and European Beans: gather Turkey Beans.—Cabbage, Turnip, Carrot, and other seeds now ripen: plant Melons and Pumpkins.

Orange, Lemon, Apple, Pear, Peach, Plumb, Pomegranate, and other Trees, are now grafted.

Of sulphured Wine, no strong Vinegar can be made.

An Oven should be built with *clay*, not with *lime*; clay resisting the fire longer than lime.

Wheat is harvested during this month.—Rye ripens about the beginning of it.

The field must be burnt this month.

HOLIDAYS

AT THE

Public Offices, Cape of Good Hope.

January	1	—New Year's Day.
	18	—Her Majesty's Birth-day.
March	24	—Good Friday.
	27	—Easter Monday.
May	4	—Ascension Day.
	15	—Whit-Monday.
June	4	—His Majesty's Birth-day.
August	12	—The Prince Regent's Birth-day.
September	22	—The King's Coronation.
December	25 & 26	—Christmas.

DE
AFRIKAANSCHE
ALMANAK,

VOOR HET JAAR ONZES HEEREN

MDCCCXV.

BEREKEND naar de MERIDIAAN van de KAAPSTAD.

Bevattende het Op- en Ondergaan der Zonne voor ieder dag, het aanwassen en afneemen der Maan, enz. enz.

Met goedkeuring van 't Gouvernement.

KAAPSTAD:

GEDRUKT TER GOUVERNEMENTS DRUKKERY.

1815.

Beweeglyke Feestdagen.

Septuagesima,	22	January.
Quinquagesima,	5	February.
Vasten Avond,	8	February.
Palm-Zondag,	19	Maart.
Goede Vrydag,	24	Maart.
Paasschen,	26	Maart.
Hemelvaart Christi,	4	Mey.
Pinxteren,	14	Mey.
H. Drie-Eenheid,	21	Mey.
Advent,	3	December.

Tydkringen.

Zondags Letter,	A.
Gulde Getal,	11
Epacta,	20
Zonne Cirkel,	4
Romeinsche Indictie,	3

Zons- en Maans-Verduisteringen in het tegenwoordige Jaar 1815.

Berekend door *P. Carstens Schonegèvel.*

Den 10 January, Zons Verduistering, zigtbaar alhier.

	u.	m.
Het begin,..............................	3	58
Grootste verduistering,................	5	0
Het einde,.............................	6	10
De duurzaamheid,.......................	2	12

Den 21 Juny, Maans Verduistering, zigtbaar alhier.

	u.	m.	sec.
Het algemeen begin,..................	5	34	35
Het begin der totale verduistering,......	7	11	35
Het midden,..........................	7	16	35
Het einde der totale verduistering,......	7	25	35
Het einde der gehele verduistering,.....	9	2	35

Verduisterde duimen, 12° 8' aan de Maans Zuider Rand.

Den 6 July, Zons Verduistering, onzigtbaar alhier.

Den 15 & 16 Dec. Maans Verduistering, onzigtbaar alhier.

Den 30 Dec. Zons Verduistering, onzigtbaar alhier.

Dit Jaar zal er, volgens opgave van voorname Sterrekundigen, eenen voorbygang van de Planeet Mercurius over de Zonne Schyf plaats vinden, en wel den 11 November, 14 uren, 53 minuten, 30 seconden.

AFRIKAANSCHE
Tuiniers en Landbouwers
ALMANAK,

DOOR ZYNE EXCELLENTIE

Willem Adr. van der Stell,

VOORTYDS

Gouverneur van de Kaap der Goede Hoop.

GETYDEN van het JAAR.

EUROPA.		AFRIKA.	
December, January, February,	Winter.	Juny, July, Augustus,	Winter.
Maart, April, Mey,	Lente.	September, October, November,	Lente.
Juny, July, Augustus,	Zomer.	December, January, February,	Zomer.
September, October, November,	Herfst.	Maart, April, Mey.	Herfst.

JANUARY, tweede Zomer Maand.

Kopkool wordt in vogtige grond geplant; ook Snyboonen, Rapen, en Rammenassen gezaaid; bruine Salade verplant, late Komkommers gelegd; en zoo de Komkommers niet willen dragen, dient men ze te toppen.

Bloemkool verplant in wel bemeste grond; ook moet men Bloemkoolzaad zaayen tot naboeten.

Bovengem. Groenten dienen wel onderhouden te worden met gieten, tot dat ze aan het groeyen zyn.

In deze maand is het op zyn heetst, en de Zuidooste wind in zyn meeste kracht; somtyds valt er nog wel een regentje.—De Kool wordt in vogtige grond geplant; Turksche Boontjes 1 en 1 half duim diep in den grond gestoken.

De geoculeerde Boomen, die aan het schieten zyn, moeten een duim breed boven de oculatie afgesneden worden.—In de Wyngaard dient men vlytig optepassen, dat de Vogels geen schade aan de Druiven doen.

In deze en de volgende maand is het de bekwaamste tyd om Riet te kappen, om dat het thans zyn volle wasdom heeft; hetwelk dan in bossen gebonden, en weggereden moet worden, op dat het niet in het veld blyft leggen rotten.—Het veld moet men in deze maand branden.

Het is het beste voor den Landman, dat hy de Rammen met de Ooyen laat spelen, op dat zy, hare Lammeren in Mey, Juny, of July werpende, gras tot haar onderhoud en melk voor de Lammeren mogen hebben; want men heeft gezien, dat by een laten en drogen tyd, en gevolgelyk by gebrek aan gras, Ooyen en Lammeren met honderden in het veld door honger en koude dood bleven.

Die op zyn Hofstede dekken moet, en ver van het Rietveld woont, doet wel, dat hy Rog zaait in goede, gemeste, zandige grond; want dan heeft hy de vruchten tot brood, het stroo tot dekken, en behoeft zyne Beesten niet te plagen om Riet zoo ver te ryden.

HOUT KAPPEN TOT TIMMERAGIES.

Keurboomen en Boekenhout in January.—Eikeboomen in Maart of April;—het andere Kaapsche Hout het gehele jaar door.

JANUARY heeft XXXI Dagen.

2	Laatste Quart.	4 uren	5 minuten	35 sec.	namiddag.
10	Nieuwe Maan	3 ——	10 ———	35 —-	namiddag.
18	Eerste Quartier	5 ——	15 ———	35 -—	namiddag.
25	Volle Maan	10 ——	0 ———	35 —-	voormiddag.

			Z.	op.	Z.	on.
1	*Zondag*	Nieuwejaarsd.—De Hazen-,	4	53	7	7
2	Maandag	{Hartebeesten-, en Bok-	4	53	7	7
3	Dingsdag	{ken-jagt begint.	4	53	7	7
4	Woensd.	Dag 14 uren 12 min. lang.	4	54	7	6
5	Donderd.		4	54	7	6
6	Vrydag	Epiphania.	4	54	7	6
7	Saturdag	Princes Charlotte van Wales	4	55	7	5
8	*Zondag*	[verjaard. (1796)	4	55	7	5
9	Maandag	Koppel Maandag.	4	55	7	5
10	Dingsdag		4	56	7	4
11	Woensd.	Nieuwejaarsdag (oude styl.)	4	56	7	4
12	Donderd.		4	57	7	3
13	Vrydag		4	57	7	3
14	Saturdag		4	58	7	2
15	*Zondag*		4	58	7	2
16	Maandag		4	59	7	1
17	Dingsdag		4	59	7	1
18	Woensd.	Viering van de Geboortedag der	5	0	7	0
19	Donderd.	[Koninginne van Engeland.	5	1	6	59
20	Vrydag		5	1	6	59
21	Saturdag	Dag 13 uren 56 min. lang.	5	2	6	58
22	*Zondag*	Septuagesima.	5	2	6	58
23	Maandag		5	3	6	57
24	Dingsdag		5	3	6	57
25	Woensd.	St. Paulus bekeering.	5	4	6	56
26	Donderd.		5	5	6	55
27	Vrydag	Pr. Augustus Frederik verj.	5	6	6	54
28	Saturdag	[1773.	5	7	6	53
29	*Zondag*	Sexagesima.	5	8	6	52
30	Maandag	Kon. Karel I. onthoofd 1649.	5	9	6	51
31	Dingsdag		5	10	6	50

FEBRUARY heeft XXVIII Dagen.

1	Laatste Quart.	6 uren	15 minuten	35 sec.	's morgens.
9	Nieuwe Maan	10 ——	44 ——	35 ——	voormiddag.
17	Eerste Quart.	5 ——	57 ——	35 ——	's morgens.
23	Volle Maan	9 ——	29 ——	35 ——	's avonds.

			Z. op.		Z. on.	
1	Woensd.		5	11	6	49
2	Donderd.	Maria Ligtmis.	5	12	6	48
3	Vrydag	Dag 13 uren 32 min. lang.	5	13	6	47
4	Saturdag		5	14	6	46
5	*Zondag*	Quinquagesima.	5	15	6	45
6	Maandag		5	16	6	44
7	Dingsdag		5	17	6	43
8	Woensd.	Vasten Avond.	5	18	6	42
9	Donderd.		5	19	6	41
10	Vrydag		5	20	6	40
11	Saturdag		5	21	6	39
12	*Zondag*	Quadragesima.—1ste Zond. in [de Vasten.	5	22	6	38
13	Maandag		5	23	6	37
14	Dingsdag	St. Valentyns Dag.	5	24	6	36
15	Woensd.		5	25	6	35
16	Donderd.		5	26	6	34
17	Vrydag		5	27	6	33
18	Saturdag		5	28	6	32
19	*Zondag*	Reminiscere.—2de Zond. in [de Vasten.	5	29	6	31
20	Maandag		5	30	6	30
21	Dingsdag		5	31	6	29
22	Woensd.		5	32	6	28
23	Donderd.		5	33	6	27
24	Vrydag	Pr. Adolph Fred. verj. 1774.	5	34	6	26
25	Saturdag		5	35	6	25
26	*Zondag*	Oculi.—3de Zond. in de Vasten.	5	36	6	24
27	Maandag		5	37	6	23
28	Dingsdag		5	38	6	22

FEBRUARY, derde & laatste Zomer Maand.

Rapen gezaaid komen wel voort. Bloemkool kan tot het laatst dezer maand verplant worden. Kopkool in droge grond, blyft de gehele regentyd goed. Seldery, Kopkool, Snyboonen, Komkommers, gele en witte Wortelen, te droog staande, moeten goed met water voorzien worden.

Bruine Salade en Endyvie moet gezaaid worden, en in vogtige grond verplant.

De Zuidooste wind waait deze maand nog helder op. Nu en dan wordt het land met een regentje verkwikt. Turksche Boonen in October, November, en December gelegd, zyn nu ryp.

Meloenen en Water Meloenen beginnen ryp te worden. Men mag nu wel zorg dragen, dat de Vogels de rype Druiven niet afpikken.

23 Febr.—Wortelzaad gezaaid komt wel voort; het is evenwel zeer noodzakelyk, dat het met het afgaan der Maan gezaaid wordt, gelyk meest de Moeskruiden. Erwten en Turksche Boonen mogen wel met het wassen van de Maan gezaaid worden, op dat ze in November goed klimmen.

Deze gehele maand moet het Koorn schoon gemaakt worden. Rapen in deze maand gezaaid, blyven den gehelen regentyd, en zelfs tot October, zonder in zaad te schieten, goed.—Het veld kan nog gebrand worden, en dan is het ook wel op zyn best.

MAART, eerste Herfst Maand.

Om vroege Garst te hebben tot Paardenvoeder, dient men deze maand in wel gemeste grond te zaayen. Kan men niet ploegen, dan spit of pikt men het zaad boven op de mist gezaaid om. In deze maand zaait men met het wassen of afnemen der Maan, op vogtige plaatsen, Holl. Kopkoolzaad, om in de maand Mey te worden verplant, als mede Kaapsch Bloemkoolzaad; en met de volle Maan, vroege Kervel, Pieterselie, Spinagie, witte Beet, rode en witte Salade, ook Boereboonen en Erwten.

Europisch Kopkoolzaad nu gezaaid en verplant, kan men in October goede koppen van hebben. Zaai Rapen in droge goede grond. Verplant Salade. Maart en April zyn de beste maanden om kweek uit de Wyngaarden te halen. Meloenen en Water Meloenen zyn nu ryp.

Het is nu de tyd om de Druiven binnen te dragen en Wyn te perssen. Wortelen en Rapen worden nu gezaaid. Wortelen op den 4 Maart in vogtige grond gezaaid, groeyen zeer wel op.

De ondervinding leert, dat de schurftheid der Limoenboomen veroorzaakt wordt door gebrek zoo wel aan mist als water; het is dus raadzaam dat alle Limoenboomen, wat soort ook, rondom den stam geopend, van de haarwortels gezuiverd, en met vette beestemist belegd worden. Men moet niet vergeten dezelve te snoeijen en van droge takken te zuiveren. De Landman is nu bezig met Koorn schoon te maken; indien er nog landeryen te braken zyn, dient men er een schone heete dag voor waar te nemen. Limoen-, Citroen-, & Oranjeboomen behoren ten minsten 25 voet ver van alle andere Boomen en Aardgewas in zeer goede grond geplant te worden; men dient de aarde jaarlyks met versche mist te bestrooyen en om te spitten, anders kwynen gezegde Boomen, terwyl derzelver wortels zich wyd en zyd in den grond verspreiden, en te digt by elkanderen staande, de een des anderen voedsel naar zich trekt, waar door ze de zoogenaamde *schurft* krygen en sterven.

MAART heeft XXXI Dagen.

2 Laatste Quartier 11 uren 21 minuten 35 sec. 's nachts.
11 Nieuwe Maan 4 —— 31 —— 35 —- 's morgens.
18 Eerste Quartier 3 —— 32 —— 35 —— namiddag.
25 Volle Maan 7 —— 40 —— 35 —— 's morgens.

			Z.	op.	Z.	on.
1	Woensd.		5	40	6	20
2	Donderd.		5	41	6	19
3	Vrydag	Dag 12 uren 32 min. lang.	5	42	6	18
4	Saturdag		5	43	6	17
5	*Zondag*	Laetare.—4de Zondag in de	5	44	6	16
6	Maandag	[Vasten.	5	45	6	15
7	Dingsdag		5	46	6	14
8	Woensd.		5	47	6	13
9	Donderd.		5	48	6	12
10	Vrydag		5	49	6	11
11	Saturdag		5	50	6	10
12	*Zondag*	Judica.—5de Zondag in de	5	51	6	9
13	Maandag	[Vasten.	5	52	6	8
14	Dingsdag		5	53	6	7
15	Woensd.		5	54	6	6
16	Donderd.		5	55	6	5
17	Vrydag	St. Patrick's Dag.	5	56	6	4
18	Saturdag		5	57	6	3
19	*Zondag*	Palm Zondag.	5	58	6	2
20	Maandag		5	59	6	1
21	Dingsdag	Zon in *Aries*,—dag en nacht	6	0	6	0
22	Woensd.	[gelyk.	6	1	5	59
23	Donderd.		6	2	5	58
24	Vrydag	Goede Vrydag.	6	3	5	57
25	Saturdag	Maria Boodschap.	6	4	5	56
26	*Zondag*	Paasschen.	6	5	5	55
27	Maandag	2de Paaschdag.	6	6	5	54
28	Dingsdag		6	7	5	53
29	Woensd.		6	8	5	52
30	Donderd.		6	9	5	51
31	Vrydag		6	10	5	50

APRIL heeft XXX Dagen.

1	Laatste Quart.	6	uuren	20	minuten	35	sec.	namiddag.
9	Nieuwe Maan	7	——	33	——	35	—	's avonds.
16	Eerste Quartier	10	——	34	——	35	—	voormiddag.
23	Volle Maan	6	——	30	——	35	—	's avonds.

			Z.	op.	Z.	on.
1	Saturdag		6	11	5	49
2	*Zondag*	Quasimodogenesi.	6	12	5	48
3	Maandag		6	13	5	47
4	Dingsdag	Dag 11 uren 34 minuten lang.	6	14	5	46
5	Woensd.		6	15	5	45
6	Donderd.		6	16	5	44
7	Vrydag		6	17	5	43
8	Saturdag		6	18	5	42
9	*Zondag*	Misericordia.	6	19	5	41
10	Maandag		6	20	5	40
11	Dingsdag		6	21	5	39
12	Woensd.		6	22	5	38
13	Donderd.		6	23	5	37
14	Vrydag		6	24	5	36
15	Saturdag		6	25	5	35
16	*Zondag*	Jubilate.	6	26	5	34
17	Maandag		6	27	5	33
18	Dingsdag		6	28	5	32
19	Woensd.		6	29	5	31
20	Donderd.	De Schepen verlaten gemeen-	6	30	5	30
21	Vrydag	lyk de Tafelbaay om in Si-	6	31	5	29
22	Saturdag	monsbaay te overwinteren.	6	32	5	28
23	*Zondag*	Cantate.	6	33	5	27
24	Maandag		6	34	5	26
25	Dingsdag	Princes Mary verj. (1776.)	6	35	5	25
26	Woensd.		6	36	5	24
27	Donderd.		6	37	5	23
28	Vrydag	Het Afrikaansche Herfst Paar-	6	38	5	22
29	Saturdag	de Rennen begint omtrent	6	39	5	21
30	*Zondag*	deze tyd.	6	40	5	20

APRIL, tweede Herfst Maand.

Om groote Uyen te hebben, moet men ze in deze maand zaayen op een stukje nieuw en wel bemist land; in droog weêr moet men ze met den gieter onderhouden.

Witte Salade, vroege Wortelen, Rapen, Spinagie, witte Beet, Kervel, Uyen, ook Europische Kop-, Savooy-, en rode Koolzaad, zaait men met het afnemen der Maan op droge vette grond.

Om Bloemkool buiten den tyd te hebben, zoo moet men het zaad na de helfte van April tot het begin van Mey in goede vette grond zaayen, om in de maanden Juny en July verplant te worden, dan heeft men koppen in Augustus en September.

De Zuidooste wind komt tot bedaren.—Indien er eenige regen valt, kan men Moeskruiden beginnen te zaayen, te weten Salade, Pieterselie, Beet, Spinagie, en Kervel.

Limoenen en Water Meloenen zyn nu ryp.—Appelen en Peeren insgelyks.

Sloten en Dammen moet men thans openmaken.

Men moet in deze maand al het Koorn afdorsschen, anders moet het over blyven leggen.

De landeryen dienen bemest, en, indien mogelyk, ook geploegd te worden; ieder morgen goed land kan men met 40 vragten mist bestrooyen.

MEY, derde en laatste Herfst Maand.

Bloemkool, Hollandsche Kopkool, rode en witte Salade, welke in de maand Maart gezaaid zyn, kunnen nu met volle Maan verplant worden.

Zuiker- en Doperwten dienen in droge grond geplant te worden.—Wanneer de Boereboonen en rode Boereboonen beginnen te bloeyen, moeten ze getopt worden. Met volle Maan kan men zaayen, Wortelen, Rapen, Uyen, &c.—Met het afgaan der Maan, dient men Uyen, Radyzen, Endyvie, gele en witte Wortelen, tot zaad te verplanten.

Voor men de Wortels tot zaad verplant, zal men ze, uitgehaald hebbende, twee of drie weken op een zolder laten leggen, en daarna verplanten.

Men houdt voor het beste Kopkoolzaad al dat uit de zyden der Kool gesproten is, en niet dat uit het midden derzelve komt.

Appelen, Peeren, Kweepeeren, &c. zyn nu volkomen ryp.

Moeskruiden, als Wortelen, Rapen, Radys, Rammenas, Kropsalade, Endyvie, en Kool, moeten met het afnemen der Maan gezaaid, en by vogtig weêr verplant worden.

Keurboomzaad dat men in deze maand zaait, komt wel voort.

Het land moet deze maand geploegd en bezaaid worden, al is er ook nog geen regen gevallen.

De Koeyen kalven, en de Schapen lammeren thans.

Men zegt, dat wanneer honingdauw op Koornaaren valt, en het binnen twee à drie dagen niet regent, de aaren alsdan zwart worden, en zeer schadelyk voor het Koorn is.

MEY heeft XXXI Dagen.

1	Laatste Quartier	1 uur	30 minuten	35 sec.	namiddag.
9	Nieuwe Maan	7 ——	33 ———	35 —	's morgens.
16	Eerste Quartier	4 ——	0 ———	35 —	's morgens.
23	Volle Maan	6 ——	10 ———	35 —	's morgens.
31	Laatste Quartier	7 ——	17 ———	35 —	's morgens.

			Z. op.		Z. on.	
1	Maandag	St. Philip & Jacob.	6	41	5	19
2	Dingsdag	Dag 10 uren 28 min. lang.	6	42	5	18
3	Woensd.		6	43	5	17
4	Donderd.	Hemelvaart Christi.	6	44	5	16
5	Vrydag		6	45	5	15
6	Saturdag		6	46	5	14
7	*Zondag*	Hertogin van York verj. 1767.	6	47	5	13
8	Maandag		6	48	5	12
9	Dingsdag		6	49	5	11
10	Woensd.		6	50	5	10
11	Donderd.		6	51	5	9
12	Vrydag		6	52	5	8
13	Saturdag		6	53	5	7
14	*Zondag*	Pinxteren.	6	54	5	6
15	Maandag	2de Pinxterdag.	6	55	5	5
16	Dingsdag		6	56	5	4
17	Woensd.	Princes van Wales verj. (1768)	6	57	5	3
18	Donderd.		6	58	5	2
19	Vrydag	Kon. Charlotte verj. (1744)	6	59	5	1
20	Saturdag		7	0	5	0
21	*Zondag*	Trinitas.	7	0	5	0
22	Maandag	Princes Elisabeth verj. 1770.	7	1	4	59
23	Dingsdag		7	1	4	59
24	Woensd.		7	1	4	59
25	Donderd.		7	2	4	58
26	Vrydag		7	2	4	58
27	Saturdag		7	3	4	57
28	*Zondag*	1ste Zond. agter Trinitas.	7	3	4	57
29	Maandag	K. Karel II. hersteld. (1660)	7	3	4	57
30	Dingsdag		7	4	4	56
31	Woensd.		7	4	4	56

JUNY heeft XXX Dagen.

7	Nieuwe Maan	5 uren	6 minuten	35 sec.	namiddag.
14	Eerste Quartier	9 ——	6 ———	35 —-	voormiddag.
21	Volle Maan	7 ——	13 ———	35 —-	's avonds.
29	Laatste Quartier	10 ——	54 ———	35 —-	namiddag.

			Z. on.		Z. op.	
1	Donderd.		7	4	4	56
2	Vrydag		7	5	4	55
3	Saturdag		7	5	4	55
4	*Zondag*	Kon. Geo. III. verjaarsd. (1738)	7	5	4	55
5	Maandag	Hertog van Cumberland ver-	7	6	4	54
6	Dingsdag	jaarsdag (1771.)	7	6	4	54
7	Woensd.		7	6	4	54
8	Donderd.		7	7	4	53
9	Vrydag		7	7	4	53
10	Saturdag		7	7	4	53
11	*Zondag*	3de Zondag agter Trinitas.	7	7	4	53
12	Maandag		7	8	4	52
13	Dingsdag		7	8	4	52
14	Woensd.		7	8	4	52
15	Donderd.		7	8	4	52
16	Vrydag		7	9	4	51
17	Saturdag		7	9	4	51
18	*Zondag*	4de Zondag agter Trinitas.	7	9	4	51
19	Maandag		7	9	4	51
20	Dingsdag		7	9	4	51
21	Woensd.	Zon in *Cancer*,—kortste dag.	7	9	4	51
22	Donderd.		7	9	4	51
23	Vrydag		7	9	4	51
24	Saturdag	St. Jan Baptist.	7	9	4	51
25	*Zondag*	5de Zondag agter Trinitas.	7	9	4	51
26	Maandag		7	8	4	52
27	Dingsdag		7	8	4	52
28	Woensd.		7	8	4	52
29	Donderd.	St. Petrus en Paulus.	7	8	4	52
30	Vrydag		7	8	4	52

JUNY, eerste Winter Maand.

In de, maand Juny wordt de Wyngaard gewoonlyk gesnoeid, en van de haarwortels gezuiverd; de bemesting daarvan geschiedt alle twee jaren eens; evenwel heeft de ondervinding geleerd, dat het mesten rondom den stam geheel niet raadzaam is, dewyl dit, vele insecten (die zeer schadelyk voor den Wyngaard zyn), doet geboren worden. Ondertusschen is het beter dat het land geheel met mist bestrooid word.

Amandel-Boomen verplant, groeyen zeer wel op. Vaderlandsche Kop-, Savooy-, en rode Kool verplant, in goede droge grond. Wortelen gezaaid. Om goede Tulpen te hebben, moet men de grond daartoe bestemd, wel mesten, en de gaatjes tot den ontvangst der bollen half met wit rivierzand vullen. In deze maand gedurig mooi weêr en zonneschyn, dierhalven geschikte tyd tot zaayen, zoo wel in het veld, als in beslote Tuinen.—Thans is de juiste tyd om Boomen (voornaamlyk inlandsche) te verplanten, waartoe regenagtig weêr dient waargenomen te worden. De Z. O. wind waait nu zelden, en slechts de geheele maand een of twee maal; daarentegen speelt de N. en N. W. wind de meeste tyd. Patatoes moeten nu opgenomen worden. Castanje-Boomen verplant. Zaai Chinasche Vygen. Leg Jonquilles bollen. Verplant Aardbezien. Plant Amandelpitten met de spits naar beneden, gelyk mede Castanjes, Okker- of Hazenoten. Zoodra de Akers ryp zyn, moeten zy geplukt en geplant worden; afgevallen Akers zyn droog en niet goed om te planten.

Als de grond niet geschikt is om Boomen in te planten, zoo moet men kuilen graven, daarin 2 à 3 takken groen hout werpen, dezelve met vette aarde bedekken, en daar de Boomen die men begeert te planten, na wel gesnoeid te zyn, inzetten.

Koeyen en Schapen werpen thans hunne jongen. De stammen van Oranje-Boomen *schurft* geworden zynde, moeten tot op den grond toe afgekapt worden, en wanneer slechts de takken *schurft* zyn, dienen die alleen afgesneden te worden. Een Limoen-Boom vereischt volstrekt vogtige en geen salpeteragtige grond.

JULY, tweede Winter Maand.

Zaai met volle Maan Kaapsche Kopkool, om in September verplant te worden.—In deze en de aanstaande maand moet men de Wyngaarden omspitten.

Het is nu de regte tyd om Vruchtboomen te verplanten en te enten. Zaai met het einde dezer maand Europische Seidery, en met het afgaan der Maan, Savooy-, Kop-, en rode Kool.

Poot Aardappelen in wel bemeste grond; en wanneer de oogen derzelve uitgelopen zyn, dient men elk oog afzonderlyk te nemen, en dusdanig te pooten.

Het is 't best, als men Wyngaarden wil aanleggen, dat men de grond 3 voet diep omspit, en dezelve van alle steenen en onkruid zuivert, en dat men, zoo ras de Wynstokken gesneden zyn, dezelve aanstonds in bossen van 100 bindt, geheel onder den grond begraaft, en ze zoo tot het laatste van September of begin van October laat leggen, om ze alsdan met vogtig weêr te planten, schoon ze reeds onder den grond uitgelopen zyn, welke bladeren afvallen, en dan weder op nieuw uitbotten.

Het is ook nog de regte tyd om inlandsche en Europische Boomen te verplanten.

Zaai nu Kool, Salade, Rapen, en andere Moeskruiden.—Appelen, Peeren, Amandelen, Persiken, Abrikozen, Vygen, &c. in laag land groeyen wel op. Om late Garst te hebben, moet men nu het land tot zaayen gereed maken.

Oude Wyngaardstokken moeten in den beginne dezer maand verplant worden; ook kan men nieuwe Wyngaardstokken planten in plaats van die welke vergaan zyn.—De Wyngaardstokken bestemd tot verplanten, moeten 14 à 15 duim lang zyn, en ten minsten 2 à 3 botten hebben; de afgescheurde zyn de beste: men moet ze in verband zetten in een Z. O. of N. W. rigting.—Men heeft hier gezien, dat een Wyngaardstok vruchten heeft voortgebragt in hetzelfde jaar dat ze geplant is, en dat 800 oude Wyngaardstokken 3 leggers goede rode Wyn hebben opgeleverd.—Ook is gezien, dat een takje van een Appelboom, in den grond gestoken, een jaar daarna vruchten heeft voortgebragt.

Indien by geval een Wyngaardstok vergaan is, moet men geen andere stok in deszelfs plaats zetten, omdat de overige stokken, oud geworden zynde, wyd en zyd hunne wortels verspreid hebben, en het voedsel van den jong geplante wegzuigen, en gevolgelyk den wasdom daarvan belet; dierhalven moet men eene diepte van een voet graven, de wynrank van den naast aan gelegen Wynstok inzetten, dezelve zoodanig met aarde bedekken, dat ze slechts 3 à 4 vingers uit den grond komt, en bemerkende dat ze voortkomt, moet men dezelve het jaar daarna digt by den moederstam half doorsnyden; het tweede jaar moet men dezelve geheel afsnyden. Zoo men hebben wil dat Wynranken langs de Boomen oplopen, moet men den Boom en Wynstok gelyk en digt by elkanderen planten.

JULY heeft XXXI Dagen.

7	Nieuwe Maan	1	uur	0	minuten	35	sec.	's morgens.
13	Eerste Quartier	3	—	25	—	35	—	namiddag.
21	Volle Maan	9	—	46	—	35	—	voormiddag.
29	Laatste Quartier	0	—	15	—	35	—	namiddag.

			Z. op.		Z. on.	
1	Saturdag		7	7	4	53
2	*Zondag*	6de Zondag agter Trinitas.	7	7	4	53
3	Maandag		7	7	4	53
4	Dingsdag	Dag 9 uren 46 min. lang.	7	7	4	53
5	Woensd.		7	6	4	54
6	Donderd.		7	6	4	54
7	Vrydag		7	6	4	54
8	Saturdag		7	6	4	54
9	*Zondag*	7de Zondag agter Trinitas.	7	5	4	55
10	Maandag		7	5	4	55
11	Dingsdag		7	5	4	55
12	Woensd.		7	4	4	56
13	Donderd.		7	4	4	56
14	Vrydag		7	3	4	57
15	Saturdag		7	3	4	57
16	*Zondag*	8ste Zondag agter Trinitas.	7	2	4	58
17	Maandag		7	2	4	58
18	Dingsdag		7	1	4	59
19	Woensd.		7	1	4	59
20	Donderd.	Dag 10 uren lang.	7	0	5	0
21	Vrydag		6	59	5	1
22	Saturdag		6	59	5	1
23	*Zondag*	9de Zondag agter Trinitas.	6	58	5	2
24	Maandag		6	58	5	2
25	Dingsdag	St. Jacobus.	6	57	5	3
26	Woensd.		6	57	5	3
27	Donderd.		6	56	5	4
28	Vrydag		6	55	5	5
29	Saturdag	De Patrysen-, Phaisanten-, en	6	54	5	6
30	*Zondag*	[Korhaanen-Jagt eindigt.	6	53	5	7
31	Maandag		6	52	5	8

AUGUSTUS heeft XXXI Dagen.

5 Nieuwe Maan	8 uren	10 minuten	35 sec.	's morgens.
12 Eerste Quartier	0 ——	26 ———	35 —-	's morgens.
20 Volle Maan	1 ——	24 ———	35 —-	's morgens.
27 Laatste Quartier	11 ——	35 ———	35 —-	's nachts.

			Z. op.		Z. on.	
1	Dingsdag		6	51	5	9
2	Woensd.	Dag 10 uren 18 minuten lang.	6	50	5	10
3	Donderd.		6	49	5	11
4	Vrydag		6	48	5	12
5	Saturdag		6	47	5	13
6	*Zondag*	11de Zondag agter Trinitas.	6	46	5	14
7	Maandag		6	45	5	15
8	Dingsdag		6	44	5	16
9	Woensd.		6	43	5	17
10	Donderd.	St. Laurentius.	6	42	5	18
11	Vrydag	[1762.	6	41	5	19
12	Saturdag	George Prins van Wales verj.	6	40	5	20
13	*Zondag*	12de Zondag agter Trinitas.	6	39	5	21
14	Maandag		6	38	5	22
15	Dingsdag		6	37	5	23
16	Woensd.	Hertog van York verj. (1763.)	6	36	5	24
17	Donderd.		6	35	5	25
18	Vrydag		6	34	5	26
19	Saturdag	Dag 10 uren 58 minuten lang.	6	33	5	27
20	*Zondag*	13de Zondag agter Trinitas.	6	32	5	28
21	Maandag	Hertog vanClarence verj. 1765.	6	31	5	29
22	Dingsdag		6	30	5	30
23	Woensd.		6	29	5	31
24	Donderd.	St. Bartholomeus.	6	28	5	32
25	Vrydag		6	27	5	33
26	Saturdag		6	26	5	34
27	*Zondag*	14de Zondag agter Trinitas.	6	25	5	35
28	Maandag		6	24	5	36
29	Dingsdag	St. Jans Onthoofding.	6	23	5	37
30	Woensd.	De Hazen-, Hartebeesten-, en	6	22	5	38
31	Donderd.	[Bokken-Jagt eindigt.	6	21	5	39

AUGUSTUS, 3de & laatste Winter Maand.

Spit de Wyngaarden om. In deze maand heeft men Hollandsche Kopkool, Bloemkool, en rode Kool.

Met het afnemen der Maan zaait men Kaapsche Kopkool, Pieterselie, Rapen, Kervel, witte en gele Wortelen, en rode Beet, ook legt men vroege Komkommer pitten.—Om een bed te maken tot vroege Komkommers, moet men, na vooraf het land bespit te hebben, hetzelve behoorlyk met Paardemist bestrooyen, dezelve in reyen verdelen, en in deze, na vooraf goed bemest te zyn, de pitten planten; de Komkommers niet willende dragen, dient men ze te toppen.

Om Bloemkool buiten de tyd te hebben, moet men de grond daartoe bestemd, behoorlyk bespitten en bemesten, en daarop eenige korrels zaad op eene behoorlyke distantie van elkanderen zaayen, en zonder ze te verplanten laten opgroeyen.—Zoodra men ziet dat de koppen zich zetten willen, moet men de bladeren boven toebinden, op dat ze niet door de Zon verbrand worden.

Seldery tot planten te zaayen, is best na de helft van Augustus, om in November of December na volle Maan in grippen, wel met water voorzien, te verplanten.

Vruchtboomen moet men een dag na volle Maan enten, dan dragen ze het volgend jaar.—In het laatst dezer maand moet men Wyngaardstokken planten. Het land tot een nieuwe Wyngaard moet gereed, en de oude Wyngaard schoon gemaakt worden.—Met de helft dezer maand moet men Oranje-, Limoen-, als mede andere Europische Boomen enten; ter zelver tyd beginnen de Amandelboomen te bloeyen, zynde de eerste Boomen die bloezem dragen: met het einde dezer maand begint de Wynstok uittelopen.—Spekboomen op nieuw land zullen wel groeyen: verplant Cojavisboomen, Kattekruid, Pieterselie, Pimpernel, Bieslook, Zuring, en Afrikaansche Anyswortelen; als mede Zaadkool, Artischokken, gele, witte, en Beetwortelen.

Op Dammen en Gragten moet gelet worden.—Hoenders, Ganzen, en Eenden worden nu te broeyen gezet.

SEPTEMBER, *eerste Lente Maand.*

Met volle Maan plant men Kaapsche Koopkool, &c.

Deze is de geschiktste maand, dat de Moeskruiden in den grond dienen gebragt te worden; als: Seldery tot verplanten, Kopkool, Rapen, gele en witte Wortelen, rode Beet, witte Salade, Spinagie, Pieterselie, Kervel, Komkommers, Snyboonen, en vooral in tamelyk vogtige grond witte Boonen in 't veld te zaaien.

Als men goede en vogtige grond heeft, zoo moet men dezelve in de maanden Juny en July wel ter deeg laten omploegen en eggen, en stil laten leggen tot de helft van September, dezelve daar na behoorlyk laten bemesten en beploegen, om met ultimo Sept. bezaait te worden.

Als men ziet dat de Boontjes blaauwagtig beginnen te worden, moet men ze behoorlyk met water voorzien, wanneer de Boontjes aan 't groeyen zyn, moeten ze volstrekt zonder water gelaten worden, en zoo laten rypen.—Aldus moet men handelen om late Erwten te kweken.

Het land kan 2 agtereenvolgende jaren aldus gebruikt worden; maar het derde jaar is het zeer noodzakelyk dat men daar Garst of Koorn op zaait, anders wordt het te sterk met kweek bedekt.

Asperges bedding te maken.—Graaf een grip, voorzie dezelve goed met water; maak hoopen van aarde als molhoopen, een voet van elkander, en zet daar de plant, 2 à 3 jaren oud zynde, op; wanneer ze droog staan, moeten ze met water voorzien worden.

Indische zaaden moeten met het laatst dezer maand gezaaid worden.

Afrikaansche Amandelen in July gezaaid, beginnen op te komen.—Poot Aardappelen, Uyen, ook Wynstokken en Asperges.—Graaf Afrikaansche wilde Asperges uit, en leg ze in nieuwe grond.

SEPTEMBER heeft XXX Dagen.

3	Nieuwe Maan	3	uren	34	minuten	35 sec.	namiddag.
10	Eerste Quartier	1	——	13	——	35 —-	namiddag.
18	Volle Maan	5	——	27	——	35 —-	namiddag.
26	Laatste Quartier	9	——	10	——	35 —-	's morgens.

			Z.	op.	Z.	on.
1	Vrydag		6	20	5	40
2	Saturdag	Dag 11 uren 22 minuten lang.	6	19	5	41
3	*Zondag*	15de Zondag agter Trinitas.	6	18	5	42
4	Maandag		6	17	5	43
5	Dingsdag		6	16	5	44
6	Woensd.		6	15	5	45
7	Donderd.		6	14	5	46
8	Vrydag	Maria geboorte.	6	13	5	47
9	Saturdag		6	12	5	48
10	*Zondag*	16de Zondag agter Trinitas.	6	11	5	49
11	Maandag		6	10	5	50
12	Dingsdag		6	9	5	51
13	Woensd.		6	8	5	52
14	Donderd.		6	7	5	53
15	Vrydag	De Schepen kunnen om deze	6	6	5	54
16	Saturdag	tyd weder in de Tafel-Baay	6	5	5	55
17	*Zondag*	ten Anker komen.	6	4	5	56
18	Maandag		6	3	5	57
19	Dingsdag	Dag 11 uren 56 minuten lang.	6	2	5	58
20	Woensd.	[dag en nacht gelyk.	6	1	5	59
21	Donderd.	St. Mattheus.—Zon in *Libra*,	6	0	6	0
22	Vrydag	Kon. George III. gekroond 1761.	5	59	6	1
23	Saturdag		5	58	6	2
24	*Zondag*	18de Zondag agter Trinitas.	5	57	6	3
25	Maandag		5	56	6	4
26	Dingsdag		5	55	6	5
27	Woensd.		5	54	6	6
28	Donderd.		5	53	6	7
29	Vrydag	St Michiel.—Princes van Wur-	5	52	6	8
30	Saturdag	[tenberg verj. (1766.)	5	51	6	9

OCTOBER heeft XXXI Dagen.

3	Nieuwe Maan	0 uren	8 minuten	35 sec.	's morgens.
10	Eerste Quartier	5 —	57 —	35 —	's morgens.
18	Volle Maan	9 —	16 —	35 —	's morgens.
25	Laatste Quartier	5 —	21 —	35 —	namiddag.

			Z. op.		Z. on.	
1	*Zondag*	19de Zondag agter Trinitas.	5	50	6	10
2	Maandag		5	49	6	11
3	Dingsdag	Dag 12 uren 24 minuten lang.	5	48	6	12
4	Woensd.		5	47	6	13
5	Donderd.	Het Afrikaansche Voorjaars	5	46	6	14
6	Vrydag	{Paarde Rennen begint ge-	5	45	6	15
7	Saturdag	{woonlyk om deze tyd.	5	44	6	16
8	*Zondag*	20ste Zondag agter Trinitas.	5	43	6	17
9	Maandag		5	42	6	18
10	Dingsdag		5	41	6	19
11	Woensd.		5	40	6	20
12	Donderd.		5	39	6	21
13	Vrydag		5	38	6	22
14	Saturdag		5	37	6	23
15	*Zondag*	21ste Zondag agter Trinitas.	5	36	6	24
16	Maandag		5	35	6	25
17	Dingsdag		5	34	6	26
18	Woensd.		5	33	6	27
19	Donderd.		5	32	6	28
20	Vrydag	Dag 12 uren 58 minuten lang.	5	31	6	29
21	Saturdag		5	30	6	30
22	*Zondag*	22ste Zondag agter Trinitas.	5	29	6	31
23	Maandag		5	28	6	32
24	Dingsdag	[den Troon (1760.)	5	27	6	33
25	Woensd.	Koning George III. komst tot	5	26	6	34
26	Donderd.	KoningGeorge III. tot Koning	5	25	6	35
27	Vrydag	[geproclameerd.	5	24	6	36
28	Saturdag	St. Simon & St. Juda.	5	23	6	37
29	*Zondag*	23ste Zondag agter Trinitas.	5	22	6	38
30	Maandag		5	21	6	39
31	Dingsdag		5	20	6	40

OCTOBER, tweede Lente Maand.

In deze maand zaait men Bloemkoolzaad, om in de maand December verplant te worden.

Kool gezaaid en verplant, Pampoenen, Meloenen en Water Limoenen in den grond gestoken, die twee spitten diep omgehaald is. Kool, Wortelen, Uyen en Zuikerboonen, dient men met water te gemoet te komen. Men zaait Dragon, en wanneer de plantjes groot genoeg zyn, verplant, doch vooral moet dezelve beschermd worden tegen den wind.

Nu en dan valt er nog een regentje; men moet zich nu bezig houden met zyn Tuin te bezaayen. De Wyngaard moet schoon gehouden worden, en zoo dezelve te geil staat, dient men ze te toppen en te schoffelen.

Ceylonsch zaad gezaaid; Boonen, Erwten, en Turksche Boonen in den grond gelegd; Spinagie, Bloem- en Krulkool, Pieterselie, Zuikerwortelen, Agurkjes, Beet, Rapen, Madagascar Boonen, en Calabassen gezaaid.

Thans overdringt het werk den Landman; Garst en Haver moet geoogst worden.

Moer Aardappels moeten bewaard worden in eene hoop aarde, omtrent 3 voet hoog, in welkers kruin men dezelve legt.—Tot voortkweking van Aardappels wordt volstrekt zandige en zwartagtige grond vereischt, die wel bemest is.

NOVEMBER, 3de & laatste Lente Maand.

In het laatst dezer maand Bloem- en Kopkool gezaaid; Snyboonen en Erwten met volle Maan geplant; ook Radyzen en bruine Salade gezaaid.—Wanneer de Komkommers niet willen dragen, moeten ze getopt worden.—Seldery kan men in deze maand kort na volle Maan verplanten.

Om Agurkjes te winnen, moet men Komkommer pitten in de maanden October, November, en December, met volle Maan; planten; als ze water nodig hebben, laat men het des nachts, en nooit by dag, tusschen de reyen lopen; beginnen ze te dragen, dan kan men er alle drie dagen van plukken, en ondertusschen ook toppen.

Thans begint de Zuidooste wind den meesten tyd te waayen, en men heeft weinig of geen regen.—Rupsen en Springhanen doen aan het gewas groote schade.—Het land maakt men gereed om met Kool beplant te worden; Bloemkoolzaad wordt thans gezaaid, en vereischt goede en vette grond.

De Wyngaarden dient men nu gade te slaan, en derzelver lange ranken op te binden.

Ceylonsche bollen in den grond gelegd.—Meloenen en Water-Meloenen geplant: Beetwortelzaad moet thans gezaaid worden, als ook Boereboonen in den grond gebragt.

Men steekt thans de velden aan brand.

NOVEMBER heeft XXX Dagen.

1	Nieuwe Maan	10	uren	47	minuten	35	sec.	namiddag.
9	Eerste Quartier	1	——	47	———	35	—-	's morgens.
17	Volle Maan	0	——	21	———	35	—-	's morgens.
24	Laatste Quartier	0	——	45	———	35	—-	's morgens.

			Z.	op.	Z.	on.
1	Woensd.	Allerheiligen.	5	19	6	41
2	Donderd.	Hertog van Kent verj. (1767.)	5	18	6	42
3	Vrydag	Princes Sophia verj. (1777.)	5	17	6	43
4	Saturdag	Kon. Willem geland (1688.)	5	16	6	44
5	*Zondag*	PaapscheSamenzwering 1604.	5	15	6	45
6	Maandag		5	14	6	46
7	Dingsdag		5	13	6	47
8	Woensd.	Prs.AugustaSophia verj. 1768.	5	12	6	48
9	Donderd.		5	11	6	49
10	Vrydag		5	10	6	50
11	Saturdag	St. Martinus.	5	9	6	51
12	*Zondag*	25ste Zondag agter Trinitas.	5	8	6	52
13	Maandag		5	7	6	53
14	Dingsdag		5	6	6	54
15	Woensd.		5	5	6	55
16	Donderd.		5	4	6	56
17	Vrydag		5	3	6	57
18	Saturdag		5	3	6	57
19	*Zondag*	Dag 13 uren 56 minuten lang.	5	2	6	58
20	Maandag		5	2	6	58
21	Dingsdag		5	1	6	59
22	Woensd.		5	1	6	59
23	Donderd.		5	0	7	0
24	Vrydag	[vanZyneMajesteit,verj.1743.	4	59	7	1
25	Saturdag	Hertog van Gloucester, Broeder	4	59	7	1
26	*Zondag*	27ste Zondag agter Trinitas.	4	58	7	2
27	Maandag		4	58	7	2
28	Dingsdag		4	57	7	3
29	Woensd.		4	57	7	3
30	Donderd.	St. Andries.	4	56	7	4

DECEMBER heeft XXXI Dagen.

1	Nieuwe Maan	0	uren	4	minuten	35	sec.	's morgens.
8	Eerste Quartier	11	——	3	——	35	——	's nachts.
16	Volle Maan	2	——	11	——	35	——	namiddag.
23	Laatste Quartier	8	——	22	——	35	——	's morgens.
30	Nieuwe Maan	4	——	4	——	35	——	namiddag.

			Z.	op.	Z.	on.
1	Vrydag	De Patryzen-, Phaisanten- en	4	56	7	4
2	Saturdag	[Korhanen-Jagt begint.	4	55	7	5
3	*Zondag*	Advent.	4	55	7	5
4	Maandag	*Aardbeving* aan de Kaap de	4	55	7	5
5	Dingsdag	[Goede Hoop (1809.)	4	54	7	6
6	Woensd.	St. Nicolaas.	4	54	7	6
7	Donderd.		4	54	7	6
8	Vrydag	Maria Ontvangenis.	4	53	7	7
9	Saturdag		4	53	7	7
10	*Zondag*	1ste Zondag in Advent.	4	53	7	7
11	Maandag		4	53	7	7
12	Dingsdag		4	52	7	8
13	Woensd.		4	52	7	8
14	Donderd.		4	52	7	8
15	Vrydag		4	52	7	8
16	Saturdag		4	52	7	8
17	*Zondag*	2de Zondag in Advent.	4	51	7	9
18	Maandag		4	51	7	9
19	Dingsdag		4	51	7	9
20	Woensd.	Zon in *Capricornus*, langste dag.	4	51	7	9
21	Donderd.	St. Thomas.	4	51	7	9
22	Vrydag		4	51	7	9
23	Saturdag		4	51	7	9
24	*Zondag*	3de Zondag in Advent.	4	51	7	9
25	Maandag	Kersdag.	4	51	7	9
26	Dingsdag	St. Stephen.	4	52	7	8
27	Woensd.	St. Jan Evangelist.	4	52	7	8
28	Donderd.	Onnozele Kinderen.	4	52	7	8
29	Vrydag		4	52	7	8
30	Saturdag		4	52	7	8
31	*Zondag*	Dag 14 uren 14 min. lang.	4	53	7	7

DECEMBER, *eerste Zomer Maand.*

Deze maand verschilt weinig van de vorige omtrent het weêr; doch de hitte is sterker.

Kool wordt geplant.—Turksche rype Boonen ingezameld.—Kool, Rapen, Wortelen, &c. tot zaad geplant, worden ryp.—Meloenen, Pampoenen, &c. gelegd.

Europische Boomen, als Oranjeappelen, Citroenen, Appelen, Peeren, Persiken, Pruimen, Granaatappelen, &c. worden nu geoculeerd.

Wyngaarden worden gezuiverd.

Van gezwavelde Wyn, kan men geen sterke Azyn maken.

Een Bakoven moet met *kley*, en niet met *kalk*, gemetzeld worden; dewyl kley langer dan kalk het vuur wederstaat.

In deze maand oogst men Tarwe; de Rog wordt in het begin van dezelve ryp.

De velden dienen noodzakelyk gebrand te worden.

VACANTIE DAGEN

OP DE

Publieke Kantoren, Kaap de Goede Hoop.

January	1—Nieuwejaarsdag.
	18—Haare Majesteits Geboortedag.
Maart	24—Goede Vrydag.
	27—Paasch Maandag.
Mey	4—Hemelvaartsdag.
	15—Pinxter Maandag.
Juny	4—Zyne Majesteits Geboortedag.
Augustus	12—Des Prins Regent's Geboortedag.
September	22—Des Konings Kroondag.
December	25 *&* 26—Kersdagen.